Poona Oriental Series, No. 11

# A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

ON THE LINE OF THE SANKHYA-KARIKA. ANKHYA-SUTRA AND THEIR COMMENTARIES

being the research paper submitted to the University of Allahabad with the addition of an English and Sanskrit introduction and the texts of the Sāṅkhya-Kārikā and the Sāṅkhya-Sūtra.

#### BY

V. V. SOVANI, M.A., LL.B., Rajkumar College, Raipur.



POONA ORIENTAL BOOK AGENCY 1935

Poona Oriental Series, No. 11

0

# A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

ON THE LINE OF THE SANKHYA-KARIKA. SANKHYA-SUTRA AND THEIR COMMENTARIES

(being the research paper submitted to the University of Allahabad with the addition of an English and Sanskrit introduction and the texts of the Sānkhya-Kārikā and the Sānkhya Sūtra.

BY

V. V. SOVANI, M.A., LL.B., Rajkumar College, Raipur.

POONA ORIENTAL BOOK AGENCY 1935 ter i ter i ter i

Dages

# • CONTENTS

								Tagee	
Preface		•	•••••••••	1999 - 1991	•••	cut i		iii	
Association		•					•••	V	
Introduction	See.0.5	1136	d	MAG	•••		•	vii	and the second s
A Critical Stu		he Sān	khya	Syste	m		•••	1—54	
Sanskrit Intro	CONTRACTOR OF A REAL PROPERTY AND A REAL PROPE							1- 8	
Sāńkya Sutra			1005			0.030		1-28	
Sāṅkhya Kār		1.	0					29—36	

## [ All Rights Reserved by the Publisher ]

N.B.—Separate copies of Sanskrit Introduction, Sānkhya Sutras & Karikas are sold at As. 8 per copy.

Printed by : S. R. Sardesai, B.A., LL.B., Navin Samarth Vidyalaya's 'Samarth Bharat' Press, 947, Sadashiv Peth, Poona 2.

#### AND

Published by: Dr N. G. Sardesai, L.M.S., for the Oriental Book Agency, 15 Shukrawar, Poona (India).

# PREFACE \*

The author of a new book on the Sānkhya philosophy owes an explanation to his readers. Since there are already a few books in English, exclusively devoted : to the Sānkhya and some others covering the whole field of Indian Philosophy, each containing a chapter on the Sānkhya, it may be demanded, why inflict another ? My answer is simple. The present work is not altogether a new attempt but the reprint of my paper on the Sānkhya, prepared under the wise and able guidance of Pandit (now Dr.) Umeśa Miśra, and published five years ago in the Allahabad University Studies, Arts section, Volume VII, pp. 387-432, while I was a Research Scholar in the Department of Sanskrit of the University of Allahabad. Then again, this booklet is not meant to replace the existing works but to supplement them, if the humble effort of a beginner, with very little pretensions to originality, can aspire to such a claim. This reprint has afforded me an opportunity to add introductions in English and Sanskrt and the texts of the Sānkhya-Sūtra and the Sānkhya-Kārikā.

It is not a detailed critical study of the Sānkhya based on an exhaustive study of all the available original materials, but is a brief treatment of a select and compact group of facts on broad lines. I flatter myself that it will serve as a handy volume to Oriental scholars and University students; but those, who relegate the Sanskrt texts to the back-ground and want the English exposition only, will not find much in it to meet their requirements. References to sources have been given in the foot-notes in the case of important points only.

### A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

My thanks are due to Principal T. L. H. Smith-Pearse, I.E.S., for kindly having gone through themanuscript of the English Introduction, to Dr. J. Sinha, M.A., Ph.D., P.R.S., Professor of Philosophy, Meerut College, for associating himself with this book and tosome of my colleagues for some helpful suggestions.

and the second second

C. A. Charles and send the second large ten in the C. S. S. S.

and a set of the set o

Raipur : April 1, 1935. V. V. S. 

iv

### ASSOCIATION

I feel immense pleasure in associating myself with the valuable and scholarly work of Mr. V. V. Sovani, M.A., with whom I have been intimately connected for many years by the closest ties of affection. He is a distinguished graduate of our College and the Agra University. He was inspired with genuine love for Sanskrit literature and philosophy by his father, late Prof. V. V. Sovani, M.A., of Meerut College and Allahabad University, who was well-known in Northern India for his profound scholarship in Sanskritic studies. Mr. V. V. Sovani wrote his "A Critical Study of the Sānkhya System" as a Research Scholar of the Allahabad University, which was published in the Allahabad University Studies, Vol. VII., in 1931. He has laid us under a deep debt of gratitude by publishing the abstract in the form of a book which will be easily accessible to all interested in the subject. His work with its historical introduction and highly suggestive, critical analysis of the Sāńkhya Kārikā with its commentaries and a comparative estimate of their interpretations will be a valuable guide and a useful book of reference to all students of Indian philosophy. The book, fully worked out, with English translations of the Kārikās and important portions of the commentaries, will be a valuable contribution to the literature on the subject.

April 1, 1935.

Meerut : Jadunath Sinha.

A critical treatment of the Sāńkhya has been essayed in the body of the book. The occasion is here taken to discuss a few broad principles and to present some thought-provoking ideas, but I have attempted only to suggest, not to dilate.

Religion and philosophy will always have an important place in ennobling the life of man. Science<sup>1</sup> cannot replace them. It is in the nature of too many men to crave for something that the mind cannot grasp and which is beyond the powers of exact sciences to explain. The modern increasingly scientific world has not yet been able to solve much of the riddle<sup>2</sup>, and whatever comparatively few conclusions science has reached are liable to be reversed any moment. Who could expect that many of the Newtonian theories of

1. "The tendency to-day is not to reduce everything to manifestations of matter—since matter now has only a minor place in the physical world—but to reduce it to manifestations of the operation of natural law ", and concludes "... Dismiss the idea that natural law may swallow up religion; it cannot even tackle the multiplication table singlehanded. "—Prof. Eddington, as quoted by Ramanand Chatterji in the Malaviya Commemoration Volume.

2. "...The ethers and their undulations, the waves which form the universe, are in all probability fictitious. This is not to say that they have no existence at all: they exist in our minds, or we should not be discussing them; and something must exist outside our minds to put this or any other concept into our minds. To this something we may assign the name reality, and it is this reality which it is the object of science to study."—Sir James Jeans in Mysterious Universe. Mathematics and Physics would be overthrown by Einstein's theory of Relativity? " An apple is attracted by the earth when it falls " was said by Newton. In the popular language, Einstein would probably now say, "The earth moves up to receive the apple". A molecule was regarded as unbreakable. Later on atom was supposed to be an unanalysable entity but now that too is supposed to be made of electrons and protons. In simple language, energy is supposed to be evolving matter, a statement which the scientists were not ready to accept in the past. Consider also the example of the Elements. More than 96 have been found out and he who knows the Electronic theory may some day reduce the number to Unity. Surely a start has been made by transmutation of lead into gold and Hydrogen into Helium. If it is possible to get one from the other, it may be possible some day to get All from One.

The influence of the West and new scientific theories and inventions have helped to change the outward aspect of India but the inner spiritual aspect of the country has not changed much. There is no achievement in the world which can compare favourably with that of Indian speculative philosophy ranging from the half-inarticulate beginnings in the Vedas to the logical realism of Nyāya and the ethical idealism of Buddhism. An attempt has been made in the following paragraphs to show the unity and continuity of Indian thought and its close relation to life and religion from the dim dawn of history.

The Aryans of the Vedic period were an energetic race, ever ready to act and to fight, taking pleasure in life and work, ready to enjoy the good things which life offered, manfully struggling against difficulties

### VIII A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

and dangers. They seem never to have doubted that, inspite of its ills, life is, on the whole, a good thing, and they cherished the faith that after death brave and good men go to "Elysian fields" where, through the favour of the Gods, they enjoy everlasting bliss.

But, gradually, the spirit and belief of the people underwent a profound change. The old simple joy in life and delight in action passed away, and the view began to be held that life is not a good thing at all, that its ills and sufferings are greater than its joys and pleasures. Death was no longer viewed as a gate to a happier state of existence, but as the transition into othef states, all of which are full of sorrow. Great teachers arose, who taught that, strive as he may, man can secure no permanent happiness; that life indeed is nothing but pain; that death will begin only another round of painful existence. The old Aryans, in short, had held that life, with all its troubles, problems and perplexities, is a good thing to be enjoyed; the later Hindus were inclined to the view that, for the virtuous and sinful alike, all lives are pain and sorrow. With their minds less fixed on the needs and joys of the day, these thinkers found leisure also to ponder on the world and on human life. They began to think that the way to true happiness lay not in doing and enjoying, but in the bliss of inward meditation, and that such meditation could best be carried on in the solitude of forests, apart from the noisy haunts of men.

When, in that little known remote period, the theory that man was crushed with the burden of threefold pain, took shape, and when the popular religion of the period failed to solve the difficulty except by showing a way to temporary escape from the pain and sorrow of existence, the great sages and thinkers turned their attention to the investigation of the origin of pain. In the actual process of investigation they were faced with perplexing anomalies and imperfections in the Creation and were painfully conscious of the limitations of their powers. They did not hold any divine agency responsible for this. The origin of pain, they said, was the effect of causes, of deeds done, either in this or in a past life. Then there arose a new question, whether it was possible for man to put an end to the seemingly unbroken and irresistible sequence of the effects of deeds, and whether the cycle of life and death must go -on for ever.

All action in the world is brought about by desire, which is based on innate ignorance which makes a man fail to recognise the true nature of things and ultimately causes transmigration. The darkness of such ignorance is dispelled by divine knowledge, which, according to every philosophical school, consists of tattva-jñāna. Universal knowledge, when attained, destroys the effect of Karma, which would otherwise result in a future existence, and thus puts an end to transmigration, or in other words, brings salvation.

How can man know himself and attain tattva-jñāna to annihilate the effects of Karma? Here we arrive at the parting of the ways. The peculiar bent of the Hindu mind, illustrated in the principal philosophical and religious systems of India, diverse though they are, has the special feature that it tends to and aims at pacification of the mind and thus hopes to get rid of the sufferings of the worldly existence. The different systems only prescribe different methods. As our present work is a critical study of the central features of the Sāńkhya doctrine, we shall henceforward confine -our remarks mainly to the Sāńkhya, the pioneer

#### A' CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM X

amongst the systems, which adumbrated the view that this body is subject to decay and death, and with it will end all bodily sufferings. The ego behind 'the body is a creation of environments and circumstances. and will disappear also. What remains behind the body and behind the ego is called in the Sānkhya ' Prakrti'. Purusa is that which is perfect, independent and completely aloof from everything else. A true knowledge<sup>3</sup> of Purusa and its relation to Prakrti will help a man torid himself of the threefold pain once and for all and such a man will not be born again.

In their first attempts to unfold the origin of theworld, the thinkers thought of a crude mass of matter alone, and were later on forced to admit, either inside or outside of it, a power to account for the order visible everywhere on closer observation. It must have been possible only after ages to reduce matter to a very subordinate place as in Sankara's Vedanta or in Buddhism. So the Sānkhya views can safely claim

3. "Nor is the Sānkhya doctrine of many selves and nature any more tenable as a theory of Creation. How can disturbances of Prakrti take place at a first creation, when there are no potencies due to man's actions demanding fruition? Even at subsequent creations, how do latent potentialities by themselves become fruitful without any consciousness to direct them ? And, if they do attain fruition, the Sāńkhya theory of liberation by knowledge is without value, since the potencies will remain able to come again in activity. Knowledge can never give freedom from bondage, which can be attained only by the exhaustion of action, for which the Sānkhya metaphysics affords no adequate possibility, owing to the infinite potentialities of 'nature."-Keith in Karmamimānsā, p. 64, following Kumarila's view.

priority to others. It is possible that in the beginning the Sankhya teachers postulated Prakrti alone and gradually so perfected it as to explain the whole Universe. A man while immersed in Sānkhya thought, is practically led to accept that unaided Prakrti can doeverything-evolution or dissolution. Evolution seems to be in its nature. Only when the stage is reached of accounting for the subjective side of evolution-mind, sense and motor organs-and of searching out a seer tomake the manifestations purposeful, does he look out for Purusa and its place in the scheme, and slowly hefinds not only one but many of them, and is perplexed to discover that even all of them with their characteristic indifference to Prakrti are not enough to satisfy thecritics' whims about a well-reasoned system of thought.

The nature of Purusa and Prakrti and their relationship-the crux of the whole doctrine of the Sānkhya. -has been subject to much criticism. There are flaws in this dualistic system no doubt, but were the other systems of Indian Philosophy free from defects?" Purusas are many and Prakrti is eternal. Was the substantiality of Prakrti not enough for the purposes of the Sānkhyas ? Why did they strive to turn it into an ultimate reality? Having done so, why did they not proceed beyond the separate infallibility of Prakrti toa unified infallibility with a singular Purusa ?4 Other-

4. " It is my opinion that systems which play the gameof philosophy squarely and fairly with freedom from pre-suppositions and religious neutrality, naturally end in absolute idealism; and if they lead to other conclusions, we may always suspect that the game has not been played according to the rules."-Radhakrishnan in preface to The Reign of Religion in Contemporary Philosophy.

+

wise, how could Prakrti ever hope to undertake the unparalleled philanthropic task of labouring unceasingly for the permanent release of Purusa, if one is the negation of everything that the other stands for? Where was the necessity of supposing the ultimate plurality of Purusa, when the reasons for such a supposition are entirely worldly, such as bondage and release of individuals? The Purusa is always absolutely unaffected by the influence of Prakrti. Then how can we distinguish one Absolute Purusa from his kindred? Does not such plurality imply introducing limitations in Him?

• Was the plurality of Purusa a concession to the vanity of man? Was the merging of his soul into one undifferentiated Purusa a poor consolation? Does it make the Sānkhya more attractive? Did Satkāryavāda stand in the way of a single Purusa, because one Prakrti is three Gunas and their varied combinations<sup>5</sup> could bring the whole creation into existence, whereas one Purusa could not boast of any such power? How could he account for the numberless individuals in the animate world? Were countless Purusas supplied to fill the whole universe, so that, later on, no difficulty be felt to start and keep the world evolving?

5. A concrete illustration of the enormous possibility of combinations from a very simple mechanism, lock and key:-"" Each tumbler step of a large Chubb key can be given one of thirty different heights, the bolt step one of twenty. By merely transposing the order of the steps in a six step key it is possible to get 720 combinations. By diminishing or increasing the heights, the possible combinations may be raised to the enormous total of 7,776,000 ".--A. Williams in -How It Works, pp 435-6. Many are the objections raised. To mention a few :: How are Purusas many and Prakrti eternal? How can they come together? How can the evolutes combinein themselves the cosmic and the psychological? How can the original harmonious balance of Gunas be disturbed? Are the tangible things of the world no morethan Gunas in conflict? Probably Prakrti alone, in the opinion of these critics, would have been more successful in explaining the scheme than Prakrti with an addition of innumerable Purusas. The absolute unattachment of Purusas is considered a definite hindrance rather than a solution.

If the problem of problems—the Purusas' evolution. starting propinquity to Prakrti—is solved, much of the criticism can be silenced, they say.

But where is the problem to necessitate a remedy? Why is it thought necessary that they are to be brought together and then a way of its accomplishment searched? Are Purusa and Prakrti not all-pervading and arethey not, then, blended everywhere with each other like warp and woof? Evolution under such circumstances. will be unending. Whatever the texts may say, the released Purusa remains where he was and what he was, with the difference that Prakrti ceases to affect him. The release brings no change in prakrti also, because, though it affects the released no more, it unceasingly continues its attractions for the unreleased, who will always be in a vast majority. In short, everything continues to be what it was and where it was. Prakrti ceases its attraction for the released-this statement lays emphasis only on the discriminating knowledgewhich makes the Purusa's standing aloof possible, and not on the cessation of activity in Prakrti with regard even to the released.

xiii

#### xiv A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

Throughout the different periods the leaders of Indian thought never lost sight of the psychological basis of metaphysics. Rejecting phenomenalism, the Vedanta reaches the greatest heights the Indian mind has ever attained, when evolving a formula to explain the phenomenon of consciousness. The Sānkhva blundered. In attempting to solve one difficulty; it created another. It tried to reconcile the philosophical and the mundane and, in the process, miserably failed over the former. Contradictions have crept in because of this failure; the whole argument has been shaken and people have been led to think that the Sānkhva propounders were no better than blind teachers leading the blind. Shortcomings may be concealed by various kinds of special pleading, but the inconsistencies cannot escape the critic's eye.

Thought-systems are contributory, and their combined message boils down to unity. Time and space are unending quantitatively but not qualitatively. Every individual thing in the world comes into being and disappears, and time and space, as applied to it, are unending; but if the world is viewed devoid of time and space, it becomes homogeneous. So the world is transitory distributively but not collectivelv. Prakrti contains the opposing constituents, Sattva and Tamas, yet they are reconciled by Rajas. So Gunas both create divisions and differences and maintain unity also. So the activities of the world form, as it were, one broad stream, but superficialities, caused by the predominance of one Guna or the other, lead 🐇 men to think there are several separate channels each small enough to make human knowledge of it possible. The Sānkhya for these reasons is dualistic, with Prakrti and Purusa as co-eternal. But they are different from

each other and neither of them is a cause or effect of the other. Without the help of the Sānkhya, the world cannot be properly known, and as the unworldly can be studied only through the worldly, the Sānkhva has been given an important place by most of the systems. Without the many, there is not the one, and without differences there is not the uniform; and therefore, true knowledge implies seeing one in many and many in one, and seeing uniformity in diversity and diversity in uniformity. If dualism is deficient without the acceptance of one absolute being over and above Purusa and Prakrti, which inspite of Him persist and prove their existence by their opposing natures, monism alone is not self-sufficient also. Monism through dualism is just and proper; but the Vedanta monism, with Maya to explain the world, is unjust and improper. Similarly, the two ways to salvation areto retain activity but to abandon its fruit; and to abandon the fruit as well as the action. The former, that is, objectless activity, means the substitution of major for minor desires, of collective for individual good, of soul-care for bodily care. Sānkhya sanvāsis who abandon the prescribed duty are in the wrong. because instead of foregoing the fruit they forego duty itself.6 Sanyāsa is self-centred, while Karma-yoga is community-centred. The latter's outlook is broad because it procures a man's own good, through that of the community.

6. "A result of the combined doctrine of transmigration and karma is that it paralyses action, drives to asceticism, and makes action self-regarding, since it becomes the aim of every man to win salvation for himself individually by acquiring the right knowledge ".—Macdonnell in *Comparative Religion*.

XV

### XVI A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

The exposition and justification of the Sankhya theories follow. So far, the reader has been prepared for the right perspective in which to judge them. Considering the interdependence of different thoughtsystems, a man concludes, that there is no reason for followers of one system to think compelled to pick quarrels with others and holes in their 'system. Socommon a practice leads them to absurd exaggeration. of the importance of their own tenets and deprecation of those of others. It leads them also to claim their system as complete and flawless for all and at all times; and to deny any truth in others. But in this vafiegated world no one system can boast to supply the needs of all individuals. One system suits some, and another suits others. A greater and greater realisation of this truth will keep each system within its limits and promote co-operation between all. Each has something to teach and something to learn.

# A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM ON THE LINE OF THE SANKHYA-'KARIKA, SANKHYA-SŪTRA AND THEIR -COMMENTARIES

The aim of the paper is to give a clear-cut exposition of the Sānkhya in its more developed form. Such explanation is intended to reconcile the many surface irregularities, seeming incongruities and superficial inconsistencies, which usually strike the casual reader and critic. Such misconceptions are not the lot of the unwary and the uninitiated only. All have with one voice deprecated this or the other aspect of the system. In view of its general misunderstanding by all and sundry, a new treatment of the subject will not be out of place.

A perfect thought-system should naturally grow out of its initial fundamental postulates, which do not require recurring subsequent reinforcements to account for all its developments. An attempt is made below to show that the Sānkhya does satisfy these requirements and that there is really no justification for the clamour which is usually raised against it.

There are two broad aspects of the Sāńkhya which must be clearly distinguished in the present study; one is the Sāňkhya before Īśvarakṛṣṇa's kārikā and the other is the Sāňkhya after kārikā. There are undoubtedly many more types of the Sāňkhya besides those which we shall have occasion to touch upon in course of the brief survey of the history of the Sāňkhya. This review is necessary for a fuller insight into the meaning of the kārikā terminology and the development of the kārikā, kārikā and post-kārikā

### A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

Sānkhya are not intended to represent water-tight compartments without overlappings. The basis of classification in the three groups will be similarity of tenets and not mere chronological sequence. The consensus of opinion is that the pre-kārikā Sānkhya marks an embryonic state and that the post-kārikā a state of deterioration from the settled form in the kārikā. The pre-kārikā Sānkhya is vague and no complete book on the subject is extant. The few references we have are to be met with in unexpected, out-of-theway contexts and these too are often found indifferently mixed up with other heterogeneous material. In dealing with this topic, therefore, emphasis will be laid only on facts that have in any way contributed to the shaping of the classical Sānkhya.

The Sānkhya is one of the oldest systems1 of thought and we find it already prominent at the threshold of philosophical enquiry. The pre-kārikā Sānkhya is the characteristic product of an India newly stirred to its depths by the impulses of creative philosophical activity. In this period, the great systems of Indian thought have their fountain-heads. These springs were to remain, however, for long, mere rills and rivulets of negligible magnitude, till in the period of the Upanisads we have them swelling into a mighty boisterous current, and this in its turn was to split up and settle down finally into the six familiar channels of Indian philosophy which have watered through centuries this ancient land. The pre-kārikā

<sup>1</sup> 'System' in this context does not imply that the Sānkhya had from the very beginning a well-planned scheme with some definite author to its credit, or that its tenets had taken their final shape.

Sānkhya, in the meanwhile, may be considered a notable legacy of the early thinkers.

\$

-+

5

'The word Sānkhya first appears in the Sāntiparya of the Mahābhārata; and Sānkhya and Yoga in that book have been referred to as 'sanātane dve.' Sānkhya at times stands for knowledge only and in that sense it has to be distinguished from the Sānkhya, which is the name for a particular system. Sānkhya standing for the system should not be derived to mean 'number' because enumeration is not a characteristic feature of the Sānkhya. Other Indian systems far surpass it in this respect. The natural and traditionally accepted interpretation is from Sānkhya-buddhi or knowledge. The term Sānkhya was earmarked after a time for "the particular system which believed in liberation through true knowledge of the difference of Prakrti and Purusa. Jacobi refers to parisankhya and distinguishes the practice of the Sānkhyas, who, when explaining the significance of a conception, give an exhaustive enumeration of things contained, from that of the Vaisesikas, who give the vis'esas or distinctive qualities. Gunaratna' holds that the Sānkhya derived its name from its first founder, Sankha.

The Sānkhya was ignored, it is often said, on account of its atheistic tendencies. This argument as it stands is not correct. The Sānkhya was classed amongst the orthodox systems and therefore it always ranked higher than the monistic philosophy of Sankara in which everything was reduced to non-entity except Brahman, or than the deistic Vaisnavaite and Saivaite doctrines. The acceptance of the authority of the

<sup>2</sup> In his commentary on Saddarśanasamuccaya, p. 22, Bibliotheca Ed.

2.

ORIGIN OF THE SANKHYA SYSTEM

#### 4 \*A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

scripture may have been a device on the part of the Sānkhyas, but it was successfully carried and they enjoyed all the advantages of an orthodox system without losing their own characteristic of maintaining the system purely rationalistic. To allow free thinking, they are said to have denied the existence of God, which would hamper the progress of pure reasoning in ignorant minds. But the reason was otherwise. There was no place left for Him in the system, and Indian thinkers and Indian followers were bold enough to carry their conclusions to the logical ends, however horrifying the results may be to the popular mind, or they did. not remain horrifying because they were logical.

Besides, the Sānkhya has not openly rejected the authority of the Vedas. It has definitely accepted the śrutipramāņa as one of the pramāņas, though śruti has a wider sense in the Sānkhya, meaning correct tradition or authoritative statement. The Sānkhya-Sūtra has a penchant for referring to śruti for validity. But judged otherwise, the Sānkhya has relegated anus'ravika methods in the removal of misery to a secondary place, though they are called pras'asya, in comparison to the Sānkhya method which is s'reyān. Sankara and other commentators of his type have questioned the Sänkhya interpretation of some śruti texts quoted for authenticity.

The Sānkhya is traced back to as early a text as the Rgveda, the hymns X, 221 and 129 of which give an idea of the creation of the world remotely resembling the series of Sānkhya evolution. References are made also to Atharvaveda, X, 8 and 43, which mention. the lotus flower of nine doors, covered, with three strands, and to Satapatha and Sānkhāyana Brāhmaņas. in which Atman is called the twenty-fifth principle. But these point to the critics' ingenuity. The Sānkhya,,

or rather no philosophical system, can be easily traced from the Vedas. They were most likely composed when the Aryans were afraid of the natural surroundings of a newly discovered country and their thoughts were taken up in remedying the immediate evil and so they had no leisure to indulge in philosophical inquiry. But there is no denying the fact that the Sānkhya had its origin in the Upanisadic literature, from which it slowly branched off into separate existence.

The crude materials from which the Sānkhya grew as a well-knit system of philosophy are strewn in great abundance over the whole Upanisadic literature, though they were arranged later under the Sānkhya. For that reason it is repeatedly urged by Western scholars that the Brahma-Sūtras of Bādarāyaņa, which are a samanwaya form of the Upanisadic philosophy, truly mean what Rāmānuja represents and not what Sankara superimposes. The crowning theory of the Upanisads is not pure dualism, but it is not unqualified monism also. It is preferably qualified dualism. They represent a period of great activity and Sankara's theory of Maya and its later developments had no chance of finding a place in them.

-

Kapila<sup>3</sup> is considered the author of the Sānkhya-Sūtras as well as the first teacher of the Sānkhya. One Kapila cannot be both, because it is generally believed that the Sānkhya-Sūtras were compiled about the 14th century A.D.4 He is not a historical person. His

<sup>3</sup> Ahirbudhnya Samhitā says that his theory was Vaisnava and Vijnana-Bhiksu has also emphasised the theistic character of the Sānkhya-Sūtra.

<sup>4</sup> Not later than Sarvadarśanasamgraha because one sūtra is quoted by Mādhvamantrin, who is a contemporary of Mādhavārya.- 'Sources of Vijayanagara Hist.,' p. 51 and J. O. R., Madras, 1928, p. 148.

#### THE SANKHYA TEACHERS

.

#### A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

6

name occurs in various contexts and somehow it came te be associated with the Sānkhya. He was known as a siddha in the literature of the Nathas and in the rasavanaśāstra.<sup>5</sup> In the Bhagavadgītā, he is referred to as the best of siddhas. His case is classed in that of janmasiddhi. The assumption of nirmānakāva in Vvāsa's commentary on Yoga-Sūtra, 1. 25, attributed by Vācaspati to Pañcaśikha, implies that the Master had no physical body. He appears in Syetāśvatara, 5.2, as identical with Hiranyagarbha. In the epic he is identified with Agni, with Visnu and Siva, and all sorts of views are attributed to him, and he is the teacher of a number of sages. Sankara refutes the argument that Kapila of the Vedic texts was any great personage and identifies him with the Kapila who burnt the sons of: Sagara. Buddhist legends mention him as a predecessor of Buddha.<sup>6</sup>

Kārikā 70 places Āsuri next to Kapila. Āsuri and Pañcaśikha are mentioned in Mahābhārata (12. 219) as teacher and pupil, from which is picked up the statement of the Kārikā. The Sānkhya has an unbroken tradition from the time of Pañcaśikha<sup>7</sup> as indicated by s'işyaparamparayāgatam in Kārikā 71. He is considered to be the author of the first regular book on the subject and in that light, Bālarāma, while interpreting samākhyātam in Kārikā 69, says that the word means that Kapila only harangued and did not compile any book, the task being left to Pañcaśikha. In the Mahābhārata, Janaka professes himself to be a disciple of the beggar Pañcaśikha, belonging to the family of Parāśara. Mahābhārata and Yogabhāşya present different accounts

<sup>5</sup> Vide the Introduction of Jayamangalā by Pandit. Gopinātha Kaviraj. <sup>6</sup> Compare Brahmajālasūtra.

<sup>7</sup> Assigned to first century A.D.

of Pañcaśikha's philosophical position. Mahābhārata itself has two separate views attributed to him in 12.321 and 96-112. His views in 12.219 do not correspond with the Sānkhya. He there holds bala as the sixth organ with reference to organs of action as manas is the sixth organ in relation with the organs of perception. His views correspond more with the Vedanta, where the separate existences of the individual souls finally merge into Brahman. He is considered the author of Sastitantra in Chinese tradition,<sup>8</sup> and Svapnesvara in Kaumudīprabhā assigns Sānkhya-Pravacana-Sūtra to him. Vācaspati identifies certain passages in Vyāsa's commentary on Yoga-Sūtra as his and they reappear in his name in the Sānkhya-Sūtra. From these extracts it can be said that his work must have been in prose. His views are more logical-that the souls are atomic in size, otherwise they could not be infinite in number; that the eternal connection of spirit is due to lack of discrimination<sup>9</sup> and not to works or to psychic body. Buddhist texts mention a Gandhabba Pañcaśikha.<sup>10</sup>

The Chinese Sānkhya-Kārikā mentions Gārgya and Ulūka as Sānkhya teachers. In Buddhacarita, Arādakalāma refers to Jaigīṣavya, Janaka and Parāśara as persons who obtained liberation through the Sānkhya.

<sup>8</sup> Compare Jayamangalā. <sup>9</sup> Cf. Sānkhya-Sūtra, 6. 68.

<sup>10</sup> Āsuri and Pañcas'ikha adhere to a theistic Sāṅkhya that resembles the Sāṅkhya in the Mahābhārata.—Radhakrishnan. Pañcaśikha agrees with Caraka. Caraka excludes Puruṣa from the list of tattvas and Cakrapāṇi thinks that Prakṛti and Puruṣa both being unmanifested have been counted as one; Tanmātrās are not mentioned and senses are bhautika.—Dasgupta, 'Hist. of Ind. Phil.,' p. 213. Pañcaśikha probably modified Kapila's work in atheistic light as shown by 'tena bahudhā kṛtam tantram' in Kārikā 70.

#### THE TATTVASAMĀSA

A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

8

Kārikā 72 declares that the subject-matter of the Saptati is based on Sastitantra with the exclusion of ākhyāyikā and paravāda. The Kārikā is perhaps a later interpolation because the Saptati ended at Kārikā 69 where Gaudapādabhāsya finishes.11 Does Sastitantra represent a work? The commentators do not touch the point. They differently enumerate the sixty topics that cover the whole Sānkhya and that have been successfully incorporated in the body of the Saptati. Vācaspati quotes Rājavārtika, which is in anustubha metre for their enumeration while Jayamangala repeats the same in upajāti. Paramārtha also quotes the same. The ten maulikarthas, according to others, represent the common or individual qualities of the tattvas, but Nārāyaņa represents by them the twenty-five tattvas themselves, though their classification is strange-(1) purusa, (2) prakrti, (3) buddhi, (4) ahankāra, (5-7) three gunas, (8) tanmātrā, (9) indriya, and (10) bhūta. Ahirbudhnya-Samhitā takes Sastitantra for a book having two mandalas of 32 prakrtis and 28 vikrtis. Chinese tradition refers to a Sastitantra of 60,000 verses and this can be a misinterpretation of bahudha krtam tantram, as denoting that an extensive book was composed. There is the possibility according to Schrader of two Sastitantras-one in prose, the other in verse,12

<sup>12</sup> Vācaspati Miśra in Bhāmatī attributes Ṣaṣṭitantra to Vārṣagaṇya, which can be supported by the Chinese tradition which ascribes Vindhyavāsa who is identified with Iśvarakṛṣṇa with rewriting of Vṛṣagaṇa's work; but if Vārṣagaṇya is the teacher of Vindhyavāsa and Ṣaṣṭitantra is attributed to him, it is not probable that so late a work should have been the basis of the Kārikā. But there is a doubt as to the identification of Vindhyavāsa with Īśvarakṛṣṇa. Max Müller elevates the Tattvasamāsa to the pedestal of the basis of all later Sānkhya works. Hiş arguments are that it is more popular amongst the paṇḍitas than the Kārikā; that it is a bare enumeration of principles and has many technical terms that are not met with in later works. For these very reasons Keith and Garbe assign it a later date.<sup>13</sup> The very name suggests that it is an abridgment of some bigger work. The mention of dahkha looks like a device for novelty; and the acceptance of *devatās* over *indriyas* and *bhūtas* shows the influence of later Vedānta.

The appearance of Iśvarakṛṣṇa's Kārikā<sup>14</sup> removes a period of uncertainty<sup>15</sup> because it provides a clear and definite exposition of the Sāńkhya to this day. It has been the basis of all later Sāňkhya treatises and criticisms. The date of Iśvarakṛṣṇa<sup>16</sup> is to be determined by Chinese sources. Paramārtha left India in 546 A.D. and translated a work which resembles the Kārikā and a commentary on it in his last period of literary activity which falls in 557-568 A.D. Another

1

<sup>13</sup> Older than seventh century A.D., because it is referred to in Bhagavadajjukīyam and in Māmaņdur inscriptions— J. O. R., Madras, 1928, p. 145.

<sup>14</sup> The Maņimekhalaī account of the Sāṅkhya, a Tāmil work, which has been assigned a date earlier than that of the Kārikā differs in many respects from the Kārikā.—J. of Ind. Hist., Dec. 1929.

<sup>15</sup> Dasgupta divides the Sāṅkhya into three strata— (a) theistic, details of which are lost, but which is kept in a modified form in Pātañjaladarśana; (2) atheistic, represented by Pañcaśikha; (3) atheistic modification as the orthodox Sāṅkhya system.

<sup>16</sup> Svapneśvara identifies him with Kālidāsa.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> See ahead, note on Kārikā 70.

DATE OF ISVARAKRSNA

A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM 10

Chinese tradition is that Vindhyavasa,17 who is sometimes identified with Isvarakrsna, comes before Vasubandhu. The date of Vasubandhu was placed in the last three-quarters of the 5th century, but it has been pushed back by N. Peri a century earlier and further pushed by V. A. Smith to 280-360 A.D. Therefore, Isvarakrsna cannot be placed in the 4th century as Keith<sup>18</sup> does. Dr. Belvalkar thinks that Vindhyavāsa wrote a commentary on the Kārikā. He places Īśvarakrsna in the first century A.D. or the 1st half of the 2nd century. According to him Matharavrtti is the basis of the Chinese translation and Isvarakrsna must be at least two centuries earlier than Mathara because his Vrtti is confused and it often misinterprets the Kārikā. But how can Dr. Belvalkar reach his date? He cannot utilize the date of Vasubandhu and he must depend on the translation by Paramartha of the Karika and Matharavrtti that appears in 557-568 for his evidence. Therefore, his date is entirely based on the confused nature of the Vrtti and the time it must have taken to become so popular as to be picked up by Paramartha for translation. But why allow that time? Paramārtha may not have had another recourse but utilize the Vrtti which, though fresh, was essential on

<sup>17</sup> View of Vindhyavāsa as reported in Ślokavārttika, 393, 704; Bhoja on Yogasūtra, 4, 22; Medhātithibhāşya, 1. 55; Syādvādamañjarī, 117, and Gunaratna on Sarvadarśanasangraha is not always consistent with that of Iśvarakṛṣṇa.—Kaviraj in Introduction to Jayamangalā-Vindhyavāsa accepts only two types of inference and no sūksmas'arīra.

<sup>18</sup> Keith at another place holds that he cannot be laterthan 300 A.D.—' Sānkhya,' p. 43.

account of the very brief character of the Kārikā itself. Prof. A. B. Dhruva thinks19 that Anuvogadvārasūtra should be assigned to the latter part of the first century A.D. because it deals with Buddhism generally and does not refer to Nagarjuna, Aryadeva, Asanga and Buddhaghosa; while in dealing with the Sānkhya it points to three works besides the general work of Kapila; and so he places the Kārikā in first century B.C. and Mathara in the early part of first century A.D.

Dr. Belvalkar does not consider that Hiranyasaptati is the same as the Kārikā. The work may have been so named because it brought to the author so many gold pieces, or because it treats of Hiranyagarbha. It can be a commentary on the Kārikā by Vindhyavāsa. Dr. Takakusu and Prof. Dhruva identify Hiranyasaptati and the Kārikā, and according to Prof. Dhruva it was wrongly attributed to Vindhyavāsa.

There was a very early commentary appended to the Kārikā as proved by the Chinese translation. Dr. Belvalkar identifies the commentary with Matharavrtti,20 because there is a great similarity between the two and passages, which are in the Chinese translation and which are not in Gaudapādabhāsva, are to be found in Māthara. The Chinese translation is not verbatim. It has been amplified at places to make easy for the Chinese to understand and to conciliate with their views.

Gaudapādabhāsya is an abridgment of the Vrtti and therefore this Gaudapada cannot be the famous.

<sup>19</sup> Vide his paper in the proceedings of the First Oriental Conference.

<sup>20</sup> Takakusu holds that neither Gaudapādabhāsya nor Mātharavrtti can be the original of the translation, but it has some earlier commentary on which these are based.

THE PRINCIPAL DOCTRINES

#### 12 A CRITICAL STUDY OF THE SĀNKHYA SYSTEM

teacher of the teacher of Śańkara. He has been referred to by Alberuni who refers to one more commentary on the Kārikā and he ought to be earlier than Vācaspati. How then to account for the non-appearance of the last three Kārikās in the Bhāṣya? Gauḍapāda comes later than Māṭhara and therefore their absence in the Bhāṣya cannot prove that by the time of Gauḍapāda the last three Kārikās were not interpolated; it may be an oversight of his.

Jayamangalā is wrongly attributed to Šankara.<sup>21</sup> It cannot be his on account of the slipshod style. Benediction to *Lokottaravādi muni* makes it a work of some Buddhist. Šankarārya has to his credit two commentaries—on Kāmandaka's Nītisāra and Vātsyāyana's Kāmasūtra, known as Jayamangalā. This very person seems to be the author of the commentary with that name on the Kārikā.

A more important side of the study of the early history of the Sānkhya is to see how it gradually developed into the classical form. The Sānkhya of the Upanişads is theistic and the dividing line between it and the Yoga is not clear. The Upanişads do not present a settled form of the Sānkhya. The number of the *tattvas*, their order and their conception remain to be made definite and uniform. The subjective side of the gunas possibly develops from the conception that the individual self was the result of the envelopment of the Absolute in the three gunas. The actual

<sup>21</sup> See Introduction to Jayamangalā by Pandit Gopinātha Kaviraj; besides Mr. Kavi identifies him with the author of Yogasūtra-bhāṣyavivaraṇa and places him about 1400 A.D.—*Vide* Literary Gleanings in Q. J. of the Andhra Hist. R. S., Oct. 1927.

influence of these tendencies on the final shape of the Sānkhya cannot be ascertained on account of lack of historical data. As long as the one or two cardinal principles, e.g., svarūpa of purusa and prakrti, were not settled, these stray currents of thought and appearances in the Upanisads and other literature may have helped in the formulation of the Sankhya concepts; but once they were suggested and ready, the system could stand on its legs and follow unhampered and unassisted its course of development. It must have remained dependent on extraneous matter till that light did not dawn; and next it must have rejected all unaccommodating material. Besides reservations are to be made on the subjective side. In spite of the ideas prevalent, the conception may have come in a moment of inspiration-though such flashes can also be explained as a product of the imperceptible influences of the times. 5.5012

The extreme disinterestedness of Purusa and the claim of Prakrti, constituted of three gunas, to account for all the inner and outer world independently, as the Prakrti's different manifestations without any inherent change, make the Sānkhya what it is. The earliest definite Sānkhya work that has come down to posterity is the Kārikā. Another important work, though not from the viewpoint of time, but from the viewpoint of development of thought is the Sānkhya-Sūtra. It comes much later and it softens dualism of the Kārikā. The Kārikā is a composite, short, complete work and it has the advantage, on account of its early date, of having received the attention of a mass of commentators within and beyond the Sānkhya pale. They put their own stamp on the text. They are the reflex of the then conditions and they create many new centres of

#### VYAKTA

Ace. 16314.

14 °A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

interest and activity. On account of these facilities a textual study of the Kārikā in its necessary and controversial details is attempted below. It is commonly read with the Tattva-Kaumudī and therefore Vācaspati's explanations are at times left out to be supplied by the reader.

KĀRIKĀ 1.\*—All pain<sup>22</sup> is mānasa but it is divided into three groups on the ground of its separate causes.  $M\bar{a}nasa$  ( $\bar{a}dhy\bar{a}tmika$ ) pain has been defined by Gauda<sup>33</sup> as separation from the desired and association with the undesired. Cessation of pain is not possible in the Sānkhya because pain being a form of guna and the latter being eternal pain must ever exist. Pain is only suppressed and its recurrence is not possible because the seeds of ignorance, wherefrom pain sprouts, are all burnt.

Vācaspati has laboured hard to show that it refers to the concept formed of threefold pain and not to the whole compound. But what has he gained thereby?

Bhautika according to Vācaspati includes trees and stones and his division is based on the four classes:—(1) born of the placenta, (2) born from eggs, (3) born from perspiration, and (4) born by bursting open the soil. Nārāyaṇa understands by  $bh\overline{u}ta$  things that are harmful to mankind. Gauda thinks that it means the five gross materials.

<sup>22</sup> Yoga holds that our desire for liberation is not actuated by any hedonistic attraction for happiness or even removal of pain, but by an innate tendency of the mind to follow the path of liberation. Also compare Suzuki—' Mahāyāna Buddhism.'

23 Gauda stands for Gaudapāda.

\* दुःखत्रयाभिघाताज्जिज्ञासा तदभिघातके हेतौ । दृष्ट्रे साऽपार्था चेन्नैकान्तात्यन्ततोऽभावात् ॥ १ ॥

5.5012) KÄRIKĀ 2.\*-Avis'uddhi means some fault in the details of the performance of prohibited slaughter.<sup>24</sup> But how, for example, is animal sacrifice at all permitted? The reasons are :- firstly, shortcomings falling, under vidhi or niședha do no harm<sup>25</sup>; secondly; the minor details help only in the fulfilment of the sacrifice and they have no bearing on the results26; thirdly, himsā for man is disallowed and as such it is harmful to man, but it brings no blot on the sacrifice21; fourthly, the prohibition of himsā applies to all cases generally, but because nisedha has not been specially mentioned in the chapter on sacrifices it does harm to man alone.28 The above attempts are to prove sacrificial slaughter as absolutely harmless, but that is shooting above the mark because then it would not remain avis'uddhi.

Max Müller has strained the meaning of  $s'rey\bar{a}n$  to show that there is no open hostility against Vedic rituals in the Sānkhya.

Vyakta is generally defined here by Vācaspati as other than avyakta. Some restrict it to mahābhūtas only. The differences are important because they create confusion later, when the objects of the different means of cognition are discussed. The contention of the Sānkhya Kārikā is that everything except Puruşa and Pradhāna is an object of Pratyakşa and as such vyakta, and, therefore, efforts are made to prove the existence of Pradhāna and Puruşa by inference, while no efforts are made to prove mahat, ahankāra, etc. But

24 Candrikā.

2

<sup>25</sup> Candrikā. <sup>26</sup> Bālarāma.

Kalpataru and Parimala on Bhāmatī.
 Bālarāma.

\* दृष्टवदानुश्रविकः स द्यविञ्चदिक्षयातिशययुक्तः । तद्विपरीतः श्रेयान् व्यक्ताव्यक्तज्ञविज्ञानात् ॥ २ ॥

### THE THREE PRAMANAS

### 16 A CRITICAL STUDY OF THE SĀNKHYA SYSTEM

Vācaspati on Kārikā 6 changes and makes vyakta =earth, etc., which even a mudstained farmer can see, and atīndriya = Pradhānapurusādi forms the object of inference. Adi will stand for sense-organs, etc., which have been elsewhere explained by him as the objects of sāmānyatodrsta form of Anumāna. Another explanation of the differences in the meaning of vyakta is that at times 8 prakrtis<sup>29</sup> are admitted because if the other seven are not pure prakrtis, they are at least prakrtivikrtis. Vyakta may have been made equal to earth, etc., because of the real part they play in differentiating knowledge.

• KĀRIKĀ 3.\*—The test of *prakrtitva* is said to be the capacity to produce another *tattva*, and *tattvas* are to be judged by differences in *sthūlatā* and *indriyagrāhyatā*.<sup>30</sup> Such a definition was necessary to include *mahat*, *ahankāra* and *tanmātras* and to exclude *indriyas* and *bhūtas*. There was no necessity of accepting the transformations of *bhūtas* as separate *tattvas* because the *bhūtas* by themselves were enough to bring a complete discriminative knowledge.

 $^{29}$  Gītā 7. 4 gives the five *bhūtas* and the threefold *antaḥkaraṇa* as the eightfold *prakṛti*. It may be a popular or an earlier doctrine.

<sup>30</sup> Some wrongly say that the test of  $sth\overline{u}lat\overline{a}$  applies to mahat, ahankāra,  $tanm\overline{a}tr\overline{a}s$  and indriyas while indriya $gr\overline{a}hyat\overline{a}$  to  $bh\overline{u}tas$ . Their view is based on the invisibility of all else except  $bh\overline{u}tas$ . On the other hand both tests should apply to all cases; some being prominent in some cases.

मूलप्रकृतिरविकृतिर्महदाद्याः प्रकृतिविकृतयः सप्त । पोडशकस्तु विकारो न प्रकृतिर्नं विकृतिः पुरुषः ॥ ३ ॥ <sup>•</sup>KĀRIKĀ 4.\*—Vācaspati has followed the practice of Nyāyasūtras in introducing this Kārikā when he says that general definitions of the means of cognition are given in this and the vis'esalākṣaṇa follows. The procedure is justified there by the text itself, but here the Kārikā is devoted to enumeration only.

The pramāna table below shows how the definitions of the different pramānas are not settled and therefore they are classed under different categories by the same commentator or by different commentators taking the shade of meaning that appeals to them.

Name.	Pratyaksa.	Anumāna.	Śabda.	No pramāņa.	
Upamāna	Vācaspati	Vācaspati Māțhara Jayamangalā Vijnāna	Gauda Vācaspati Jayamangalā		
Arthāpatti		Gauḍa Vācaspati Jayamaṅgalā			
Abhāva	Vācaspati Vijňāna, Jaya	Māṭhara	Gauḍa	Candrikā	
Sambhava		Vācaspati Māṭhara Jayamaṅgalā	Gauḍa Candrikā	Vācaspati	
Aitihya		Māṭhara	Gauḍa Candrikā Vijñāna		
Pratibhā	Jayamangalā	Jayamangalā Candrikā	Jayamangalā Gauda	Jayamangalā '	

\* इटमनुमानमासवचनं च, सर्वप्रमाणसिद्धत्वात् । त्रिविधं प्रमाणमिष्टं, प्रमेयसिद्धिः प्रमाणाद्धि ॥ ४ ॥ s. s. 2

#### THE THREE-FOLD INFERENCE

Sarvapramāṇasiddhatvāt means that the three enumerated pramāṇas include all the remaining means of cognition<sup>31</sup> that are added by other systems. Nārāyaṇa distorts the sense and interprets—they are the only three means of cognition because they are accepted by all pramātṛs and to apply this sense to all cases, he has to make a further supposition that Vaišesikas are no pramātāraḥ because they do not admit s'abdapramāṇa.

KĀRIKĀ 5.\*—Vijñāna questions the possibility of final cognition in *buddhi* for two reasons :—firstly, the expression *pauruseyabodha* will become meaningless and, secondly, if the reflection alone of *purusa* is thought to serve the purpose, it cannot do so because it is unsubstantial, *tuccha*. The answer is that the image of a lifeless object may not be fit to cognize but the case is different with the image of a *cetana*.

In Guṇaratna's commentary<sup>32</sup> there appears a line-"pratiniyatādhyavasāyah s'rotrādisamuttho'dhyakṣam," which is in the same metre as the Kārikā. It can be admitted' as a reading of the Kārikā only if grave changes are permitted in the other half of the Kārikā or if one more kārikā is added, because the other line has nomention of anumāna.

Vācaspati turns *lingalingipārvakam* into faultless definition by repeating *lingi* once more. But Jayamangalā interprets differently altogether—sometimes the inference is *lingapārvaka* and sometimes *lingipārvaka*, e. g., inferring cuckoo from her voice, or inferring hervoice from the cuckoo.

- <sup>32</sup> On Saddarśanasamuccaya, Bibl. Ed., p. 108.
- \* प्रतिविषयाध्यवसायो दष्टं, त्रिविधमनुमानमाख्यातम् । तल्लिङ्गलिङ्गिपूर्वकं, आप्तश्वतिराप्तवचनं च ॥ ५ ॥

Trividha anumāna<sup>33</sup> has everywhere been made to represent purvavat, s'esavat, and samanyatodrsta; but they have been so variously interpreted that the uniformity remains in name only. They respectively meanfirstly, an inference where the vyāpya is seen, one by the method of exclusion, and an instance of the inferred of which is not seen; secondly, that it is from cause to effect or of a future happening, that it is from effect to cause or of a past occurrence, and that there is no relation of cause and effect or of present object; thirdly, trividha is made equal to trirupa, i.e., paksadharmatā, sapakse sattvam and vipakse asattvam, which do not remain a classification of inference but denote "the three essential conditions of a valid inference; fourthly, they mean kevalānvayī, kevalavyatirekī, and anvayavyatireki.<sup>34</sup> The observations made on the pramāna table hold good with this analysis also.

Apta is restricted not only to Vedas but it includes all proper sources and s'ruti means the knowledge produced by sentences, and this sense can be extracted by laksanā or laksitalaksanā. Firstly s'ruti is to be applied to any ordinary or Vedic sentence and then it is to apply to the knowledge produced by such sentences.

<sup>33</sup> Sānkhya inference was probably from particular to particular on the ground of the seven kinds of relations mentioned in Tātparyaṭīkā.—Dasgupta, 'Hist. of Ind. Phil.,' p. 269.

<sup>34</sup> See for a detailed treatment Prof. Dhruva's paper on 'Trividhamanumānam' in Proceedings and Transactions of the First Oriental Conference, pages 251-280.

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> Vācaspati, Jayamangalā, Māthara.

21

### A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA' SYSTEM

20

KĀRIKĀ 6.\*—The majority<sup>35</sup> thinks that there was no necessity of giving the objects of *drṣṭapramāna*, because even an ordinary man knows them and therefore it takes the first half of the kārikā to mean : invisible objects are known by *sāmānyatodrṣṭa* type of inference. Candrikā interprets the same line differently—common visible objects are known by *drṣṭa* and the invisible by inference. It has defined *sāmānyatodrṣṭa* as an inference from other than *kāryakāraṇa* relation and that may be some reason for its interpreting the kārikā differently. Vācaspati includes *s'eṣavat* in *sāmānyatodrṣṭa*, but his *sāmānyatodrṣṭa* alone even is of help in most cases, whereas that of Candrikā cannot infer *Pradhāna* and *Puruṣa*.

*Adi* in *prakrtipurusādi* of the Tattvakaumudī can only be interpreted as *tatsamyoga*<sup>36</sup> and not as *mahadādi*;<sup>37</sup> otherwise it is redundant.

KĀRIKĀ 7.†—A similar kārikā appears in Patañjali's Mahābhāṣya 4. 1. 1,<sup>38</sup> and there is every possibility that Isvarakṛṣṇa borrowed his ideas from that kārikā. The

<sup>35</sup> Vācaspati, Gauda, Māthara. <sup>36</sup> Vamsīdhara.

<sup>37</sup> Bālarāma; compare Sānkhya-Sūtra 1. 103; also see note on kārikā 2.

<sup>38</sup> Dasgupta strangely holds that such an enumeration is not seen in any other system of Indian Philosophy and he therefore suggests that it is the verse of a Sānkhya book paraphrased by Iśvarakṛṣṇa.

- \* सामान्यतस्तु दृष्टादतीन्द्रियाणां प्रसिद्धिरनुमानात् । तस्मादपि चासिद्धं परोक्षमाप्तागमात् सिद्धम् ॥ ६ ॥
- \* अतिदूरात् सामीप्यादिन्द्रियघातान्मनोऽनवस्थानात् । सौक्ष्म्याद् व्यवधानादभिभवात् समानाभिहाराच्च ।। ७॥

causes given in the Mahābhāṣya are six and all of them except tamasāvrtatvāt correspond with those given in the Sānkhya-Kārikā, and that too may be partially made to agree with abhibhavāt. The latter has made improvement over the former in number. It is not clear why both separately mention indriyaghātāt and mano' navasthānāt. Manas is also an indriya. Candrikā gives scope to add any number to the eight causes. Māthara adds four and Vācaspati one. Jayamangalā reduces them to four—defects of space, of sense-organs, of objects and of other things. To be more exact they can be reduced to two—defects of the objects and of the sense-organs. Des'adoşa and arthāntaradoşa are no more than defects of the objects. The eight causes of the Sānkhya-Kārikā can be similarly reduced to two.

KĀRIKĀ 8.\*—Inconsistency in Vācaspati's interpretation, similar to that pointed out above in kārikās 2 and 6, again crops up here. He introduces the kārikā— What then is the reason for the anupalabdhi of pradhāna and others? Why does he use the plural form in Pradhānādīnām? Does he want to introduce mahat, ahankāra, etc., also? But at a later stage he mentions only Puruşa and Pradhāna. These are all irregularities, which may be due to his uncertainty on the point. The plural can be explained if many pradhānas are admitted but the kārikā never mentions it.

1 18

KĀRIKĀS 10 and 11 show that prakrtisarūpam and prakrtivirūpam are common attributes of all vyakta, but they can be separately adjusted, the former applying to prakrtivikrtis and the latter to vikrtis.

 \* सौक्ष्म्यात्तदनुपलब्धिर्नाभावात्, कार्यतस्तदुपलब्धिः । महदादि तच कार्यं, प्रकृतिविरूपं सरूपं च ॥ ८ ॥

# 22 A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

KĀRIKĀ 9.\*—Keith<sup>39</sup> correctly observes that "the last four arguments which are in effect but two, rest on the perception that in the product the original material is contained, though under change of appearance, and that definite materials give definite and distinct results; the first argument, on the other hand, rests not merely on the fact that the coming into being of any object save from a definite material is not observed, but also on the argument that if a thing does not exist there can be no possibility of its doing anything". He must have grouped together in the first instance  $up\bar{a}d\bar{a}nagrahan\bar{a}t$ and s'aktasya s'akyakaranat, and in the other sarvasambha $v\bar{a}bh\bar{a}v\bar{a}t$  and  $k\bar{a}ranabh\bar{a}v\bar{a}t$ .

Vācaspati and Jayamangalā mean by grahaņāt = sambandhāt; but Gauda, Candrikā and Māthara take it in the literal sense of procuring.

KĀRIKĀ 10.†—The explanation of Vācaspati and Candrikā that vyakta is many because buddhi, etc., are different with each Puruşa, seems more correct because the opposite suits to one Pradhāna which is common to all Puruşas. Gauda, Māthara and Jayamangalā hold vyakta many because mahadādi are twenty-three. Vijnāna introduces a farfetched sense—vyakta is many because it is different with different periods of creation, sarga. In his opinion, if the word is interpreted otherwise, Pradhāna will also become many on account of the three gunas. Bālarāma points out the fallacy in

- <sup>39</sup> In 'Sānkhya System,' p. 73.
- \* असदकरणादुपादानग्रहणात् , सर्वसम्भवाभावात् । शक्तस्य शक्यकरणात् , कारणभावाच, सत्कार्यम् ॥ ९ ॥
- † हेतुमदनित्यमच्यापि सक्रियमनेकमाश्रितं लिङ्गम् । सावयवं परतन्त्रं व्यक्तं विपरीतमव्यक्तम् ॥ १० ॥

Vijnāna's argument—Prakrti is not divided into separate entities by the gunas.

The best explanation of  $s\bar{a}vayavam$  is that in which parts and wholes are mixed up.<sup>40</sup> It is also described as one in which sound, touch, etc., are found.<sup>41</sup> But all vyakta has not the qualities of sound etc. Some take it to mean that which has gunas,<sup>42</sup> others one which has the two aspects of  $\bar{a}dhy\bar{a}tmika$  and  $b\bar{a}hya$ .<sup>43</sup> These explanations also do not cover all the cases of vyakta.

Candrika says that avyakta is niskriya because it does not suffer s' $\bar{a}nt\bar{a}dikriy\bar{a}$ ; but then  $tanm\bar{a}tras$  will fall out from the manifest, vyakta. Jayamangalā says that kriyā means samsaraņa and therefore, though Pradhāna creates the universe, yet it does not move because it pervades the three worlds. Vijnāna removes 'the difficulty by explaining kriyā as some definite action like adhyavasāya, etc.

Hetumat means one that has a cause.<sup>44</sup> Māthara makes  $hetu = k\bar{a}raka$  and  $j\bar{n}\bar{a}paka$ , and according to him Pradhāna is also  $k\bar{a}raka$ . But how then will these attributes be restricted to vyakta alone.

14

As'rita means existence in its cause<sup>45</sup> or in its parts.<sup>46</sup> It means *orttimat* according to Candrikā. Jayamangalā explains the purpose in separately mentioning *hetumat* and  $\bar{a}s'rita$  when they approximately mean the same:—the former means that a thing is produced and the latter means that that thing finds shelter in another.

Mahat, etc., also pervade the world. Why are they then called avyāpi? They pervade only in a

40 Vācaspati, Gauda.	<sup>41</sup> Gauda, Jayamangalā.
	<sup>43</sup> Jayamangalā.
	Aniruddha. <sup>46</sup> Vijñāna.

THE THREE GUNAS

25

### 24. A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

secondary sense because they cannot pervade their own cause.47

KĀRIKĀ 11.\*-Bālarāma savs that Pradhāna is three gunas itself and therefore it cannot be their adhara. To remove this difficulty he gives two explanationsfirstly, that gunas here should be taken. to mean pleasure, etc., which are the qualities of sattva and others; secondly, they should be applied to Pradhana in the manner ' trees 'in a forest.' Vamsidhara says that gunas are in the form of karana in mahat, etc., and in the form of samuha in Pradhana. Do these commentators, then, mean that mahat, etc., have something more than the three gunas and that gunas are not in the form of kārana in Pradhāna? These are unnecessary differences pointed out. How the tanmatras will be triguna? They do not possess the qualities of pleasure and pain. They are triguna because they are the product of ahankāra and because they produce the bhūtas, both of which possess pleasure, etc.

Sāmānya means common to all like a mūlyadāsī.<sup>48</sup> Candrikā gives an optional interpretation—alike on account of possessing guņas. Vācaspati thinks that sāmānya and visaya have been purposely used to refute the principles of Vijnānavādins that objects have no external existence; they are vijnānamaya.

Puruşa is opposite of the qualities mentioned in this and the previous kārikā. But is then Puruşa one? Gauda and Māthara say that he is one, which is a con-

47 Vams'idhara.

\* त्रिगुणमविवेकि विषयः सामान्यमचेतनं प्रसवधर्मि। ब्यक्तं तथा प्रधानं, तद्विपरीतस्तथा च पुमान् ।। ३१॥ tradiction; but Jayamangalā uses a device to avoid it. It interprets tadviparītah as different from vyaktāvyakta in some qualities only. Vācaspati is clear that one of the differences with Nyāya is that in the Sānkhya, the Ātman or Puruşa does not possess sukha, etc. Jayamangalā is wrong when it says that Puruşa is cetana because he experiences pleasure, etc. He is cetana because he is all light and because his approximity moves Pradhāna to action.

KĀRIKĀ 12.\*—Guņas are not the qualities of Nyāya. They are Parārthāh, i.e., they execute enjoyment and renunciation for Puruşa.

Artha means capacity<sup>49</sup> and therefore, though in the state of dissolution, there is no  $prak\bar{a}s'a$ , etc., their possibility persists.<sup>50</sup>

Anyonyās'rayāh-guņās are all-pervading<sup>51</sup> and therefore  $\bar{a}s'raya$  is used in the restricted sense that one gaņa is  $\bar{a}s'raya$  of the other, with regard to which it acts.<sup>53</sup> Bālarāma points out the difference between anyonyās'raya-vrttayah and anyonyajananavrttayah:—the previous applies to dissimilar effects and the latter to similar effects; but then the statements cannot individually cover the whole field of vyaktāvyakta, the former will

<sup>49</sup> Gauda.

#### <sup>50</sup> Bālarāma.

<sup>51</sup> According to Bhāşya on 1. 127, each guṇa cannot be vibhu, e.g., sattva represents many sattva entities classed under one group; otherwise, firstly there cannot be incalculable differences in the effects and secondly sādharmyam in the next sūtra will be meaningless.

52 Vācaspati, Māțhara.

\* प्रीत्यप्रीतिविषादात्मकाः प्रकाशप्रवृत्तिनियमार्थाः । अन्योऽन्याभिभवाश्रयजननमिथुनवृत्तयश्च गुणाः ॥ १२॥

<sup>48</sup> Gauda, Māthara, Jayamangalā, Candrikā.

#### AVIVEKA

# 26 'A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

apply to vyakta and the latter to avyakta. This is in conflict with the meaning of Candrikā also, according to which 'ca' shows that all the processes go on simultaneously and not partially. Vācaspati and Candrikākāra have taken anyonya and vrtti with each of the remaining words of the compound; but Gauda and Māthara take vrtti separately to mean one additional process.

The gunas may be regarded as representing the different stages of evolution of any particular product. Sattva signifies the pure and perfect stage that is to be reached, tamas the obstacles or the meanest stage, and rajas the force by which obstacles are overcome and the products become more defined and definite.

KĀRIKĀ 13.\*—Gauda and Māthara give some examples of the effects of '*cala*' quality in *rajas* :—a bull becomes intoxicated, or it makes one quarrelsome or one wishes to go to a village, or one begins to love some women, etc.

Vācaspati has given the example of vātapittas'lesma in addition to that of a lamp in the Kārikā to elucidate the harmonious working of opposite qualities and Bālarāma thinks that the additional example is more appropriate because they are more opposed to one another than oil, wick and flame.

Vācaspati says that like sukhaduḥkhamohāh, sukhaprakās'alāghavāḥ do not create more varieties. This statement is doubtful and groundless except that the latter represent the different phases of the one quality pleasure and not different guṇas. How do the conflicting guṇas combine ? Yogabhāṣya explains that atis'ayas only

\* सच्चं लघु प्रकाशकमिष्टसुपष्टम्भकं चलं च रजः । गुरुवरणकमेव तमः प्रदीपवचार्थतो वृत्तिः ॥ १३ ॥ are in conflict but they combine with sāmānyas. Why then do they not flood the perceiver all at once? The answer is that though the conflicting gunas exist everywhere yet only one at a time comes to prominence in accordance with the corresponding environments, nimittas. But dharmādyāh also exist everywhere and at all times without distinction. No, they cannot, because they are momentary.

KĀRIKĀ 14.\*—The predominant opinion is that the first half of the kārikā is to prove that Pradhāna is indiscriminative, etc., which is clear in the case of *vyakta*. Vācaspati takes the other option also in which both *vyakta* aud *avyakta* are to be proved indiscriminative, etc., by the *avīta* form of reasoning. Gauda accepts the optional meaning of Vācaspati. Candrikā holds it proved that Prakrti is indiscriminative, etc., and proceeds to prove the same in *mahadādi*. Introducing the second half of the kārikā, it says that if *mahat*, etc., had no prime cause, there would be no liberation because *mahat*, etc., would become ever-existing.

KĀRIKĀ 15.<sup>†</sup>—Samanvayāt means similarity in the different evolutes.<sup>53</sup> Gauda gives a loose meaning—as one infers from the sight of a Brahmacārī that his parents must be Brāhmaņas. The explanation of Vijnāna<sup>54</sup> does not directly fit in the kārikā.<sup>55</sup> He says

53 Vācaspati, Candrikā.

54 Vijñāna stands for Vijñānabhiksu.

<sup>55</sup> On Sānkhya-Sūtra 1. 131.

- \* अविवेक्यादिः सिद्धः त्रैगुण्यात्तद्विपर्ययाभावात् । कारणगुणात्मकत्वात् कार्यस्याच्यक्तमपि सिद्धम् ॥ १४ ॥
- † भेदानां परिमाणात्, समन्वयात्, शक्तितः प्रवृत्तेश्च । कारणकार्यविभागात्, अविभागाद्वैश्वरूप्यस्य ॥ १५ ॥

PLURALITY OF PURUSA

# 28 A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

that the emaciated buddhi, etc., on account of fasting, again grow strong after taking food; this shows that they are effects. But the kārikā is about the existence of avyakta.

KĀRIKĀ 16.\*—The second part of the first half of the kārikā has been interpreted differently. • Vācaspati keeps trigunatah to indicate the activity of Prakrti in the state of dissolution which is of the type of similar effects<sup>6</sup> and samudayāt is to denote its activity in the state of creation which is in the form of prominence and subordination of gunas; but Gauda, Candrikā and Māthara apply both the words to the movement of Prakrti in the state of creation only. According to Gauda, the former is used to express that the three gunas in Prakrti are utilized in the effects; and according to Candrikā, it is used to account for the manifoldness of effects.

To refute the objections that there would be always movement or no movement, the Sānkhya-Sūtra—'sāmyavaisamyābhyām kāryadvayam,' and the Pañcasikha-Sūtra —' ubhayathā cāsya pravīttih pradhānavyavahāram labhate nānyathā ' are worth remembering.

KĀRIKĀ 17.†—It is strange coincidence that the existence of Puruṣa, Prakṛti, and satkāryatā have been all proved by five arguments.

Aniruddha on sūtra 1.140 has said, or *dravakathinatā* is *samhatatvam*; but this is not proper because it does not

<sup>56</sup> Sarala Sānkhya denies (similar) effects in the state of equilibrium.

 कारणमस्यःयक्तं प्रवर्तते त्रिगुणतः समुदयाच । परिणामतः सलिलवत् प्रतिप्रतिगुणाश्रयविशेषात् ।। ९६ ॥
 तं वातपरार्थत्वात् त्रिगुगादिविपर्ययादधिष्ठानात् । पुरुषोऽस्ति भोक्तभावात् कैवल्यार्थं प्रवृत्तेश्च ॥ १७ ॥ contribute towards the necessity of accepting Purusa; the word must carry the sense of enjoyability in some aspect to need someone else to enjoy.

Purusa is adhisthātā only by nearness to Pradhāna and its effects,<sup>57</sup> or he dominates as a king does and therefore his superintendence should not be objected on the ground that he has no attributes or that he has no activity.

KĀRIKĀ 18.—Order in birth is ordinarily meant to convey that when one is born, everybody is not born and order in death means that when one is dead, everybody is not dead. But Māthara gives one more meaning to the expressions :—some are born low and some high; accordingly there is order in death when we say that my brother is dead or my father is dead.<sup>58</sup>

Puruşas must be many.<sup>59</sup> One Puruşa cannot be divided into many by mere adjuncts, *upādhis*, because— (1) then hands and feet will also represent separate Puruşas, (2) the distinction between the released and the bound will disappear because the portion of space that falls vacant by the ruin of a pot can be filled in by procuring another pot.

<sup>57</sup> See Sāńkhya-Sūtra 1. 96.

<sup>58</sup> Radhakrishnan objects to the argument because then birth and death will apply to the eternal Purusa who is as anga-

<sup>59</sup> The plurality is not so much a reaction against some philosophical principle as a survival of primitive animism.— Carpenter, 'Theism in Mediaeval Ind.' Oldenberg suggests the appropriateness of the grammatical interpretation of Purusa—dwells in the body (locative), which it can leave.

जननमरणकरणानां प्रतिनियमादयुगपत्प्रवृत्तेश्च । पुरुषबहुत्वं सिद्धं त्रैगुण्यविपर्ययाच्चैव ॥ १८ ॥

EVOLUTION

KĀRIKĀ 19.\*—Puruşa is drastā because he is cetana,<sup>60</sup> or because he is madhyastha.<sup>61</sup> He is akartā because he is vivekī and aprasavadharmī,<sup>62</sup> or because he is the latter<sup>63</sup> or because he is madhyastha.<sup>64</sup> This shows how differently the attributes of Puruşa in this kārikā are derived from the attributes given in kārikā 11. Vijnāna justifies the mention of two like words, sākṣitva and draṣṭrtva by pointing an imaginary difference that Puruşa is sākṣī with reference to buddhi and draṣṭā in relation to others.<sup>65</sup>

KĀRIKĀ 21.<sup>†</sup>—The prime cause of creation is the nature of Pradhāna to move for the enjoyment and release of Puruṣa and not their union alone as emphasized in kārikā 66 also. This to some extent reduces the force of the objection generally raised against the examples of the lame and the blind—Prakṛti is jaḍa and Puruṣa is akartā and therefore, they cannot express their intention to combine like the lame and the blind.

Vācaspati takes dars'anārtham with pradhānasya and kaivalyārtham with puruṣasya. Gauda and Māṭhara take otherwise. This makes a paltry difference in their interpretation, because both processes proceed from Pradhāna in the interest of Puruṣa. 4D)

AL

<sup>60</sup> Vācaspati, Jayamangalā.
<sup>61</sup> Gauda.
<sup>62</sup> Vācaspati.
<sup>63</sup> Jayamangalā.
<sup>64</sup> Gauda.
<sup>65</sup> On Sūtra 1. 161.

\* तस्माच विपर्यासात् सिद्धं साक्षित्वमस्य पुरुषस्य । कैवल्यं माध्यस्थ्यं द्रष्टृत्वमकर्तृभावश्च ।। १९ ।। तस्मात्तत्सयोगादचेतनं चेतनावदिव लिङ्गम् । गुणकर्तृत्वे च तथा कर्तेव भवत्युदासीनः ।। २० ।।

† पुरुषस्य दर्शनार्थं कैवल्यार्थं तथा प्रधानस्य । पङ्ग्वन्धवदुभयोरपि संयोगस्तत्कृतः सर्गः ।। २१ ।। KĀRIKĀ 22.\*—Vācaspati, Māthara, Jayamangalā and Candrikā hold that one tanmātrā combines with one, two, three, or four to produce the more complex bhūtas with the corresponding number of qualities. Gauda says that they can singly produce the bhūtas. As regards they themselves, according to Vyāsabhāsya, tanmātrā of sound accompanied by ahankāra produces the tanmātrā of touch and so on. A meaningless question is raised by Vijnāna—how then ether gross and fine is to be contrasted; and the question raised has been answered thus—gross ether takes the help of bhūtādi. The difference is there simply because gross ether is a further stage in evolution.

A fictitious etymology is given to  $ahank\bar{a}ra$ , when it is said that the word was coined by taking the first and the last letter from the list of 64 letters to represent all objects that can be denoted by the combinations of those letters.

KĀRIKĀ 23.†—The determination of objects by buddhi is compared to the forthcoming sprout in a seed by Gauda, but this has no meaning.

Gauda has divided knowledge, jñāna, into external, bāhya, and internal, ābhyantara. The external knowledge gives worldly pleasures and the internal causes liberation. There is no room for such classification because jñāna in the kārikā means nothing else than the

 \* प्रकृतेर्महान् , ततोऽहङ्कारः तस्माद्रणश्च षोडशकः । तस्मादपि षोडशकात् पञ्चभ्यः पञ्च भूतानि ।। २२ ॥
 † अध्यवसायो बुद्धिर्धर्मो ज्ञानं विराग ऐश्वर्यम् । सात्त्विकमेतद्रूपं तामसमस्माद्विपर्यस्तम् ॥ २३ ॥ अभिमानोऽहङ्कारस्तस्माद्द्विविधः प्रवर्तते सर्गः । एकादशकश्च गणस्तन्मात्रः पञ्चकश्चैव ॥ २४ ॥

# 32 A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

final knowledge of the distinction of Pradhāna and Puruşa. Vimocayatyekarūpeņa and siddheh purvo'nkus'astrividhah in kārikā 63 and 51 respectively establish the same meaning. Gauda has continued the craze for division in vairāgya also and he has become ridiculous in explaining internal vairāgya—Pradhāna also is here like dream or magic representation.<sup>66</sup> Vairāgya is only helpful in true knowledge which is differentiation of attributeless soul from Pradhāna and its creation. These must not be any more owned by Puruşa.

Garimā is one of the ais'varyas according to Vācaspati. Gauda, and Jayamangalā place  $k\bar{a}m\bar{a}vas\bar{a}yitvam$  in its place; and Māṭhara mentions both, raising the number to nine. Bālarāma's edition does not give garīmā in the text of the Tattvakaumudī, while Vamśīdhara's edition counts  $k\bar{a}m\bar{a}vas\bar{a}yitvam$  as the eighth variety instead of īs'itva.

KĀRIKĀ 25.\*—Vijnāna is of the opinion that only manas emanates from the sāttvikāhankāra. The sense cannot be extracted from the kārikā without grave distortions. Rajoguna is not considered to have separate effects. It only makes possible the working of the other two gunas by imparting movement to them. The masculine in ekādas'akah also cannot point to manas alone. The sūtra sāttvikamekādas'akam, relevant to the matter in hand, is confusing, but ekādas'akam is fixed down to mean eleven in a latter sūtra—karmendriyabuddhīndriyairāntaramekādas'akam. There is no difficulty in deriving karmendriyas from vaikārika, because if that question is raised, the

66 Contrast Sānkhya-Sūtra 1. 45.

 साखिक एकादशकः प्रवर्तते वेष्ठतादहङ्कारात् । भूतादेस्तन्मात्रः स तामसः, तैजसादुभयम् ॥ २५ ॥ division of Vijñāna also cannot stand on its merits—how can buddhīndriyas be derived from taijasa. Bālarāma divides the sattva into utkata, madhyama and nikrsta to account for manas, buddhīndriyas and karmendriyas respectively. The last support is awkwardly removed by Vamśīdhara, who maintains that organs only in a body<sup>67</sup> have been called taijasa in Smrtis and not individual organs.

Vijnāna thinks that separation of *ahaikāra* and evolution of *tanmātras* take place in *mahat* and this has been brought in line with the kārikā conception by Dasgupta by using the Yoga expression, *samsṛṣṭāḥ vivicyante*—the two conceptions take the two aspects of the matter in hand.

KĀRIKĀ 26 \*—Indrasyātmans'cihnatvam is not a satisfactory and exclusive definition of indriyāņi<sup>68</sup> because it applies to other tattvas than indriyas also. Candrikā and Māthara give another meaning—in padena visayāh tān: prati dravanti. This excludes manas.

KĀRIKĀ 27.†—The second half of the kārikā should refer to the eleven *indriyas*;  $n\bar{a}n\bar{a}tvam$  should stand for *vrttiniyama* and  $b\bar{a}hyabhed\bar{a}h$  for *des'aniyama*,<sup>69</sup> *i. e.*, how the organs are differently situated in the body. But Vācaspati and Candrikā take  $b\bar{a}hyabhed\bar{a}h$  as an example showing that there is similar multiplicity in *tanmātras* that are products of one  $bh\bar{u}t\bar{a}di$ . Candrikā and Māthara

<sup>67</sup> While Sānkhya Sangraha says that the godlike *indriyas*: of *svayambhū* are produced from *vaikārika* and individual organs from *taijasa*.

68 Vācaspati.

39

D

s. s. 3

<sup>69</sup> Jayamangalā.

 \* बुद्धीन्द्रियाणि चक्षुःश्रोत्रघाणरसनस्पर्शनकानि । वाक्पाणिपादपायूपस्थान् कर्मेन्द्रियाण्याहुः ॥ २६ ॥
 † उभयात्मकमत्र मनः संकल्पकमिन्द्रियं च साधम्यात् । गुगपरिणामविशेषात्रानात्वं बाह्यभेदाश्च ॥ २७ ॥

THE WORKING OF INDRIVAS

### 34 A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

give grāhyabhedācea as an optional reading and then it becomes one more argument for numerousness of organs besides guņapariņāmavis'esāt. Vamśīdhara has expressed a foreign idea that manas also becomes many as it comes in contact with the different *indriyas*. The first half of the kārikā is not well-arranged and well-worded; at the first reading sankalpakam and *indriyam* seem 'to express the meaning of ubhayātmakam, but then sādharmyāt is left alone and therefore at second thought the line has to be differently construed.

KĀRIKĀ 28.\*—The word  $m\bar{a}tra$  stands to show that buddhīndriyas have only indeterminate knowledge,<sup>70</sup> while Vijāāna thinks that they have determinate knowledge, which conception will relegate manas to a very subordinate position, and it will remain no more than a seat of desire, doubt and imagination, while only the previous kārikā has called manas as sankalpakam. Gauda and Māthara think that mātra is to indicate that one senseorgan has one's own field and that it does not encroach over another's, e.g., eyes only perceive objects and do not taste. Candrikā thinks it limits the sense to seeing, hearing, etc., and it excludes fetching, etc., which are the functions of karmendriyas.

Bālarāma thinks that the sense of vrttayah has to be strained to apply to karmendriyas.

KĀRIKĀ 29.†—Gauda is preferable because he gives a homogeneous division. He takes the previous kārikā and this together, and transfers both uncommon and

<sup>70</sup> Compare Kumārila and Pras'astapāda.

- \* शब्दादिषु पञ्चानामालोचनमात्रमिष्यते वृत्तिः । वचनादानविहरणोत्सर्गानन्दाश्च पञ्चानाम् ॥ २८ ॥
- † स्वालक्षण्यं दृत्तिस्त्रयस्य सैवा भवत्यसामान्या । सामान्यकरणवृत्तिः प्राणाद्या वायवः पञ्च ॥ २९ ॥

common vrttis to  $b\bar{a}hyendriyas$  and antahkarana jointly.<sup>71</sup> The objection that  $pr\bar{a}nas$  continue to function even in deep sleep when *indriyas* disappear remains to be answered. Nobody advocates the disappearance of *indriyas* in deep sleep. They stop functioning only.<sup>72</sup> The consensus of opinion is with Gauda. Sänkhya-Sūtra 5. 113 is of opinion that  $pr\bar{a}nas$  are from *indriya*s'akti and the  $P\bar{a}ncar\bar{a}tras$  hold the *rajas* element in mahat as  $pr\bar{a}na$ . Each of the five  $pr\bar{a}nas$  is not always similarly located by the different commentators. Their functions are also differently given and Māthara seems to connect them with the three ganas.

KĀRIKĀ 30.\*—Catuṣṭaya according to Gauda means buddhi, ahaṅkāra, manas and some one indriya, but then it will exclude the case, say that of dīrghas'aṣkulī, in which two or more sense-organs<sup>73</sup> work simultaneously. The latter case is also possible because the majority of Sāṅkhya authors admit manas to be of madhyama parimāṇa. The objection that such manas will be transitory cannot arise in the Sāṅkhya.

197

.

'*Tat*' does stand for drsta, but that meaning cannot be naturally extracted from the construction in the kārikā. Gauda holds kramas'ah jñānam in adrsta only as arbitrary. If he had to make an arbitrary supposition in spite of what the kārikā purports, he should have done otherwise, because kramas'ah jñāna is possible under

<sup>71</sup> When the uncommon *vrtti* of both *antaḥkaraṇa* and *indriyas* has been related, why should common *vrtti* apply to the former only?—Vaidikī Vrtti on 2. 31.

<sup>12</sup> Vaidiki Vrtti on Sānkhya-Sūtra 2. 31.
 <sup>73</sup> Sūtra 2. 31 mentions indriyas only.
 \* युगपचतुष्टयस्य तु वृत्तिः क्रमशश्च तस्य निदिंशा ।
 दृष्टे तथाऽप्यदृष्टे त्रयस्य तत्पूर्विका वृत्तिः ॥ ३० ॥

the following circumstances:—in dim light according to Vācaspati and Candrikā, or when at a distance according to Māthara and Gauda, which means that external limiting factors account for kramas'ah jñāna. They are absent in adrsta. To be consistent with the kārikā kramas'ah jñāna in aursta may be explained by the mental state that at times hastens and at times lingers the process.

KĀRIKĀ 31.\*—Gauda incorrectly applies the kārikā only to the threefold antahkarana. Candrikā maintains the observations made in the previous kārikā—when there is no obstruction like that of doubt, etc., the action is simultaneous otherwise it is kramas'ah, and svām svām pratipadyante is to emphasize that even in simultaneous action each organ keeps to its function.

Māthara says that *karaņas* act after getting a signal from *buddhi* but to be more correct the process in the case of perception, etc., begins with the *bāhyendriyas* and in the case of speaking, etc., it begins with *buddhi* downwards.

KĀRIKĀ 32.<sup>†</sup>—The functions have been differently attributed and their results differently enumerated. The functions are so classified :—

Name.		Gauḍa.	Māțhara.	Vācaspati, Candrikā.
Āharaņam	1	Karmendriyas.	Indriyas	Karmendriyas.
Dhāraņam		,,	Ahankāra	Threefold antaḥkaraṇa.
Prakāśakaraņam	]	Buddhīndriyas.	Buddhi	Buddhindriyas.

- स्वां स्वां प्रतिपद्यन्ते परस्पराकृतहेतुकां वृत्तिम् । पुरुषार्थ एव हेतुर्न केनचित्कार्यते करणम् ॥ ३१ ॥
- † करणं त्रयोदशविधं तदाहरणधारणप्रकाशकरम् । कार्यं च तस्य दशधाऽऽहार्यं धार्यं प्रकाश्यं च ।। ३२ ॥

The explanation of Gauda ignores antahkarana. According to Vacaspati, antahkarana preserves life by means of prāņas.14 Gauda, Māthara, and Jayamangalā do not take ten with aharyam, dharyam and prakas'yam separately, and, therefore, the ten effects according to them are the objects of buddhindriyas and karmendriyass'abda, etc., and vacana, etc. Vācaspati and Candrikā take ten with each and their ten  $\bar{a}h\bar{a}ryas$  are  $divy\bar{a}divya$ vacana, etc.; ten dhāryas ane prāņādilaksaņayā vrttyā s'arīram, tacca pārthivādi pāñcabhautikam, s'abdādīnām pañcānām samūhah prthivī, tesām, divyādivyatayā, and the same are ten prakās'yas. Mystery attaches to the meaning of this kārikā even after the extensive explanation. The kāryas are not clear, but the interpretation of Vācaspati and Candrikā has an advantage over others because the former have been able to justify the occurrence of das'adhā with each. g. rel2

Vidha is used according to Vamsidhara to show that though the karanas are numberless on account of numberless Purusas, yet they can be grouped under 13 heads.

ma.

the

KĀRIKĀ 33.\*—Gauda strangely joins sāmpratakālam with viṣayākhyam. Vācaspati takes it to mean those periods of past and future also that are near the present so as to avoid avyāpti in the vŗtti of vāk. How can karmendriyas be dvāri to antaḥkaraṇa? Candrikā answers —that they can also be of use in the function of antaḥkarana through the buddhīndriyas.

<sup>74</sup> This statement cannot stand according to Gauda, etc.; see notes on kārikā 29.

 अन्तःकरणं त्रिविधं दशधा बाह्यं त्रयस्य विषयाख्यम् । साम्प्रतकालं बाह्यं त्रिकालमाभ्यन्तरं करणम् ॥ ३३ ॥

BUDDHI AND PURUSA

39

#### A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM 38

KĀRIKā 34.\*-Why tanmātras are avis'esa? The different opinions are-(1) matra only excludes the specialities of s'anta, etc., and does not exclude the qualities that have come from previous stages<sup>75</sup>; (2) they have not been called vis'esa like the indrivas, though both are produced from ahankāra because they further produce bhūtas<sup>76</sup>; (3) they are pleasure-giving to the gods, sattva is predominant in them and, therefore, they are called avis'esāh."7

KĀRIKĀ 35.†—Sarvam has been interpreted by Gauda and Mathara to mean past, present and future objects, but the karika can only be indirectly applied to past and future objects because in their cognition, the deposited results only, of the use of bahyendriyas at some previous occasion, are utilized; and, therefore, there is no sensein calling antahkarana, dvāri, in such adrsta cognitions.

KĀRIKĀ 36.§—Pradīpakalpāh means that they illuminate the objects like a lamp and so it can be construed with prakās'ya; but Vācaspati interprets it as. wick, oil and flame to elucidate parasparavilaksanāh.

KĀRIKĀ 37.1-The kārikā is to prove the supremeposition that buddhi occupies. Vācaspati takes the two

<sup>75</sup> Vācaspati; Yogavārttika; justified by kārikā 38.

<sup>76</sup> Yogavārttika. <sup>77</sup> Māthara; Gauda on kārikā 38.

- \* बद्धीन्द्रियाणि तेषां पञ्च विशेषाविशेषविषयाणि । वाग्भवति शब्दविषया शेषाणि तु पञ्चविषयाणि ॥ ३४ ॥
- † सान्तःकरणा बुद्धिः सर्वं विषयमवगाहते यस्मात् । तस्मात् त्रिविधं करणं द्वारि द्वाराणि शेषाणि ॥ ३५ ॥
- § एते प्रदीपकल्पाः परस्परविलक्षणा गुणविशेषाः । कृत्स्नं पुरुषस्यार्थं प्रकाश्य बुद्धौ प्रयच्छन्ति ॥ ३६ ॥
- ‡ सर्वं प्रत्युपभोगं यस्मात् पुरुषस्य साधयति बुद्धिः । सैव च विशिनष्टि पुनः प्रधानपुरुषान्तरं सुक्ष्मम् ॥ ३७ ॥

halves of the kārikā as two arguments but Gauda and Mathara introduce the first and second halves with yasmat and tasmat, respectively, i. e., introduce causal relation between the two statements. Candrika introduces the kārikā thus-buddhi though supreme does not work for herself, but for Purusa.

Vis'inasti pradhānapurusāntaram is interpreted by Vācaspati as ' makes known the already existing minute difference between Pradhana and Purusa.'

KĀRIKĀ 38.\*-Vācaspati and Candrikā say that one ' ca' is to denote hetu and the other to denote samuccaya. This is superfluous but it is characteristic of Indian commentators who try to attach significance to every word in the text.

Vamsidhara illustrates pleasure, etc., by the examples-the touch of air, fire and poison, but there cannot be separate examples for individual gunas. Each object represents all the three gunas and it becomes pleasurable, painful or indifferent as they come to prominence.

KĀRIKĀ 39.†-Candrikā ingeniously makes the statement in the karika-matapitrjah nivartante, to include prabhūtah also and it says that the former have been specially mentioned to show the gaunatva of jīva.

KĀRIKĀ 40.§-The kārikā uses such attributes as could have been differently interpreted but there is

\* तन्मात्राण्यविशेषाः तेभ्यो भूतानि पञ्च पञ्चभ्यः । एते स्मता विशेषाः शान्ता घोराश्च मुढाश्च ॥ ३८ ॥ † सूक्ष्मा मातापितृजाः सह प्रभूतैस्त्रिधा विशेषाः स्युः । सूक्ष्मास्तेषां नियता मातापितृजा निवर्तन्ते ॥ ३९ ॥ § पूर्वोत्पन्नमसक्तं नियतं महदादिसूक्ष्मपर्यन्तम् । संसरति निरुपभोगं भावैरधिवासितं लिङ्गम् ॥ ४० ॥

#### LINGA SARĪRA

#### A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

not much difference amongst the commentators which may be due to their meaning having behind it a continuous tradition.

Niyatam means which persists from the first creation to the great dissolution<sup>78</sup> or which persists as long as true knowledge does not arise.<sup>79</sup> But Candrikā interprets it as different for every soul.

Gauda does not include  $b\bar{a}hyendriyas$  in the  $s\bar{u}ksma-s'ar\bar{r}ra$ . Sänkhya-Sūtra enumerates  $buddh\bar{n}driya$ ,  $pr\bar{a}nas$ ,  $buddh\bar{n}$  and manas. A modern writer<sup>80</sup> has suggested that the non-inclusion at times of  $ahank\bar{a}ra$  in the constituents is because in the beginning there was only one  $s\bar{u}ksmas'ar\bar{r}ra$ .<sup>81</sup> This would be at once contradicted by Vācaspati who says that in the beginning, Pradhāna created separate lingas for each Puruşa. Others say that  $ahank\bar{a}ra$  is not mentioned because it is included in buddhi. Vijnāna on sūtra 3. 11 says that there are three types of bodies and they are sometimes said to be two because lingas'arīra and adhisthānas'arīra are confused into one for two reasons—firstly, because each depends on the other, and, secondly, because they are subtle.

KĀRIKĀ 41.\*—The explanation of Gauda seems more appropriate because he means the subtle body by *linga*. Linga has been used in the previous and the next  $k\bar{a}rik\bar{a}s$  to mean  $s\bar{u}ksmas'ar\bar{i}ra$  and, therefore, that is the meaning that spontaneously strikes the reader. It has

<sup>78</sup> Vācaspati.

.40

- ti. <sup>79</sup> Gauda, Jayamangalā.
- <sup>80</sup> Ghosh : 'Sānkhya System and Modern Thought.'
- <sup>81</sup> Hiranyagarbhopādhirūpa, Bhāsya on 3. 10.

\* चित्रं यथाश्रयम्रते स्थाण्वादिभ्यो यथा विना छाया । तद्वद्विनाऽविशेषेः न तिष्ठति निराश्रयं लिङ्गम् ॥ ४१ ॥ been used in kārikā 10 for buddhyādayah and Vācaspati takes that sense and makes vis'eṣaih = sūkṣmaih s'arīraih on the basis of kārikā 39, but this means a repetition of buddhyādayah except the mahābhūtas, which are absent in sūkṣmas'arīra. Linga in kārikā 10 qualifies and covers the whole field of vyakta. Gauda has been wise in making nirās'rayam<sup>82</sup> qualify lingam, so that, tanmātras are excluded, and he joins vināvis'eṣaih and takes out of it not vis'eṣaih like Vācaspati, Māthara and Candrikā, but avis'eṣaih which has been used in kārikā 38 for tanmātras. Māthara also takes out avis'eṣaih but interprets it like Vācaspati—tanmātrāņi tairārabdham sūkṣmas'arīram. Çandrikā adopts the meaning of Vācaspati, and as an optional meaning gives that linga = samudayātmakam lingas'arīram cannot exist without the support of gross body.

KĀRIKĀ 42.\*—*Prasangena* has been rendered by prasakti<sup>83</sup> but it can be better rendered—'on account of.'

Vibhutva has been correctly explained by Vācaspati and Candrikā as vais varūpyāt; but Gauda and Māthara interpret it—' as a king is surpreme in his dominions.'

KĀRIKĀ 43.†—The kārikā has been made ambiguous by the commentators. Vācaspati thinks that this kārikā gives the division in *nimitta* and *naimittika*, while the next tells as to what *naimittikas* proceed from what *nimittas*. In the previous kārikā all had agreed to render *naimittika* as *sthūladehādi* and the other as *dharmādi*. But here *vaikṛtāh* is equated to *naimittikāh*.

- <sup>82</sup> Vācaspati makes it modify na tisthati.
  - पुरुषार्थहेतुकमिदं निमित्तनैमित्तिकप्रसङ्गेन ।
  - प्रकृतेर्चिभुत्वयोगात् नटवद्वयवतिष्ठते लिङ्गम् ॥ ४२ ॥
  - † सांसिद्धिकाश्च भावाः प्राकृतिका वैकृतिकाश्च धर्माद्याः । दृष्टाः करणाश्रयिणः कार्याश्रयिणश्च कललाद्याः ॥ ४३ ॥

41

<sup>83</sup> Vācaspati.

#### PRATYAYASARGA

### 42 A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

which are *dharmādyā*h according to the kārikā. Jayamangalā introduces kārikā 46— the 16 *nimittanaimittikas* related before are here briefly stated as of four kinds. Vācaspati, Candrikā and Jayamangalā divide the *bhāvas* in two types only but Māthara and Gauda divide them in three—(1) sāmisiddhikāh as of Kapila; (2) prākrtikāh as of the sons of Brahman; (3) vaikrtikāh as ours.

Y

To Vācaspati and Gauda, karana = buddhi, but to Māthara it is equal to buddhikarmāntah karanabhedāh trayodas'a. Are prākrtikābhāvāh limited to karanas only?The question rises in reading Jayamangalā and Vamšīdhara. If prākrtikābhāvāh were only in Kapila, thequestion is decided, otherwise both types of <math>bhāvah can have their  $\bar{a}s'raya$  in karana and  $k\bar{a}rya$ .

An odd opinion appears in Candrikā— $pr\bar{a}krtik\bar{a}h$  are those that stay as long as the thing itself, e.g., *ahankāra*, etc., from *mahat*, and vaikṛtikāh, that stay by fits and starts.

KĀRIKĀ 44.\*—Inclusion of daksinābandha in the bandhāh has been used as an evidence of the jealousy of the Sānkhya towards Vedic rituals. Prakrtibandha is when one worships Prakrti thinking it Puruşa.<sup>84</sup> Māthara includes in it the eight prakrtis. Vaikrtikāh are when one worships bhūtendriyāhankārabuddhīh taking them for Puruşa.<sup>85</sup> Māthara considers them due to ais'varya or due to believing brahmādisthāna as the final goal. Adhastāt is sutalādiloka<sup>86</sup> or tiryagyoni.<sup>87</sup>

<sup>84</sup> Vācaspati, Jayamangalā. Why should Vācaspati not equate this *bandha* with his *aṣṭavidhāvidyā* in karikā 48 ?

- <sup>85</sup> Vācaspati. <sup>86</sup> Vācaspati, Candrikā.
- <sup>87</sup> Jayamangalā, Gauda, Māthara.

\* धर्मेण गमनमूर्ध्वं गमनमधस्ताट् भवत्यधर्मेण । ज्ञानेन चापवर्गो विषर्ययादिष्यते बन्धः ॥ ४४ ॥ Dharma is not an important conception in the Sānkhya and therefore it is loosely interpreted.

KĀRIKĀ 45.\*—Prakrti is explained as mahadahankārabhūtendriyāņi by Vācaspati and bhūtendriyāņi are replaced by tanmātrāņi by Gauda, Māthara and Jayamangalā. It is strange how bhūtendriyāņi have been included in Prakrti. Why should Vācaspati differ from what he has said in the previous kārikā about prakrtibandha? All have qualified vairāgya in the kārikā by jñānas'ūnya, and that is necessary because vairāgya coupled with jñāna alone is a means to liberation as mentioned in the Sānkhya Sūtra.

KĀRIKĀ 46.†—Keith<sup>88</sup> thinks that the kārikās 46 to 51 are possibly later interpolations. The reason given is that they uselessly reclassify the *pratyayasarga* in a different manner from what has been done in the previous two kārikās and kārikā 23. The argument is not correct because there appear other such unimportant kārikās in the body of the work and their presence should be accounted for by the further viveka, distinctive knowledge, they give. The kārikās, if this procedure is admitted, will also lose their importance of determining the character of the Ṣaṣtitantra. Gauda and Māṭhara have become crude in trying to become simple and illustrative about the divisions :—as'akti as after properly seeing the post, one is not able to remove doubt; *tuṣți*, he is not anxious to know the post because

<sup>88</sup> In 'The Sānkhya System,' p. 85.

- \* वैराग्यात् प्रकृतिलयः संसारो भवति राजसाद्रागात् ।
   ऐश्वर्यादविघातो विपर्ययात् तद्विपर्यासः ॥ ४५ ॥
   † एष प्रत्ययसर्गो विपर्ययाशक्तितुष्टिसिद्धवास्यः ।
- ा एष प्रत्ययसगा विषययाशाकतुष्टासद्धयाध्यः । गुणवैषम्यविमहेन तस्य भेदास्तु पञ्चाशत् ॥ ४६ ॥

#### TUSTIS

### A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

of what use is that knowledge to him; *siddhi*, he sees the creeper that runs along the post and he has the knowledge of the post.

Siddhi alone is regarded capable of bringing salvation, and Gauda says that *tusti* is the  $t\bar{a}masa$  knowledge and siddhi the sāttvika knowledge of persons on the path of liberation.

KĀRIKĀ 47.\*—How can asmitā, rāga, dveṣa and abhinives'a be viparyayas? The answer is that though they do not proceed from viparyaya still they are of the nature of viparyaya. Candrikā sâys that the propriety of saying karaņavaikalyāt is in debarring many more as'aktis caused by diseases, and in limiting the number to twenty-eight.

KĀRIKĀ 48.<sup>†</sup>—Vācaspati suggests, as if, leaving avidyā, the remaining viparyayas affect only devāh, gods. It seems that avidyā alone matters for common people; and the rest, because they include  $di\bar{u}y\bar{a}divya$  and  $anim\bar{a}dayah$ , affect yogins.

KĀRIKĀ 49.§—Indriyavadha cannot be pratyayasarga; it may be partially ahankārasarga; and therefore it can be called pratyayasarga only indirectly because it proceeds from ahankāra which is in pratyayasarga.<sup>89</sup>

<sup>89</sup> Jayamangalā.

-44

\* पञ्च विपर्ययभेदा भवन्त्यशक्तिश्च करणवकल्यात् । अष्टाविंशति भेदाः तुष्टिर्नवधाऽष्टधा सिद्धिः ॥ ४७ ॥

† भेदस्तमसोऽष्टविधो मोहस्य च, दशविधो महामोहः । तामिस्रोऽष्टादशधा, तथा भवत्यन्धतामिस्रः ॥ ४८ ॥

५ एकादशेन्द्रियवधाः सह बुद्धिवधेरशक्तिरुद्दिष्टा । सप्तदश वधा बुद्धेविपर्ययात् तुष्टिसिद्धीनाम् ॥ ४९ ॥ KĀRIKĀ 50.\*—Vācaspati and Māthara say that visayas are five and uparamas are also five. If the similarity is only in number, the expression is harmless, but if it denotes causal relation, the statement cannot be justified because each uparama does not proceed from one visaya separately but it proceeds from the collective restraint of the five objects. Candrikā and Gauda avoid such ambiguity. Rāmāvatāra Šarmā realized the difficulty and, therefore, he divided uparamas into two kinds—firstly, the five vairāgyas arising from seeing the futility of the five enjoyable objects, and, secondly, from seeing the dark side of arjanarakṣana, etc.

V

7

 $Prakrty\bar{a}khya^{90}$  is when one feels that the realization of true knowledge is a natural phase of Prakrti and therefore it needs no meditation, etc.,<sup>91</sup> or when one knows the Prakrti, its sagunanirgunatva and its similar products and is satisfied with that,<sup>92</sup> or when one knows the Prakrti but not its sagunanirgunatva, etc.<sup>93</sup> Candrikā names megha, the ādhyātmika tusti that Vācaspati calls ogha. Rāmāvatāra Šarmā thinks that salila is actually s'arīra and it has been formed by suffixing iran to the root sar. R has been replaced by L because they are the same. Ogha and vrști have been so called because they resemble rain in uncertainty.

The names of the five bāhyāh tuṣṭayah are variously given :—pāram, supāram, pārāpāram, anuttamāmbhah, uttamāmbhah (Vācaspati, Candrikā), sutamah, pāram,

<sup>90</sup> These four are differently given in Sānkhya Sangraha as paramātmatva in Prakṛti, buddhi, ahankāra and tanmātras.

<sup>91</sup> Vācaspati, Candrikā, Jayamangalā.

- <sup>92</sup> Gauda. <sup>93</sup> Māţhara.
- \* आध्यात्मिकाश्चतस्तः प्रकृत्युपादानकालभाग्याख्याः ।

बाह्या विषयोपरमात् पञ्च, नव तुष्टयोऽभिहिताः ॥ ५० ॥

SIDDHIS

sunetram, nārīkam, anuttamāmbhasikam (Gauda), tāram, sutāram, sunetram, sumarīcam, uttamāmbhasikam (Māthara), sutāram, supāram, . . , anuttamāmbham, uttamāmbham (Javamangala). This shows the uncertainty about their names. Rāmāvatāra Sarmā has forced some interpretation into the names given by Vacaspatithe first is called para because it carries one beyond the pains of earning; the second is called supara because one may be tempted to enjoy even when one has realized the troubles of earning, but it is practically impossible for one to think of enjoying when one sees the troubles of protecting; the third is called paravara because one who observes depreciation is at times tempted, and at others not tempted; the fourth is anuttamambhah because it arises from a selfish desire, i.e., on account of the fear of diseases in enjoyment; and the fifth is uttamambhah because it is prompted by mercy.

KĀRIKĀ 51.\*—Vācaspati has explained the five siddhis in two ways and the other commentators have adhered to one method or the other, or they have drawn material from both the sets. The first meaning given by Vācaspati looks artificial. He has distorted the meanings to class the eight siddhis into heta, hetahetamatī and hetamatī. He could not have remained satisfied without introducing regularity where it was wanting. The other meaning sounds more correct and natural because in it there is neither the necessity of twisting the sense of words, nor of changing their order. This meaning has been picked up by Jayamangalā and there is every possibility that Vācaspati borrowed it

\* ऊर्डः शब्दोऽध्ययनं दुःखविवातास्त्रयः सुहत्प्राप्तिः । दानं च सिद्धयोऽष्टो सिद्धेः पूर्वोऽङ्कुशस्त्रिविवः ॥ ५१ ॥ from Jayamangala, or that there were two concurrent traditions.

1

\*

1

Vācaspati thinks that ankus'a is used in the sense of distractive, nivāraka, and therefore, for him the threefold ankus'a is viparyaya, as'akti and tuṣṭi. Vijñāna says that it means attractive, ākarṣaka, and therefore the threefold ankus'a is ūha, s'abda and adhyayana; suhrtprāpti and dāna being of lesser importance. The objection that tuṣṭi and atuṣṭi cannot be both averse to siddhi is answered thus—that they represent two independent dharmas and not the absence of, each other. Ūha, etc., are themselves siddhis and therefore they should not be counted as ankus'a. Vācaspati is therefore correct and the confusion arises because ankus'a bears a double imeaning.

The atusțis and asiddhis can be settled with great difficulty. Gauda and Māțhara have given them opposite names because they represent opposite ideas —anambhah, asalilah, etc.; but Jayamangalā gives to the asiddhis the names moşamusnamānoparamityādyāh.

KĀRIKĀ 52.\*—Naturally bhāva means pratyayasarga and linga, sūksmas'arīra. They have been used in previous kārikās in this sense but in this kārikā their sense has been slightly strained. Vācaspati makes linga = word, etc., and the twofold body, and bhāva = the thirteen karaņas which are not possible without dharma, etc., because these two sargas are essential for the enjoyment and release of Puruşa. According to Gauda, linga is tanmātrasarga up to the fourteen bhūtas; according to Candrikā it is the non-visible group of mahat, etc.,

\* न विना भावैर्लिङ्गं न विना लिङ्गेन भावनिर्वृत्तिः । लिङ्गाख्यो भावाख्यस्तस्माद् द्विविधः प्रवर्तते सर्गः ॥ ५२ ॥

49

# 48 A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

and according to Māthara, it is sūksmas'arīra and the thirteen karaņas. Vijnāna regards the two kinds more closely to a creation of intellect, regarding *linga* as *buddhi* itself and *bhāva* as its conditions.

KĀRIKĀ 53.\*—There is no harm in calling the bhautikasarga as a phase of the lingasarga; Jayamangalā and Māthara hint it as a third sarga. Aniruddha on sūtra 3. 46 divides the whole creation into six—sura, asura, nara, preta, nāraka and tiryak, and sthāvara are included into nāraka. Candrikā has two alternative devices for the case of pot, etc.—(1) they are not included because bhautika means bodily, or (2) they are to be included in sthāvara. The latter view is held by Vācaspati.

KĀRIKĀ 55.†—Lingasyāvinivrtteh is dissolved in two ways by Vācaspati—(1) lingasya avinivrtteh, (2) lingasya ā vinivrtteh. The latter device is resorted to by Gauda, Candrikā, Māthara, and Jayamangalā. Māthara reads samāsena = sanksepeņa in the kārikā instead of svabhāvena. Jayamangalā thinks that jarā and maraņa include garbha and janma also. Linga should mean sūksmas'arīra because that will suit the belief that linga disappears after viveka only.

KĀRIKĀ 56.§—Māṭhara and Gauḍa have given a worldly example of *svārtha;*—as one does his friend's work as

 अष्टविकल्पो देवस्तैर्यग्योनश्च पञ्चधा भवति । मानुष्यश्चेकविधः समासतोऽत्रं त्रिधा सर्गः ॥५३ ॥ ऊर्ध्वं सत्त्वविशालस्तमोविशालश्च मूलतः सर्गः । मध्ये रजोविशालो ब्रह्मादिस्तम्बपर्यन्तः ॥ ५४ ॥
 तत्र जरामरणकृतं दुःखं प्राप्नोति चेतनः पुरुषः । लिङ्गस्याविनिवृत्तेः, तस्माद् दुःखं स्वभावेन ॥ ५५ ॥

§ इत्येष प्रकृतिकृतौ महदादिविशेषभूतपर्यन्तः । प्रतिपुरुषविमोक्षार्थं स्वार्थं इव परार्थं आरम्भः ॥ ५६ ॥ if it is for himself. Candrikā extracts another shade of meaning. It says—as others work for their own interest, so the movement of Prakrti for the sake of Puruşa is also possible because movement requires some sort of purpose. Vimokşārtham according to Vācaspati is to indicate that the ever-active Prakrti does stop for some particular Puruşa, who has gained knowledge; and according to Candrikā it is to indicate that the world may cease for one but continue for the rest.

KĀRIKĀ 57.\*—Gauda, Māthara and Jayamangalā apply the example to *nivrtti* also—as the cow stops giving milk when the calf is nourished. Rāmāvatāra Šarmā says that a cow does not give milk as long as she does not give birth to a calf, though she takes her regular food; this is the force of *vatsavivrddhaye*.

KĀRIKĀ 59.†—*Prakās'ya* cannot mean after giving direct knowledge of Pradhāna because it is always to be inferred. Therefore *ātmānam* in the kārikā means *s'abdādyātmanā*. The same can be further elucidated by what Abhyaikara<sup>94</sup> says on the necessity of postulating *bhātas* and *indriyas*—the formula is that liberation is caused by the knowledge of the difference in Puruṣa and Prakṛti but Prakṛti is too subtle to be known and it can be known through its effects only; *prakṛti*-

<sup>94</sup> In commenting on Sarvadars'anasangraha, Bhandarkar O. R. I. Publication, p. 319.

\* वरसविवृद्धिनिमित्तं क्षीरस्य यथा प्रवृत्तिरज्ञस्य । पुरुषविमोक्षनिमित्तं तथा प्रवृत्तिः प्रधानस्य ॥ ५७ ॥ औत्सुक्यनिवृत्त्यर्थं यथा क्रियासु प्रवर्तते लोकः । पुरुषस्य विमोक्षार्थं प्रवर्तते तद्वदृव्यक्तम् ॥ ५८ ॥

- † रङ्गस्य दर्शयित्वा निवर्तते नर्तकी यथा नृत्यात् । पुरुषस्य तथाऽऽत्मानं प्रकाश्य विनिवर्तते प्रकृतिः ॥ ५९ ॥
- s. s. 4

Y

- dia

# 50 A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

vikrtis are also difficult to know and therefore bhūtas and indriyas are admitted as tattva; and there is no necessity of multiplying the tattvas by further accepting cow, pot, etc., separately.

How can Prakrti, which is *vibhu*, turn aside? The trouble could be simplified, if it was held that the Prakrti did not turn aside but that it was only recognized in its true colour and so the *samsāra* ceased for the individual Puruşa. This explanation would have been faultless, but the Sānkhya bases all movement in Prakrti on its *samyoga*<sup>95</sup> with Puruşa<sup>96</sup> without which it will remain always inactive. The meaning of *samyoga* cannot be restricted to sympathetic response<sup>97</sup> because Puruşa is quality-less.

Some say that after the release of Purusa, Prakrti keeps aloof, assuming the form of some god. Different tattvas having different superintending deities, adhidaiva, is a conception of the later Sänkhya.

KĀRIKĀ 60.\*—Vācaspati and Candrikā have used the kārikā to strengthen the pre-mentioned idea of selflessness in Prakṛti, but Māṭhara and Gauḍa wrongly think

<sup>95</sup> But in kārikā 66, samyoga is left of no importance creation is due to ignorance and it ceases when Prakrti has accomplished the enjoyment and release of Puruşa because then there remains nothing more for it to do, even if there is samyoga.

96 Pāñcarātras add one more principle, kāla.

<sup>97</sup> Vijñāna holds a real contact and differentiates between contact and change; therefore contact does not bring change in Purusa.

\* नानाविधेरुपायैरुपकारिण्यनुपकारिणः पुंसः ।

गुणवत्यगुणस्य सतस्तस्यार्थमपार्थकं चरति ॥ ६० ॥

that the kārikā gives some clue to the cause of cessation of activity in Prakrti. Māthara has well characterized the relation of it and Purusa as—like the feather of a peacock he is painted only on one side.

KĀRIKĀ 61.\*-Gauda has a quaint explanation in store-Prakrti has no further cause and therefore it does not again come in view of the released Purusa; for that reason it is sukumāratara,98 i.e., it has no better lord over it like is'vara, etc., as its cause. While Jayamangalā says that before knowledge Prakrti shows itself only in vyakta form and when knowledge is attained, it feels that it has no subtler<sup>99</sup> form than avyakta. It should plainly mean sensitiveness.<sup>100</sup> Vamśidhara uselessly tries to justify on all fours the example of kulavadhu by saying that it refers to the jada body and buddhi that looks cetana on account of the approximity of Purusa; but he has not noted a greater disharmony when Vacaspati and Gauda say that she does not see other persons.<sup>101</sup> The case is opposite with Prakrti; it ceases for the Purusa who has the discriminative knowledge, and continues to charm the remaining lot.

175

<sup>98</sup> Here = subhogyatara. <sup>99</sup> Here = sūksmatara.

<sup>100</sup> Nyāyamaňjarī objects to the delicacy of Prakrti which is enjoyed by infinite number of Puruṣas; and Hall in translation of Gore: 'Hindu Phil. Systems', objects because it is insentient.

<sup>101</sup> They could have safely said that she does not see again the same person.

प्रकृतेः सुकुमारतरं न किञ्चिद्स्तीति मे मतिर्भवति । या दृष्टास्मीति पुनर्न दर्शनमुपैति पुरुषस्य ॥ ६१ ॥ तस्मान्न बध्यते नापि मुच्यते नापि संसरति कश्चित् । संसरति बध्यते मुच्यते च नानाश्रया प्रकृतिः ॥ ६२ ॥ KĀRIKĀ 63.\*—Candrikā wrongly says that ātmanā  $\stackrel{i}{=}$  buddhirūpeņa and ātmānam = puruṣam, Prakṛti binds itself by itself, no blot stains the Puruṣa.<sup>102</sup> How is acetuha Prakṛti either bound or released? Bhoga will mean avasthā, lakṣaṇa, and pariṇāmabhedas that are visible in Prakṛti.

KĀRIKĀ 64.<sup>†</sup>—Kevalam = not mixed with viparyaya<sup>103</sup> but Candrikā strangely equates it with what is visible to Puruşa only, which is not a sound expression because of the disinterestedness of Puruşa.

KĀRIKĀ 65.§—Svasthah—ātmani sthito na prakrtisthah, talah prakrteh nivrttatvāt according to Jayamangalā; but Vācaspati reads susthah and strains its meaning to suit the context—he still has a slight mixture of sāttvikī buddhi,<sup>104</sup> otherwise he cannot see Prakrti. Vācaspati admits this mixture only in Jīvanmukta state; but what is the harm if it continues in mokṣa state also? It will then facilitate the understanding of the multiplicity of Puruṣas even when they are released.

 $^{102}$  Strengthened by saiva in the second half of the kārikā.

Tet plant, and the second second second second

<sup>103</sup> Vācaspati, Gauda.

<sup>104</sup> Tilak in Gītārahasya thinks it a device to avoid increasing the number of *guņas* by accepting one more finer state.

\* रूपैः सप्तभिरेव तु बध्नात्यात्मानमात्मना प्रकृतिः ।

सैव च पुरुषार्थं प्रति विमोचयत्येकरूपेण ॥ ६३ ॥

एवं तत्त्वाभ्यासान्नास्मि न मे नाहमित्यपरिशेषम् । अविपर्ययाद्विद्युद्धं केवलमुत्पद्यते ज्ञानम् ॥ ६४ ॥

§ तेन निवृत्तप्रसवामर्थवशात् सप्तरूपविनिवृत्ताम् । प्रकृतिं पश्यति पुरुषः प्रेक्षकवदवस्थितः स्वस्थः ॥ ६५ ॥ KĀRIKĀ 66.\*—Gauda and Māthara have given two worldly examples to illustrate the cessation of all activity in Pradhāna—(1) when debts are cleared, and (2) as no progeny from cohabitation of the old.

KĀRIKĀ 67.†—*Jīvanmukta* state<sup>105</sup> is not possible because when indiscrimination is destroyed there can remain no body. Vijñāna<sup>106</sup> surmounts the difficulty by saying that indiscrimination and actions work only through samyoga and this janmākhyasamyoga is not destroyed without the fruition of prārabdha.

KĀRIKĀ 70.§—Rāmāvatāra Sarmā has pointed out yatibhanga in 'Pañcas'ikhāya tena.'

The last three kārikās are missing in Gaudapāda-Bhāşya. Wilson was the first man to point out that the Sānkhya-Kārikā had only 69 verses and one verse was lost. Mr. Tilak reconstructed the missing verse from bhāsya on kārikā 61 and thought that it was

<sup>105</sup> Yogavārttika thinks that *asamprajnātayoga* is superior to knowledge because it overcomes *prārabdhakarma*.

<sup>106</sup> On Sūtra 1. 24.

- \* रङ्गस्थ इत्युपेक्षक एको दृष्टाहमित्युपरमत्येका । सति संयोगेऽपि तयोः प्रयोजनं नास्ति सर्गस्य ॥ ६६ ॥ † सम्यग्ज्ञानाधिगमाद्धर्मादीनामकारणप्राप्तौ ।
- तिष्ठति संस्कारवज्ञाचकअमवद्धतत्रारीरः ॥ ६७ ॥ प्राप्ते शरीरभेदे चरितार्थत्वात् प्रधानविनिवृत्तौ । ऐकाान्तिकमात्यन्तिकमुभयं कैवल्यमाप्तोति ॥ ६८ ॥ पुरुषार्थज्ञानमिदं गुद्धं परमर्षिणा समाख्यातम् । स्थित्युत्पत्तिप्रलयाश्चिन्त्यन्ते यत्र भूतानाम् ॥ ६९ ॥ § एतत्पवित्रमग्न्यं मुनिरासुरयेऽनुकम्पया प्रददौ । आसुरिरपि पञ्चशिखाय तेन च बहुधा क्रतं तन्त्रम् ॥ ७० ॥
#### 54 A CRITICAL STUDY OF THE SANKHYA SYSTEM

dropped because it was very atheistic. But it is not clear on what ground the loss of one kārikā is manifest. If the already existing 70th verse is to be rejected as not forming an essential part of the *Saptati*, the 69th verse can also be rejected on the same ground. Disquisition of the principles of the Sānkhya is over at the 68th kārikā and if the 69th kārikā is necessary to impress the authenticity of the work, the 70th is needed to give the line of succession of the old teachers, and the uninterrupted tradition of the system.

शिष्यपरम्परयाऽऽगतमीश्वरकृष्णेन चैतदार्याभिः । संक्षिप्तमार्यमतिना सम्यग्विज्ञाय सिद्धान्तम् ॥ ७१ ॥ सप्तत्यां किल येऽर्थास्तेऽर्थाः क्रत्स्नस्य षष्टितन्त्रस्य । आख्यायिकाविरहिताः परवादविवर्जिताश्चापि ॥ ७२ ॥

, <sup>100</sup> herein staasse kaar van teen oor sterrijen oor ook in wig **1**0 kaar en een taas<u>se oor ook period</u>en teens <sup>10</sup> kaar oor skalligen

२००० स्वयुत्तस्य एका व्याप्तः नगमि स्वास्त २ २ ४
२००० स्वयुत्तस्य एका व्याप्तः नगमि स्वास्त २ २ ४
२००० स्वयुत्तस्य स्वयुत्त नगमि स्वास्त २ २ ४
२००० स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्ति भी १२ २
२००० स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्ति भी १२ २
२०० स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्त
२०० स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्त
२०० स्वयुत्तस्य स्वयुत्तयः स्वयुत्तस्य स्वयुत्तयः स्वयुत्तस्य स्वयुत्त्य स्वयुत्त्यस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्त्यस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्तयस्य स्वयुत्त्यस्य स्वयुत्तयः स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्तयः स्वयुत्त्यस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्त्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयुत्तस्य स्वयय्यस्य स्वयय्यस्य स्वयय्यस्य स्वययय्यस्य स्वययय्यस्य स्वयय्यस्य स्वयय्यस्य स्वयय्यस्य स्वयय्यस्य स्वयय्यस्य स्वयय्यस्य स्वयय्यस्य स्वयय्यस्य स्वय्ययय्यस्य स्वयय्यस्य स्वययय्यस्य स्वयय्ययय्य स्वयय्यय्यस्य

श्रीमदीश्वरकृष्णप्रणीताः सांख्यकारिकाः मेधाकरशास्त्रिणां प्रस्तावना सहिताश्च विद्वद्वर विष्णु वेङ्कटेश सोवनी, एम.ए., एव्हएलु.बी.

इस्येतैः संशोधिताः

पुण्यपत्तने

ओरिएन्टल बुक एजन्सी

2934



श्रीकपिलमहामुनिप्रणीतानि

# सांख्यसूत्राणि

तथा च

प्रस्तावना ।

, प्रस्तावना ।

दर्शनशास्त्राणीति आत्मानात्मपदार्थवर्णनायप्रवृत्तानि जास्त्राणि हि निगद्यन्ते । तानि पुनः कपिलाक्षपाद (गौतम) कणाद ( उऌक) जैमिनि पतअछि कृष्णद्वैपायन ( व्यास ) महर्षिभिः संपादितानि क्रमेण सांख्यन्याय-वैशेषिकमीमांसायोगोत्तरमीमांसानामभिर्ध्यवहियन्ते च । ज्ञानकाण्डापरपर्याय-वाचीन्युपनिषद्विद्यामूलकानि शास्त्राण्येतानि मोक्षविषयिणीं धिषणां विस्ताग्-यितुमलन्तरां मुमुक्रूणामित्यलमतिगिरा । अनस्तंगमितमहिमान्यलैकिक-ज्ञानाधिकरणानि चामूनि लोकोत्तरचमत्कारव्याप्तिमद्रह्मविद्यापरपर्यांयोपनिष-रप्रादुर्भूतिसमकाल्मेव लोके प्राकाशन्त । तदक्षराधिगतिहेतुतयाऽविरतं विप-श्चिद्भिराद्रियमाणानि परमोपकारीणि तान्यधुनापि सूत्रवृत्तिभाष्यरूपशरोरैः मूर्ता-नीवास्मत्सकाशे समुछसितानि वरीवर्तन्ते। परमप्रतिपन्नमनीषावन्तो वयं तान्यु-पेक्षामहेऽन्वहमिति सुतरामसम असो विषयः । दर्शितं हि परापरतया विद्यानां हैविध्यम्। तत्र ऋगादिरपरा प्राणिनां भोगभूतये प्रवृत्ता परा च निःश्रेयसायेति। न जातु कश्चित् जीवातुर्भोगभृतिं कैवल्यं वा उपेक्षेतेति भगवती श्रुतिः समाह '' आत्मा वारे द्रष्टच्यः श्रोतच्यो मन्तच्यो निदिध्यासितच्यश्च'' इति । एतदेवाभि-ध्याय महर्षयः शमदमादिषट्रूसंपत्तिपरकालं.व्रह्म जिज्ञासितव्यमिति शासतो दर्शनानि प्रादुरद्धुः ।

तदेतदन्तःपातिविषयेषु तावज्जगत्समालोचयितुमईम् —किमिदं जगदिति ? प्रकृतिपरिणाममयं विंशतितत्त्वात्मकं तदिति कापिलं मतम् । योगदर्शनकारो-प्येवमेव समर्थयति सांख्यमतवत् । परमाण्वारव्धसंयोगवियोगजन्याकृति-विशेषस्तदिति न्यायसिद्धान्तः । तत्सहायो वैशेषिकोऽपि तद्वन्मन्यते । स्वरूप-तोऽनाद्यनन्तप्रवाहरूपसंयोगवियोगवज्जगदवधारयति जैमिनिः । नानारूप-कियात्मकं मायापरिणामः चेतनविवर्त्त एवेति मायावादिनः ।

तद्वीजं त्रिगुणात्मकप्रकृतिरिति सांख्याः । कर्मानुयोगं प्रकृतिस्तन्नियामक ईश्वरश्चेति पतअलिः । ईश्वरादिनवपरमाणव इति नैय्यायिकाः वैशेषिकाश्च । जीवादृष्टपरमाणव इति जैमिनिः । अभिन्ननिमित्तोपादानमीश्वर इति वेदान्तिनः ।

2

ईश्वरो निर्येच्छाज्ञानादिगुणवान् विभुः कर्तृविशेष इत्यास्तिकः। सांख्योऽना-स्तिकश्चेश्वरस्थाने पुरुषविशेषो नानाच्यक्तिरनेकसंख्य इति यावद् बूते । क्वेशकर्म-विपाकाशयैरपराम्टष्टः पुरुषविशेष ईश्वर इति पतञ्जलिः । नित्येच्छाज्ञानादिगुण-वान् विभुः कर्तेति न्यायवैशेषिकौ । शून्यमेवेति जैमिनिः । मायाविशिष्ट-श्चेतन इति मायावादिनः ।

जीवस्वरूपे निर्णेयेऽसंगश्चेतनो विभुर्नाना भोक्ता च स इति सांख्या योगश्च। ज्ञानादिचतुर्दशगुणवान् कर्ता भोक्ता जडः विभुर्नाना चेति न्यायवैशेषिकौ । जडचेतनात्मको विभुः नाना कर्ता भोक्तेति मीमांसकाः । अविद्याविशिष्टश्चेतन इति अद्वैतिनः ।

केन हेतुना बध्यते इति बन्धहेतुं निर्णयन्ति—अविवेको बन्धहेतुरिति सांख्ययोगौ । अज्ञानमिति न्यायवैश्रेषिकौ । निषिद्धकर्माणीति जैर्मिनिः । अविद्यैवेत्यद्वैती ।

बन्धशब्दस्य परिभाषानिर्णयः— अध्यात्मादित्रिविधदुःखानि बन्ध इति सांख्यो वदति । प्रकृतिपुरुषसंयोगजन्याविद्यादिक्ठेशपंचकं बन्ध इति पत-अलिः । एकविंशतिदुःखानीति न्यायवैशेषिके । नरकादिदुःरूसम्बन्ध इति मीमांसकः । अविद्या तत्कार्याणीति मायावादिनः ।

मोक्षपदार्थः क इत्यत्र त्रिविधदुःखर्ध्वंसो मोक्ष इति सांख्यः । प्रकृतिपुरुष-संयोगाभावपूर्वकाविद्यादिपंचक्केशात्यन्तविरहः इति योगः । एकविंशति-दुःखर्ध्वंस इति न्यायवैशेषिकौ । स्वर्गप्राप्तिरिति मीमांसकः । अविद्यातत्कार्य-हानपूर्वकपरमानन्दविन्दनमिति वेदान्तिनः ।

मोक्षसाधनानि जिज्ञासितव्यानीत्युच्यते—प्रकृतिपुरुषविवेको मोक्ष-साधनमिति सांख्यः । निर्विकल्पकसमाधिपूर्वको विवेक इति पातअलाः । इतरभिन्नात्मज्ञानमिति गौतमकणादौ । वेदविहितकमेति जैमिनिः । ब्रह्मा-त्मेक्यबोध इति वेदान्तिनः ।

उद्दिष्टं संक्षेपेण षड्दर्शनस्थविषयजातम् । इदानीं सांख्यशास्त्रं मीमांसमानै-र्यदनुभूतं तन्निवैद्यते—नास्तिककपिलेन स्वयं पूर्वमुपनिबद्धस्य सांख्यप्रवधन-संज्ञकस्य तष्वसमासाख्यस्य द्वात्वेशतिसंख्यकस्य संक्षिप्तसूत्रस्य विस्तरेण षडध्यायात्मकोऽथ त्रिविधदुःखात्यन्तनिवृत्तिरत्यन्तपुरुषार्थं इत्यारभ्य यद्वा

A

3

#### प्रस्तावना ।

YY.

\* 171

Ľ

स्फुटतराकररिदमपि ज्ञेयम् द्वैताद्वैतपरेषु दर्शनग्रन्थेषु पूर्वमीमांसाऽदृष्टवादि-नी,वेदान्तडिंडिमोऽद्वैतपरः द्वैतपराणि चेतराणि शिष्टानि दर्शनानि केवलमेकमे-वाद्वितीयं बह्येति स्वानुभूत्येकमानस्यात्मनो विद्युद्धगुणातीतत्वनिर्णयाय तावद् वेदान्तशास्त्रं प्रवृत्तं तद्वत् प्रकृतेः परः परः पुरुष इति सेश्वरसांख्येरक्षरःस्थिरीक्र-तः । ' विज्ञातारमरे केन विजानीयात् ' इति संभाव्य कापिलं शास्त्रं कर्ण्याः प्रकृतेः समालोचकं पुरुषतत्त्वमपरं प्रकृतेः परं निरणेषीत् अयं च सत्कार्यवादः । अन्यथा कथमसतः सज्जायेतेति विप्रतिपत्तिरापद्येत सुतराम् । अचेतनाः चेतनोत्पत्तिं विवक्षन्तः सांख्यसत्कार्यवादेन द्वारा परास्ताः । स्वयं स्वस्कन्धा-रोष्टणवदसंगतं कर्ज्याः प्रकृतेः स्वज्ञात्रीत्वमिति सांख्यीया युक्तिः ।

अद्वतवादे प्रकृतिपुरुषतत्त्वे एकरूपत्वेन गृहीते मायया च पिण्डं ब्रह्माण्डं च प्रकल्प्य स्वाभिमतं मतं स्थापितम् । यथा चोक्तं----

कर्तृतन्त्रं भवेत् कर्म कर्मतन्त्रं ग्रुभाग्रुभम् ।
प्रमाणतन्त्रं विज्ञानं मायातन्त्रमिदं जगदिति ।

सांख्यरपि प्रकृतिं विविच्य तद्विकृतिरूपमनोबुद्धयहंकारपदार्थाः प्रकृतेर-वयवा गुणा वा वर्तन्ते इति तेभ्यः परः पुरुषोऽस्तीति स्वमतं स्थापितम् । उक्तं चापि तैः----

#### " कार्यकारणकर्तृत्वे हेतुः प्रकृतिरुच्यते ।

पुरुषः सुखदुःखानां भोक्तृत्वे हेतुरुच्यते '' इति । गी० 1३, २० बौद्धाः काणादाश्च परमाणुभ्यो जगदेतन्मन्वानाः परमाणुसंयोजयित्रीं शक्तिं ख्यापयितुं न पारयन्ति इति तेषामारंभवादं स्थगयितुं सांख्यशास्त्रं प्रवृ-त्तम् । सांख्यास्तु परमाणुरूपावयवभेदाभाववती प्रकृतिः, प्रधाना, गुणक्षोभिणी, बहुधानका, प्रसन्नधर्मिणी चास्तीति समाख्याय सर्गरचनेकनिसर्गां तां सिद्धा-न्तयन्ति । अद्वैतिनां सगुणसृष्टिं यावदेवैतस्य सत्कार्यवादस्योपयोगो मतः । निर्गुणात् सगुणौत्पत्तौ तु तैः अघटनघटनापटीयसी माया शरणीकृता ।

एवमेकस्यैव मूलपदार्थस्य विकासाद् विविधजगद्विकासोऽपीति अर्थात् एकस्या एवाव्यक्तप्रकृतेर्विविधव्यक्तसर्गो जायत इति सांख्यैः चारुतरो विषयः समुपन्यस्तः ।

#### सांख्यसूत्राणि ।

तद्वा तदुच्छित्तिरित्येतावः पर्यन्तः सूत्रोपनिबद्धः ग्रन्थो व्यरचि । तदनुपादेयःवं चापि महाभारतादौ कथितम् । कर्दमादेवहूत्यामभिजातस्य सेश्वरसांख्य-वादिनः कपिलस्योपदेशसूत्राणि त्विदानीं नोपलभ्यन्त इत्यनुसन्धायकानां परामर्शः । संभाव्यते चैतन्नास्तिकसांख्यवादसमृद्धयां नानाविधप्रसमरमिथ्या-तर्कवितर्कसंघर्षप्रकर्षरूपान्धतमसि विलुप्तानि समभूवन्, इति कर्णांकर्णिकाऽपि निरूढातराम् । आस्तिककपिलस्य भगवदवतारता-"सिद्धानां कपिलो मुनिः" इति भगवद्वाक्येन व्यक्तैव । श्रुत्या च "ऋषिं प्रसूतं कपिलं यस्तमग्रे ज्ञानैविभ-तिं जायमानं च पद्येत् " इति, अनया सिद्धा । सत्येवमपि चर्षेः कपिलस्य परिचयमवाष्ठं भूमा प्रयासोऽपेक्षितः ।

इतानीं वैशेषिकाक्षरैः सांख्यमतं स्मर्यम्-सत्त्वरजस्तमसां साम्यावस्था प्रकृतिः । साचैकैव । पुरुषास्तु परं भिद्यन्ते । ते च नित्याः । अपरिणामिनो नित्यचैतन्यस्वभावाः । ते च पंगवोऽपरिणामित्वात् । प्रकृतिस्त्वन्धा जडत्वात् । यथा विषयभोगेच्छा प्रकृतिपुरुषभेददिदक्षा च प्रकृतेर्भवति तदास्य परुषोपरागवज्ञात् परिणमते । तस्याश्चाद्यः परिणामो बुद्धिरन्तः-करणविशेषः । बुद्धिरेव महत्तत्त्वम् । सा च बुद्धिर्दर्पणवन्निर्मला । तस्याश्च बहिरि-न्द्रियप्रणाडिकया विषयाकारो यः परिणतिभेदो घट इति पट इति-आकारकस्त-ज्ज्ञानं वृत्तिरिति चाख्यायते । स्वच्छायां बुद्धौ वर्तमानेन ज्ञानेन चैतन्यस्य पुरुषस्य भेदाग्रहात् अहं जानामीति योऽभिमानविशेषः सैवोपलब्धिः । स्नक-चन्द्रनादिविषयसन्निकर्षात् इन्द्रियप्रणाडिकयैव सुखदुःखाद्याकारो बुद्धेरेव यः परिणामविशेषः स प्रत्ययः । अत एव ज्ञानसुखदुःखेच्छाद्वेषप्रयत्नसंस्कार-धर्माधर्माः सर्व एव बुद्धेः परिणामविशेषाः सूक्ष्ममात्रतया प्रकृतावेव वर्त-मानाः अवस्थाभेदादाविर्भवन्ति तिरोभवन्तीति च। पुरुषस्तु पुष्करपलाशवन्नि-र्लेपः प्रतिबिंबते बुद्धौ । तन्मते तत्त्वानि पंचविंशतिः । मुलप्रकृतिः महत्तत्वम-हङ्कारः शब्दस्पर्शरूपरसगन्धाः पञ्चतन्मात्राणि पंचभूतानि पंचज्ञानेन्द्रियाणि पंचकमेंन्द्रियाणि मनः पुरुपश्च परिणामवादः । केवला प्रकृतिः केवला विकृतिः प्रकृतिविकृत्युभयमनुभयं च। तथाच----- मूलप्रकृतिरविकृतिः महदाद्याः प्रकृतिविकृतयः सप्त । षोडशकस्तु विकारो न प्रकृतिर्न विकृतिः पुरुषः "---इतिन्यायकोशतोऽध्याहृतम् । ( पृष्ठ ९०५)

#### सांख्यसूत्राणि ।

वैशेषिकोक्तं-कारणे ये गुणा न सन्ति ते कार्ये स्वातन्व्येणोद्भवन्तीति सांख्यानां नेष्टम्। अन्यथा नीराद् दध्युद्भवः किं न स्यादिति समाधातुं दुःशकं स्यात्। यन्मूले नास्ति न तत्कार्येऽपीति सांख्यवादः। इदमेवाद्वैतवादिनामिष्टम्। अष्टमकारिकायां प्रकृतिर्यद्यपीन्द्रियप्रत्यक्षगोचरा न भवति तथापि तस्याः आस्तित्वं सौक्ष्म्येण नूनं इष्टम् । अनेकव्यक्तपदार्थावलोकनं प्रकृतेरस्तित्वमव-धारयति ।

सांख्येः प्रकृतिर्निरवयवा समुद्दिष्टा । काणादैः प्रत्येकपरमाणुस्वतन्त्र-व्यक्त्याऽवयविता निर्धारिता परमाण्**नां तत्र परमाणुद्वयमध्ये केन पदार्थेन** स्थीयतामिति शिष्यते प्रश्नः ।

उक्तं तावदतिवचनेन । प्रकृतिपुरुषयोरुभयभेदज्ञानं कैवल्यमिति सांख्याना-मन्तिमःसिद्धान्तः । सत्त्वगुणस्यात्यन्तोत्कर्षात् त्रिगुणातीतावस्था पुरुषेण ऌभ्यते इयं च कैवल्यायोपयुज्यत इति दिक् ।

राजकुमारकॉलेज	
रायपुर ि	सोवनीनिर्दिष्टानुवादकः
राजकुमारकाँलेज रायपुर फाल्गुनवदि १३	
शककाल १८५६	मेधाकरशास्त्री

अथ सांख्यसूत्राणि अथ त्रिविधदुःखात्यन्तनिग्रत्तिरत्यन्तपुरुषार्थः १ न दृष्टात् तत्सिद्धिर्निवृत्तेऽप्यनुवृत्तिदर्शनात् । २ प्रार्ट्याहेकक्षुत्प्रतीकारवत् तत्प्रतीकारचेष्टनात् पुँरुषार्थत्वम् । ३ सर्वासंभवात् सम्भवेऽपि सत्त्वासम्भवाद्धेयः प्रमाणकुशर्लैः ४ उत्कर्षादपि मोक्षस्य सर्वोत्कर्षश्रुतेः ५ अविशेषश्चोभयोः ६ न स्वभावतो बद्धस्य मोक्षसाधनोपदेशविधिः ७ स्वभावर्स्यांनपायित्वादननुष्ठानलक्षणमप्रामाण्यम् ८ नाशक्योपदेशविधिरुपदिष्टेऽप्यनुपदेशः ९ युक्कपटवद् बीजवचेत् १०

1. The second point of the

ALCHARGE IN THE REPORT OF A

1

 भूयस्त्वाद्त्यन्तनिरूढानि सांख्यप्रवचनसूत्राणि सपाठान्तरभेदं तावद् विज्ञाप्य विश्वतोमुखों सारवतीमार्षां वाचमप्याद्त्याथानतितरां प्रसिद्धान्यपि संक्षिप्तानि कापिलसांख्यसूत्रत्वेनोपनिबद्धानि कतिपयानि सूत्राण्युपलभ्यन्ते तानि यथा निवेदयामः—

अथातस्तत्वे समासः १. कथयामि अष्टौ प्रकृतयः २. षोडशस्तु विकारः ३. पुरुषः ४. त्रेगुण्यम् ५. सञ्चरः प्रतिसञ्चरः ६. अध्यात्ममधिभूतमधि-दैवज्ज ७. पञ्चाभिबुद्धयः ८. पञ्च कमयोनयः ९. पञ्च वायवः १०. पञ्चकर्मा-त्मानः ११. पञ्चपर्वा अविद्याः १२. अष्टाविंशतिधा अशक्तिः १३. नवधा तुष्टिः १४. अष्टधा सिद्धिः १५. दश मूल्किार्थाः १६. अनुप्रहः सर्गः १७. चतुर्दश-विधो भूतसर्गः १८. त्रिविधो बन्धः १९. त्रिविधो मोक्षः २०. त्रिविधं प्रमाणलक्षणम् २१. एतत्सम्यज्जात्वा कृतकृत्यः स्यान्न पुनस्त्रिविधेन दुः खेना-नुभूयते २२. शम् ॥ २. निवृत्तेरपि. ३. प्रात्याहिक. ४. तत्पुरुषार्थत्वम्. ५. 'तत्सम्भवेऽप्यत्यन्तासम्भवाद्धेयः ' 'संभवेऽपि सत्तासम्भवाद्धेयः ' वा. सर्वाता, सर्वत्र वा ६. अनपायत्वात् . ७. रुपदेशो.

#### सांख्यसूत्राणि

2

#### [ अ. १ स. ११-

शक्त्युद्भवानुद्भवाभ्यां <sup>1</sup> नाऽशक्योपदेशः ११ न काल्योगतो व्यापिनो निरास्य सर्वसम्बन्धात् १२ नै देशयोगतोऽप्यस्मात् १३ नावस्थातो देहधर्मत्वात् तस्याः १४ असङ्गोऽयं पुरूष इति<sup>4</sup> १५ न कर्मणान्यधर्मत्वादतिप्रसक्तेश्च १६ विचित्रभोगानुपपत्तिरन्यधर्मत्वे १७ प्रकृतिनिबन्धर्नांचेन्न तस्या अपि पारतन्त्र्यम् १८ नौ नित्यशुद्धयुद्धमुक्तस्वभावस्य तद्योगस्तद्योगाहते १९ नौविद्यातोऽप्यवस्तुना बन्धायोगात् २० वस्तुत्वे सिद्धान्तहानिः २१ विरुद्धोभयरूपा चेत् २३

न ताद्यक्पदार्थाप्रतीतेः २४ न वयं षट्पदार्थवादिनो वैशेषिकादिवत् २५ ेअनियतत्वेऽपि नायौक्तिकस्य संप्रहोऽन्यथा बालोन्मत्तादिसमत्वम् २६

जानयतत्वऽापं नायात्तकस्य सम्रहाऽन्यथा बालान्मत्तााद्समत्वम् २६ नानादिविषयोपरौगैनिमित्तकोऽप्यस्य २७ न बाह्याभ्यन्तरयोर्हपैरञ्ज्योपरञ्जकभावोऽापी देशैव्यवधानात् स्रुवस्थ-पाटलिपुत्रस्थयोरिव २८

्द्वयोरेकदेशरुब्धोपरागा<del>त्र</del> व्यवस्था २९

ा शक्युद्धवाभिभवाभ्यां. २. इदं सूत्रं क्वचिन्नास्ति. ३. ' श्रुतिरस्ति सा बाधिता स्यात् ' इत्यपि योजयन्ति. ४. कर्मणो. ५. 'च ' रहितोऽपि पाठः इ. प्रक्वतिनिवन्धना चेन्न. ७. ' निग्य ' रहितोऽपि पाठः ८. विजातीये; 'च ' विश्हितोऽपि. ९. कचित् ' वालोग्म त्तादिसमस्वम्' इत्येव सूत्रं. १०. निमि-त्ततः ' ' निमित्तः ' वा. ११, उपरज्य. १२. 'देवाभेदात् '. -५२] सांख्यसूत्राणि अदृष्टवशाचेत् ३० न द्वयोरेककालायोगादुपकार्योपकारकसावः ३१ पुत्रकर्मवदिति चेत् ३२ नास्ति हि तत्र स्थिर एकात्मा यो गर्माधानादिना संस्क्रियते ३३ स्थिरकार्यासिद्धेः क्षँणिकत्त्वम् ३४ न प्रत्यभिज्ञावाधात् ३५ श्रुतिन्यायविरोधाच्च ३६ दृष्टान्तासिद्धेश्च ३७ युगपज्जायमानयोर्न कार्यकारणभावः ३८

पूर्वापाये उत्तरायोगात् ३९० जिला मन्त्राम्मा काम्मा कर्म

तद्भावे तदयोगादुभयव्यामेचाराद्पि न ४०

पूर्वभावमात्रे न नियमः ४१०० विक्रमत विक्रमत विक्रमत

न विज्ञानमात्रं बाह्यप्रतीतेः ४२

तद्भावे तद्भावाच्छून्यं तर्हि ४३वम्पद्रव्याः विकायन्यव्याजन

शून्यं तत्त्वं भावो विनइयति वस्तुधर्मत्वाद्विनाशस्य ४४

अपवादमात्रमबुद्धानाम् ४५

उभयपक्षसमानक्षेमत्वाद्यमपि ४६

अपुरुषार्थत्वसुभयथा ४७ 💿 🕬 सम्ह सहाय स्टब्स्

न गतिविशेषात् ४८ ३३ महामातन सहायोगे सरस्य त्रिवेभाग

निष्क्रियस्य तदसंभवात् ४९ मूर्तत्वाद् घटादिवत् समानधर्मापत्तावपसिद्धान्तः ५०

१. 'हि ' शब्दरहितोऽपि पाठः. २. एक आत्मा. ३. गर्भा धानादिकर्मणाः २. क्षणिकरवे सत्वमर्थकियाकारित्वं. ५. 'न' रहितोऽपि. ६. उत्तरयोगात्. ७. पूर्वभावित्वमात्रेन, पूर्वभाविमात्रेण वा. ८. श्क्षमादः

गतिश्चतिरप्युपाधियोगादाकाशवत् ५१

3

न कर्मणाप्यतद्वर्मत्वात् ५२ ०२ हलालहत्तव अतिप्रसाक्तिरन्यधर्मत्वे ५३ त्या स्वयंग्रे त्या त्या या गण्ड क निर्गुणादिश्चेतिविरोधश्चेति ५४ विकास के किल्ला के क तद्योगोऽप्यविवेकान्न समानत्वम् ५५ नियतकारणात्तदुच्छित्तिर्ध्वान्तवन् ५६ प्रधानाँविवेकादन्याविवेकस्य तद्धाने हानम् ५७ कि कि कि वाङ्मात्रं न तुं तत्त्वं चित्तस्थितेः ५८ युक्तितोऽपि न बाध्यते दिङ्मूढवद्परोक्षादृते ५९ अचाक्षुषाणामनुमानेन बोधो धूमादिभिरिव वह्नेः ६० सत्त्वरजस्तमसां साम्यावस्था प्रकृतिः प्रकृतेर्महान् महतोऽहङ्कारोऽहङ्कारात् पञ्चतन्मात्राण्युभयमिन्द्रियं तन्मात्रेभ्यः स्थूलभूतानि पुरुष इति पञ्चविंशतिर्गणः ६१ स्थुलात् पञ्चतन्मात्रस्य ६२ 👘 👘 निवासिक विकास विकास बाह्याभ्यन्तराभ्यां तैश्चाँहङ्कारस्य ६३ तेनान्तःकरणस्य ६४ ततः प्रकृतेः ६५ संहतपरार्थत्वात् पुरुषस्य ६६ मूले मूलाभावादमूलं मूलम् ६७ पारम्पर्येऽप्येकत्र परिनिष्ठेति संज्ञामात्रम् ६८ समानः प्रकृतेर्द्वयोः ६९

अधिकारित्रैविध्यात्र नियमः ७०

 <sup>9</sup>प्येत<sup>°</sup> २. अग्रिमसूत्रादनन्तरमपि पाठः. ३. विरुद्धः, ४. ' इति ' ञून्योऽपि पाठः. ५. तद्योगे. ६. प्रथमाविवेकरहितोऽपि पाठः. ७. क्रचित् तुकारो नकारात् पूर्वं. ८. ' तन्मात्रेभ्यः ' रहितोऽपि. ९. पञ्चतन्मात्रा. १०. 'च ' रहितोऽपि पाठः. ११. संघातपरार्थवात्. महदांख्यमाद्यं कार्यं तन्मनः ७१% लिलिकाराज्य नगर दिस्ताराज तत्कार्यत्वमुत्तरेषाम् ७३ आचहेतुता तद्द्रारौं पारम्पर्येऽप्यणुवत्ँ ७४ पूर्वभावित्वे द्वयोरेकतरस्य हानेऽन्यतरयोगः ७५ परिच्छिन्नं नं सर्वोपादानम् ७६ तदुत्पत्तिश्चतेर्ध्व ७७ हे के कि कि कि कि कि कि कि कि कि नावस्तुनो वस्तुसिद्धिः ७८ कार्वात्वक कार्यात्रकार्यात्रकार अबाधाददुष्टकारणजन्यत्त्वाच नावस्तुत्वम् ७९ भावे तद्योगेन तत्सिद्धिरभावे तद्भावात् कुतस्तेरां तत्सिद्धिः ८० न केर्मण उपौदानत्वायोगात् ८१ नानुअविकादेपि तत्सिद्धिः साध्यत्वेनावृत्तियोगादपुरुषार्थत्वम् ८२ तत्र प्राप्तविवेकस्यानावृत्तिश्चतिः ८३ दुःखाद्दुःखं जलाभिषेकवन्न जाडयविमोकैः ८४ काम्येऽकाम्येऽपि " साध्यत्वाविशेषात् ८५ निजमुक्तस्य बन्धध्वंसमात्रं परं न समानत्वम् ८६ का का का द्वयोरेकतरस्य वेाँण्यसन्निकुष्टार्थपरिच्छित्तिः प्रमा तर्त्साधकं यत्तत् त्रिविधं ' प्रमाणम् ८७

4

तैत्तिसद्धौ सर्वसिद्धेर्नाधिक्यसिद्धिः ८८ १. आख्यारहितः पाठः. २. अन्येषाम्. ३. आद्यहेतुद्वारा ४. पारम्पर्येणा-

Ľ

9. आख्याराहतः पाठः. २. अन्यपास्. २. आधहतुद्वारा ४. पारम्पयणा-णुवत्. ५. पूर्वाभावित्वे. ६. द्वयोरेकतरहानेनान्यतरयोगः. ७. 'न' इति आदौ अपि; परिच्छिन्नत्वान्न वा. ८. 'च' रहितोऽपि. ९. 'तरां' इति वर्जितः. १०. कर्मणा. ११. उपादानायोगात्. १२. श्रा. १३. विमोक्षः १४. काम्यान काम्ये. १५. मात्र परं. १६. समत्वम्. १७. चाप्य, वासं वा. १८.साधकतमं. १९. 'त्रिविधं ' रहितः पाठः, 'त्रिविधं प्रमाणं ' रहितो वा. २०. आदौ त्रिविधं प्रमाणं, इति संयोज्य.

8

[अ. १ सू. ५२-

=८४] सांख्यसूत्राणि

सांख्यसूत्राणि

[ अ. १ सू. ८९-

यत्सम्बद्धं सत् तदाकारोझेखि विज्ञानं तत्प्रत्यक्षम् ८९ योगिनामबाह्यप्रत्यक्षत्वान्न दोष: ९० लीनवस्तुलब्धातिशयसम्बन्धाद्वाऽदोषः ९१ ः वयसम्बन्धानेवरुषः ईश्वरासिद्धेः ९२ अध्य मेनलक मेलनाव मनुस्तान कार्यकाय मुत्तन्बद्धयोरन्यतराभावान्न तत्सिद्धिः ९३ उभयथाप्यसत्करत्वम् ९४ मुक्तात्मनःँ प्रशंसा उपासा सिद्धस्य वा ९५ कर किल्लामान तत्सन्निधानादधिष्ठातृत्वं मणिवत् ९६ 💦 कार्यात्रम् किन्यत्व विशेषकार्येष्वपि जीवानाम् ९७ सिद्धरूपबोद्धृत्वाद्वाक्यार्थोपदेशः ९८ अन्तःकरणस्य तदुर्डञ्चलितत्वाल्लोहवद्धिष्ठातृत्वम् ९९ प्रतिबन्धसदृशः प्रतिबद्धज्ञानमनुमानम् १०० उभयसिद्धिः प्रमाणात् तदुपदेशः १०२ सामान्यतो दृष्टादुभयासिद्धिः १०३ विकास सिंह स्वतंत्र चिद्वसानो भोगः १०४ नगमा हे में क्रियांक एक स्वमान ा अकर्तुरपि फलोपभोगोऽन्नाँचवत् १०५ अविवेकाद्वा तात्सिद्धेः कर्तुः फलावगौमः १०६ मण्डम् लागम नोभयं च तत्वाख्याने १०७ के विविधि के किस्तान के किस्तान

1. ''सत् ' इत्यस्य स्थाने सिद्धं वा पाठः, 'यत्सम्बन्धसिद्धं वा. २. 'न दोम्रः' इति वा-संबन्धान्न दोषः. २. 'मुक्ताऽमुक्तयोः ' इति वा. ४७ म्रांसोपासा 'वा; 'विधिं वाक्योत्तम्भनाया' इति विशेषो वा. ५. उपा-सना, उपास्या. ६. वेति. ७. विशेषकार्येपि. ८. ' उपज्वलित ' इति वा. % प्रतिबन्धद्दशः ' इति वा. १०. जन्नादिवत्', वा. ११. आविवेकाद्दा तस्सिद्धिः ' इत्येतावान् एव पाठः. १२. गतः. -१२६] सांख्यसूत्राणि

विषेयोऽविषयोऽप्यतिदूरादेहींनोपादानाभ्यामिन्द्रियस्य १०८ सौंक्ष्म्यात्तेदनुपरुब्धिः १०९४०० म कार्या के कार्यात संग्रहालक कार्यदर्शनात्तदुपरूब्धेः ११० जानकत्तर केया के लिक के म वादिविप्रतिपत्तेस्तदसिद्धिरिति चेतुं १११ तथांप्येकतरदृष्टवा एकतर्रसिद्धेर्नापलापः ११२ त्रिविधविरोधापत्तेश्चँ ११३ हेहीहह,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,<l नासदुत्यादो नृशृंगवत् ११४ हो दर का क्रिडा क्रीहाट का क्रि उपादाननियमात् ११५ तासम्बद्धः सन्दरन्यत् १९४ सर्वत्र सर्वदा सर्वासम्भवात् ११६ - गाउन जाननाम् जानग शक्तस्व शक्यकरणाते ११७ अस्यक्त सिंगुआहिद्वांत १३६ कारणभावांचे ११८ ने भावे भावयोगश्चेत् ११९ नाभिव्यक्तिनिबन्धनौ व्यवहाराव्यवहारौ १२० इतिमान्द्रवालागरः, प्रसान १४% नाशः कारणलयः १२१ पारम्पर्यतोऽन्वेषणौ बीजाङ्करवत् १२२ त्र हाला महात्रात् हे ह उत्पत्तिवद्वौऽदोषः १२३ हेर्तुमँदनित्यमव्यापि सक्रियैमॅनेकमाश्रितं लिङ्गम् १२४ आञ्जस्याद्मेद्तो वा गुणसामान्यादेस्तात्सिद्धिः के माहासत्रक प्रधानव्यपदेशांद्वां १२५ त्रिगुणाँचेतनत्वादि द्वयोः १२६ का विकास सामनाया

 अविषयो रहितः. २. 'तत् ' इत्यनेन विरहितः पाठः. ३. प्रथमान्तो वा पाठः. ४. 'चेत् ' इति वर्जितं. ५. अथा°. ६. °दृष्टयान्तर°. ७. 'चे ' ति नावरुयं ८. शक्यस्य. ९. °कारणात्. १०. 'च ' रहितः. ११. 'नाभावः' इति वा; भावे भावयोगश्चेन्न वाच्यम् वा वाक्यं वा. १२. ऽन्वेषणाद्दी°. १३. 'वा ' रहितो वा पाठः. १४. 'छिन्नं ' इत्येव वा सूत्रं; अच्यापि रहितः वा. १५. सन्नियकम°. १६. 'तथा प्रधानशब्दात् ' इत्यधिकं सूत्रं. १७. 'त्रिगुणचेतनत्वादि द्वयोः 'वा.

1.

-5

	सांख्यसूत्राणि	[ अ. १ सू. १२४	- e
प्रीत्यप्रीतिविषादाद्येर्गु	गोनामन्योन्यं वैधर्म्यम्	१२७ तामकी ताम दि	
लेघ्वादिधमैं: साधम्यँ	वैधर्म्य च गुणानाम्	822	
उभयान्यत्वात् कार्यत्वं	महदादेर्घटादिवत् १	१९ अन्द्रताचिकालेक	
परिमाणांत १३०	er Charles and the second	The second second second second	

उभयान्यत परिमाणौत् १३ समन्वयात् १३१ ..... शक्तितइचेति १३२ तद्धाने प्रकृतिः पुरुषो वा १३३ तयोरन्यत्वे तुच्छत्वम् १३४ कार्यात् कारणानुमानं तत्साहित्यात् १३५ अव्यक्तं त्रिगुणाछिङ्गात् १३६ तत्कार्यतस्तत्सिद्धेर्नापलापः १३७ तत्कायतस्तात्सद्धनापलापः १३७ सामान्येन विवादाभावाद्धर्मवन्न साधनम् १३८ शरीरादिव्यतिरिक्तः पुमान् १३९ संहतपँरार्थत्वात् १४० PERSONAL TOPAST PROPERTY त्रिगुणादिविपर्ययात् १४१ अधिष्ठानाचेति १४२ भोक्तृभावात् १४३ कैवेल्यार्थं प्रष्टत्तेश्च १४४ जडप्रकाशायोगात् प्रकाशः १४५ निर्गुणत्वांत्रं चिद्धर्मा १४६ 🗇 श्रत्या सिद्धस्य नापलापस्तत्यत्यक्षबाधात् १४७

 अन्योन्यवैधम्यं ' इति समासान्तः पाठः. २. लघ्वादिधर्मेरन्योऽन्यं साधम्यं वैधम्यं गुणानाम् . ३. परिणामात्. ४. उभयोरपि. ५. तुच्छता. ६. तत्साधनम्. ७. संहतपदार्थत्वात् ८. अधिष्ठातृत्वाच्चेति. ९. समस्तं सूत्रं, कवल्यार्थे वाः प्रकृतेः वाः ' च ' रहितः वा. १०. निर्गुणत्वाच्च न. -१६४] सांख्यसूत्राणि

सुषुप्त्याद्यसाक्षित्वम्' १४८ जन्मादिव्यवस्थातः पुरुषबहुत्वम् १४९ का केविक विकासित उपाधिमेदेऽप्येकस्य नानायोग आकाशस्येव घटादिमिः १५० उपाधिर्मियते न तु तद्वान् १५१ एँवमेकत्वेन परिवर्तमानस्य न विरुद्धधर्माध्यासः १५२ अन्यधर्मत्वेऽपि नारोपात् तत्सिद्धिरेकत्वात् १५३ नाद्वैतश्चतिविरोधो जातिपरत्वात् १५४ विदितबन्धकारणस्य दृष्टवाऽतंद्रूपम् १५५ नैान्धादृष्ट्या चक्षुष्मतामनुपलम्भः १५६ वामदेवादिर्मुक्तो नाँद्वैतम् १५७ अनादावद्य यावद्भावाद्भविष्यद्प्येवम् १५८ इदानीमिव सर्वत्र नात्यन्तोच्छेदः १५९ व्यावृत्तोभयरूपः १६० साक्षात्सम्बन्धात्ं साक्षित्वम् १६१ नित्यमुक्तत्वम् १६२ औदासीन्यं चेति १६३ उपरागात् कर्तृत्वं चित्सात्रिध्याचित्सात्रिध्यात् १६४ इति प्रथमोऽध्यायः ।

R

 सुषुष्त्यादिसाक्षित्वं. २. पुरुषस्य बहुत्वम्. ३. इवाय 'व ' शब्दो वा.
४. 'एकमेकत्वेन 'वा, परमेकत्वेन वा. ५. तद्रूपं 'वा. ६. 'नान्धदृष्टया 'वा.
७. °दिमुक्तेः. ८. °भयं रूपः. ९. अक्षसम्बन्धात्. १०. 'नित्यमुक्तत्वमौ-दासीन्यं चेती 'ति एकं सूत्रं वा.

4

#### सांख्यसूत्राणि ।

[अ. १ स. २०-

अथ द्वितीयोऽध्यायः मानसीमनगरम् विमुक्तमोक्षार्थं स्वार्थं वा प्रधानस्य १००००० जनसम्बद्धाः क विरक्तस्य तसिद्धिः २ मेलावामान् माणामान् अस्तिम् निर्माण न अवणमात्रात् तैत्सिद्धिरंनादिवासनायाः बलवत्त्वात् ३ बहुभूत्यवद्वा प्रत्येकम् ४ मेन हरती हे एनमार्गतीय महत्वपांड प्रकृतिवास्तवे च पुरुषस्याध्याससिद्धिः ५ कार्यतस्तत्सिद्धेः ६ अग्रे नाल्यकोण् गंगविधिकहर्द्धाः चेतनोद्देशान्नियमः कण्टकमोक्षवत् ७ अन्ययोगेऽपि तत्सिद्धिर्नाञ्चस्येनायोदाहवत् ८ रागविरागयोर्योगः सृष्टिः ९ 🛛 🖓 महता जनमतिष्ठास्य मँहदादिक्रमेण पंचभूतानाम् १० आत्मार्थत्वात् सृष्टेनेषामात्मार्थ आरम्भः ११ कार्यक विकिश्य दिकालावाकाशादिभ्यः १२ CBS SPARSHOLD अध्यवसायो बुद्धिः १३ १२ मनसीम नगरनमनाम् व तत्कार्यं धर्मादि १४ महदुपरागाद्विपरीतम् १५ अभिमानोऽहड्डारः । १६ जामनी कर्ता के के सामग्रेक एँकाँद्रापंचतन्मात्रं यैत्कार्यम् १७ सात्त्विकमेकाद्शकं प्रवर्तते वैकृताद्हङ्कारात् १८ कर्मोन्द्रियबुद्धीन्द्रियैरान्तरमेकादशकम् १९ आहङ्कारिकत्वश्चतेर्न भौतिकानि २०

 विमोक्षार्थ. २. तरिसद्धिः. ३. न वाझात्रासिद्धिर₀. ४. अनादिवास-नापटुत्वात्. ५. प्रथमान्तः पाठः. ६. रागविरागयोगः सृष्टेः. ७. च सहितः पाठः, पञ्चस्थाने च वा. ८. मात्मार्थ. ९. धर्मादिः. १०. एकादशं. ११. तत्कार्यं. १२. अहङ्कारिकत्वं.

## -३९] सांख्यसूत्राणि ।

देवतालयश्रितिर्नारम्भकस्य २१ मान्य कार्यताल किय कार्यताल्य तेदुत्पत्तिश्चतेर्विनाशदर्शनाच २२ अस्त लांगल्याल्यक अतीन्द्रियमिन्द्रियं आन्तानामधिष्ठाने २३ जनाम मनमानवटायने रोक्तिमेदेऽपि मेद्सिद्धौ नैकत्वम् २४ अधाममामाम न कल्पनाविरोधः प्रमाणदृष्टस्य २५ अस्त स्वयंगनः उभयात्मकं मनः २६ ४ हा गर्वजी कवी कामनावायणा कारीप्रांग गुणपरिणामभेदान्नानात्वमवस्थावत् २७नभीमाः का कार्कात्वीमाक स्पादिरसँमलान्त अयो २८ कार्य केलागा केला गेंग करनानक द्रष्ट्रत्वादिरात्मर्नः करणत्वमिन्द्रियाणाम् २९ त्रयाणां स्वालक्षण्यम् ३० सामान्यकरणवृत्तिः प्राणाद्या वायवः पञ्चे ३१ वृत्तयः पञ्चतय्यः हिष्टाहिष्टाः ३३ तन्निष्टतावुपशान्तोपरागाः स्वस्थः ३४ हिम्मिनहोस्त इसुमवच मणिः ३५ हिम्मिनहोस्तिमहत्वमहार जातहेवि सर पुरुषार्थं करणोद्भवोऽप्यदृष्टोलासात् ३६ ्र कड़काइतास्ट्र थ धेनुबद्धत्साय ३७ करणं त्रैयोदशाविधमवान्तरभेदात् ३८ इन्द्रियेषु साँधकतमत्वगुणयोगात् कुठारवत् ३९

 श्रुतेः. २. तदुत्पत्तिः श्रूयते. ३. 'इन्द्रियं ' रहितः. ४. °धिष्ठानं.
श्र शक्तिभेदसिद्धो. ६. उभयात्मकं च मनः. ७. °वर्गान्त. ८. °रात्मनां.
श् स्त्रान्ते 'महदहङ्कारमनसां;' स्वलक्षण्यं वा. १०. सामान्या. ११. 'सामान्यकरणवृत्तिः ' इत्येतावदेव सूत्रं. १२. वृत्तयः. १३. सूत्रान्ते 'प्रमाणवि-पर्ययविकल्पनिदास्मृतयः'; च वा. १४. °वुपशान्तोपक्केशः. १५. द्वादशविधं; त्रयोदशम°; बाह्यान्तरभेदात्. १६. साधकतमत्वं; गुण रहितः. s. s. 5

द्वयोः प्रैधानं मनो लोकवद् भृत्यवर्गेषु ४० अव्यभिचारौत् ४१ तैथाऽशेषसंस्काराधारत्वात् ४२ स्मृत्यानुमानाच ४३ सम्भवेन्न स्वतः ४४ आपेक्षिको गुणप्रधानभावैः क्रियाविशेषात् ४५ तत्कर्माार्जितत्वात् तदर्थमॅभिचेष्टा लोकवैत् ४६ सँमानकर्मयोगे बुद्धेः प्राधान्यं लोकवल्लोकवत् ४७ इति द्वितीयोऽध्यायः ।

सांख्यसूत्राणि।

अ. २ सू. ४०-

अथ तृतीयोऽध्यायः

अविशेषाद्विशेषारम्भः १ तंस्माच्छरीरस्य २ तद्वीजात्संसृतिः ३ आ विवेकाच प्रवर्तनमविशेषाणाम् ४ उपभोगादितरस्य ५ संप्रति परिसुँक्ता द्वाभ्याम् ६ मातापितृजं स्थूलं प्रायश इतरन्न तथा ७ पूर्वोत्पत्तेस्तत्कार्थत्वं भोगादेकस्य नेतरस्य ८ सप्तदशैकं लिङ्गम् ९ व्यक्तिभेदः कर्माविशेषात् १० तदेाधिष्ठानाश्रये देहे तद्वादात् तद्वादः ११

 बुद्धिः. २. अच्यभिचारी. ३. यथा. ४. गुणप्रवाहभावः. ५. अपि चेष्टा. ६. 'लोकवत् ' इत्यस्य आम्रेडितत्वं. ७. त्यक्तमिदं सूत्रं. ८. इदं च त्यक्तं. ९. अविवेकाच. १०. इदमपि त्यक्तं; यदुपभोगा°. ११. परिष्वक्तो. १२. तदधिष्ठाना-श्रयदेहे.

न स्वातन्त्र्यात् तदते छायावचित्रवच १२ मूर्तत्वेऽपि नं सङ्कातयोगात् तराणिवत् १३ अणुपरिमाणं तत्कृतिश्चते : १४ तदन्नमयत्वश्चतेश्चं १५ पुरुषार्थं संस्ट्रैतिर्लिङ्गानां सूपकारवद्राज्ञःं १६ 5.5012 पाख्रमौतिको देहः १७ चातुर्भातिकमित्येके १८ ऐकमौतिकमित्यपरे १९ न सांसिद्धिकं चैतन्यं प्रत्येकाद्दष्टेः २० प्रपञ्चमरणाद्यभावश्च २१ मदशक्तिवचेत्रं प्रत्येकपरिदृष्टे भांहत्ये तदुद्भवः २२ ज्ञानान्मुक्ति : २३ बन्धो विपर्ययात् २४ नियतकारणत्वान्ने समुचयविकल्पौ २५ स्वैप्रजागराभ्यामिव मायिकाभ्यां नोभयोर्मुक्तिः पुरुषस्य २६ इतरस्यापि नात्यन्तिकम् २७ सङ्कल्पितेऽप्येवम् २८ भावनोपचयाच्छुद्धस्यं सर्वं प्रकृतिवत् २९ रागोपहतिध्यानम् ३० वृत्तिनिरोधात् तत्सिद्धिः ३१ धारणासनस्वकर्मणा तत्सिद्धिः ३२

 'न संगात् योगात् '; 'न संघातः योगात् ' २. तद्गतिश्रुतेः. ३. च रहितः. ४. 'संस्टतिलिङ्गानां ' 'प्रवृत्तिलिङ्गानां ' वा. ५. °कारवद्वा. ६. °मित्यन्ये. ७. अपरः; °कमपरे. ८. प्रत्येकादृष्टे. ९. प्रपञ्चत्वाद्यभावश्च. १०. चैतत्. ११. सौक्ष्म्यात्सांहत्ये. १२.नियतकारणज्ञानान्न. १३. 'जागराभ्यां' इति विशेषः. १४. नात्यन्तिकत्वम्' १५. बुद्धस्य. १६. रागापहतिः.

23

१४ सांख्यसूत्राणि। [िअ. इ.स. ३३-		=७४] सांख्यसूत्राणि । १५४
निरोधइछदिविधारणाभ्याम् ३३ तल्लाहाणक तेतन लाहरवलाम् क स्थिरसुखमासनम् ३४ हे लाहलागत नाणपत हुछ के मोटहेन्तम स्वकर्मस्वाश्रमविद्वितकर्मानुष्ठानम् ३५	X	अकार्यत्वेऽपि तद्योगः पारवद्रयात् ५५ कार्यका कार्यव्याक्रक स हि सर्ववित् सर्वकर्ता ५६ ईहरोच्चरासिद्धिः सिद्धा ५७
स्वयनस्यात्रमायाह्ययम्मायुटागम् २२ वैराग्यादभ्यासाच ३६ विपर्ययमेदाः पञ्च ३७ अशक्तिरष्टाविंशतिधा तु ३८ तुष्टिर्नवधा ३९ सिद्धिरष्टधा ४० अवान्तरमेदाः पूर्ववत् ४१		ईदरोश्वरसिद्धिः सिद्धा ५७ प्रधानसृष्टिः परार्थं स्वतोप्यभोक्तृत्वादुष्ट्र्ञुङ्गुमवहनवत् ५८ अचेतनत्वेऽपि क्षीरंवचेष्टितं प्रधानस्य ५९ कर्मावर्ट्ट्रष्ट्वी कालादेः ६० स्वभावाचेष्टितमनसिसन्धानाद् भृत्यवत् ६१ कर्मान्नुष्टेर्वानांदितः ६२ विविक्तवोधात् सृष्टिनिद्यत्तिः प्रधानस्यं सूद्वत् पाके ६३
एवमितरस्याः ४२ आध्यासिकादिभेदान्नवधा तुष्टिः ४३ उहादिभिः सिद्धिः ४४ नेतरादितरहानेन विना ४५ दैर्वादिप्रभेदा ४६ आन्नह्यस्तम्भपर्यन्तं तॅत्कृते सृष्टिराविवेकात ४७ ऊर्ध्वं सत्त्वविशाला ४८ तमाविशाला मूलतः ४९ मध्ये रजोविशाला ५० कर्मवैचित्र्यात् प्रधानचेष्टा गर्भदासवत् ५१		इतर इतरवंत तद्दोषात ६४ द्वंयोरेकतरस्य वौदासन्यिमपवर्गः ६५ अन्यस्ट्रॅंष्ट्र्युपरागेऽपि न विरर्ज्यते प्रबुद्धरज्जुतत्त्वस्येवोरगः ६६ कर्मानिमित्त्तयोगाच ६७ नैरपेक्ष्येऽपि प्रक्रत्युपकारेऽै विवेको निमित्तम् ६८ नर्तकीवत् प्रवृत्तस्यापि ै निवृत्तिश्चारितार्थ्यात् ६९ दोषवोधेऽपि ै नोपसर्पणं प्रधानस्य कुळवधूवत् ७० नैकान्ततो बन्धमोक्षौ पुरैषस्याविवेकादते ७१ प्रकृतेराञ्चस्यात् सँसङ्गत्वात् पद्युवत् ७२ रूपैः सप्तमिरात्मानं बभ्नाति प्रधानं कोईाकारवद्विसोर्व्ययत्येकरूपेणै ७३
आधातस्तत्राण्युत्तरात्तरयाानयागाद्धयः ५२ समानं जरामरणादिजं दुःखम् ५३	•	निमित्तत्वमविवेकर्स्य न दृष्टहानिः <sup>3%</sup> ७४ 9. उष्ट्रकुङ्कुमवत्. २. कर्मकरकृष्टं वा; कर्मकरकृतवद्वा. ३. 'वांप्यना' 8. इतरजडाति; इतरत्. ५. द्वयोरितरस्य ६. वाप्यौदासीन्यं. ७.' तत्वस्ये- वोपरागः' च परिवर्तितं, 'स्यै',अन्यसृष्ट्युपरागान्च. ८. विरमते अ०; 'निवर्ततेऽ ९. नैरपेक्षे. १०. 'प्य'. ११. प्रवर्तकस्यापि. १२. 'बोध्रो. १३. पुरुषस्य विवेकादते. १४. संसर्गत्वात्. १५. कोप'. १६. मोच'. १७. त्येकेन रूपेण. १८. कस्येति. १८. दृष्टान्तहानिः.

.

•

१६	सांख्यसूत्राणि ।	[ अ. ३ सू. ७५ –		સ. ૪ સ. ૨૮ ] સાલ્યસૂત્રાળા
अधिकारिप्रमेद बाधितानुैवृत्त्या जीवन्मुक्तर्श्व अ	ति नेतीति <sup>°</sup> त्यागाद् विवेकसिद्धि सत्र नियमः ७६ 1 मैथ्यविवेकतोऽप्युपभोगः ७७ १८ वान् तत्सिद्धिः ७९	I: 94	Y	बहुभियोंगे विरोधो रागादिभिःँ कुमारी हाभ्यामपि तथैवैं १० निराशः सुखी पिङ्गलावत्ँ ११ अनारंभेऽपिं परगृहे सुखी सर्पवत् १२ बहुशास्त्रगुरूपासनेऽपि सारादानं षट्पद
श्वतिश्च ८० इतरथान्धपरंपर चक्रञ्जमणवद् सुंस्कारऌशतस्त	प ८१ भ्रेतशरीरः ८२ तत्सिद्धिः ८३ दुःखनिष्टत्तौ क्रैतक्वत्यता नेतरान्ने	तरान् ८४		इषुकारवज्ञैकचित्तस्य समाधिहानिः १४ कैतनियमऌङ्घनादानर्थक्यं लोकवत् १५ तद्विस्मरणेऽपिँ भेकीवत् १६ नोपदेशश्रवर्णे ऽपि क्वेतक्वत्यता परामर्शा दृष्टस्तयोरिन्द्रस्य १८
	इति तृतीयोऽध्यायः । ———	Hitter		प्रणतिब्रह्मचर्योपसर्पणानि ऋत्वौं सिद्धिर्व न कालनियमो वामदेववत् २०
आवृत्तिरसऋदु पितापुत्रवदुभर	र्थोपदेशेऽपि <sup>33</sup> २ प्रुपदेशात् ३			अध्यस्तरूपोपासनात् पारंपर्येण यज्ञोपास इतरलाभेप्याद्यत्तिः <sup>31</sup> पञ्चाग्नियोगतो जन्म विरक्तस्य हेयहानमुपादेयोपादानं हंसर्क्ष लब्धातिशययोगाद्वा तद्वत् २४ नै काँमचारित्वं रागोपहत्ते शुकवत् २५ गणयोगाद बद्धैः शकवत् २६

अहिनिर्स्वयिनीवत् ६

### छिन्नहस्तवद्वा ७ असाधनाँ जुचिन्तनं बन्धाय भरतवत् ८

१. अन्तिमेतिशब्दवर्जं. २. अधिकारº. ३. बाधितानुवृत्तेः. ४. मध्यविवे-कता. ५. अपभोगः ६. 'च' रहितः. ७. उपदेशो°. ८. प्पदेशत्वात्. ९. हत-शारीरः. १०. संस्कारलोपस्त°; संस्कारालेशतस्त°. ११. कृतकृत्यो. १२ राज-पुत्रस्तत्वो°. १३. उपदेशोऽपि. १४. श्वानवत्. १५. इयेनवत्सुखदुःस्वभो-गाभ्यां. १६. °निर्ल्वयनीवत्; °निर्लिवयिनीवत्. १७. चिन्तनवधाय बन्धवत्.

राङ्खनत् ९ वत् १३ हते विरोचनवत् १७ हकालात् तद्वत् १९ कानामिव २१ श्चितेः २२ रवत् २३ न भोगाद्रागशान्तिर्मुनिवत् २७ दोषदुर्शनादुभयोः २८

 श्वोंगविरोधो. २. कुमारीकङ्कणशङ्खवत्. ३. सूत्रान्ते चकारोऽपि. ४. पिङ्गलादिवत्. ५. अपिस्यक्तः. ६. व्रतनियमोलङ्घनात्, वृतः, वृत्तः, ७. अपिस्त्यक्तः. ८. नोपदेशे. ९. कृतकृत्यः. १०. °पसर्पणान्कृत्वा. ११. ब्यावृत्तिः. १२. लब्धातिज्ञये योगाद्रा; वा रहितः. १३. नकारस्यान्ते ग्रुकवत् इत्युक्त्वा पठितं. १४. कामविचारित्वं; कामिचारित्वं. १५. द्वन्धः.

विद्यातोऽन्यत्वे ब्रह्मबाधप्रसंगः १६ नर जननम् जनमहामनम अबाधे नैष्फल्यम् १७ ०० डीमिल्लम कीही त कार्वे नियद उपयया दर्शतान् ३१ मुर्बाध्यटांतागर क्रियाबाइवि सार्वे अप्रमन्ध्य वतायप्रतात २० १९ मुम्झ्वीाम झिण्इत न धर्मापलापः प्रकृतिकार्यवैचित्र्यात् २०जन्हताचा विकारणहो ह स वहारः म्वरूपता यमन्त्र वदान २१ द्वारा विस्तित्र स्थित न नियमः प्रमाणान्तरावकाशात् २२ कालाका अलामा केलाकाली यांभ्यायाच्यवम् २३२ वाववान् वाववाहे २३२ म्यायाच्यास्ट अर्थात् सिद्धिश्चेत् समानमुभयोः २४ हत्म्याक् जिन्हे हिम्लदी ह अन्तःकरणधर्मत्वं धर्मादीनाम् रिषमाण्मका तत्रका हारणका ह गुणादीनान्न नायन्तवाधः २६ ४४ लाह्यापार्णमान्त्र न पद्धावयवयोगात् सुंखसंवित्तिः २७७० एन महायवेगरम्बावेक न सङ्ग्रहणात् सम्बन्धसिद्धिः १२८ महामान्छः निगम मामान् नियतंधर्मसाहित्यमुर्भयोरेकतरस्य वाव्याप्तिः २९७ जिल्लाकाका न तत्त्वान्तरं वस्तुकल्पनाप्रसक्तेः ३०० काम आयाजनायात्री निजशक्त्युद्भवमित्याचार्याः ३१ - १ तल्हाहत साम्य त्यान आधेयशक्तिंयोगे इति पञ्चशिखः ३२ न स्वैरूपशाक्तिनियमः पुनर्वादप्रसक्तेः ३ इजनाम्हरू एअजनवर्तनाह विशेषणानर्थक्यप्रसक्तेः ३४ मात्राणार्ग्राज्यकार् त्याप्रवायका पह्रवादिष्वनुपपत्तेश्च ३४ ३० लायानालाली क्लान्सराह आधेयशाक्तिसिद्धौ निजशक्तियोगः समानन्यायान् ३६

श्रह्मवाधप्रसक्तेः. २. नैफल्यं; नैष्कल्यं. ३. च रहितः. ४. °संयोगात्.
सुखादिसंवित्तिः ६. सूत्रान्ते ' स्वप्रतीतिविरोधात् ' इत्यपि निवेशनीयं.
नियतं. ८. साहित्य उभयो°. ९. योग इति. १०. स्वरूपशक्तिनियमः..
१९. चकारो रहयितः.

5.

सांख्यसूत्राणि ।

न महिनैचेतस्युपदेशबीजप्रसेहोऽजवत् २९ नाभासमात्रमपि महिनदर्पणवत् ३० न तज्जस्यापि तद्रूपता पङ्केजवत् ३१ न भूतियोगेऽपि कृतकृत्यतोपास्यसिद्धिवदुपास्पसिद्धिवत् ३२ इति चतुर्थोऽध्यायः

अथ पद्धमोऽध्यायः साजनात् कामग्राज ह

मङ्गलाचरणं शिष्टाचारात् फलदर्शनाच्छ्रतितश्चेति ? नेश्वराधिष्ठिते फैलनिष्पत्तिः कर्मणा तत्सिद्धेः २ स्वोपकारादधिष्ठानं लोकवत् ३ Content and the second s स्त्रीकिकेश्वरवदितरथा ४ व्यवहार के त्रिके कारण वर्णप्रकार गणा पारिभाषिको वा ५ न यहारानेग्रस अधारवला -न रागादते तत्सिद्धिः प्रतिनियतकारणत्वात् ६ तद्योगेऽपि न नित्यमुक्तः अन्त्र कार्यक्रायक विकासक प्रधानशाक्तियोगाचेत् सङ्गापत्तिः ८ सत्तामात्राचेत् सर्वेश्वर्यम् ९ sta part is contraction way. प्रमाणाभावान्न तत्सिद्धिः १०४ हत्वयर निर्धायय विकास्त्रीय हि TURRENC SIX SIXES > \$ सम्बन्धाभावान्नानुमानम् ११ श्चतिरपि प्रधानकार्यत्वस्य १२ WE REFERENCE TENTS नाविद्याशक्तियोगो निःसङ्गस्य १३ C TRUE TRUE S तद्योगे तत्सिद्धावन्योन्याश्रयत्वम् १४ न बीजाङ्करवत् सादिसंसारश्रतेः १५ - HIS SECTO an and the state of the

१. मलिने. २. तजन्यस्यापि. ३. पङ्कजादिवत्. ४. अपि रहितः. ५ °द्भूतितश्चेति. ६. °धिष्ठितैव; °धिष्ठित; °धिष्ठितः. ७. फलसंपत्तिः, °संपत् सदाफलसंपत्तिः ८. जगत्सिद्धिः. ९. कार्यस्य. १०. सादिश्रतेः.

वाच्यवाचकभावः सम्बन्धः शेव्दार्थयोः ३७ त्रिभिः सम्बन्धसिद्धिः ३८ न कार्ये नियम उभयथा दुईानात् ३९ लोके व्युत्पन्नस्य वेदार्थप्रतीतिः ४० न त्रिमिरपौरुषेयत्वाद्वेदस्य तदर्थस्याँऽप्यतीन्द्रियत्वात् ४१ न यज्ञादेः स्वरूपतो धर्मत्वं वौरीष्ठचात् ४२ निजशक्तिव्र्धुत्पत्या व्यवच्छिद्यते ४३ योग्यायोग्येषु प्रतीतिजनकत्वात् तात्सिद्धिः १ ४४ न नित्यत्वं वेदानां कार्यत्वश्चतैः ' ४५ न पौरुषेयत्वं तत्कर्तुः पुरुषस्याभावात् ४६ 'ने मुक्तामुक्तयोरयोग्यत्वात् ४७ नापौरुषेयत्वान्नित्यत्वमङ्कुरादिवत् ४८ तेषामपि तद्योगे दृष्टवाधादिप्रसक्तिः ४९ यस्मिन्नदृष्टेऽपि इतबुद्धिरुपजायते तत् पौरुषेयम् ५० निजेशक्त्याभिव्यक्तेः स्वतः प्रामाण्यम् ५१ नासतः ख्यानं नृशृङ्गवत् ५२ न सतो बाधदुर्शनात् ५३ नानिर्वचनीयस्य तद्भावात् ५४ नान्यथाख्यातिः स्ववचोव्याघातात् ५५ सँद्सत्ख्यातिर्बाधाबाँधात् ५६ प्रतीत्यप्रतीतिभ्यां न स्फोटात्मकः शब्दः ५७

 वाच्यवाचकसम्बन्धः; २. 'शब्दाथयोः' इति तु न विवक्षितं.
सम्बन्धसिद्धेः. ४. लोकब्यु°. ५. कार्यप्रतीतेः. ६. प्रतीतेः. ७. अपिस्त्यक्तः.
. वैशेष्यात्. ९. विच्छिद्यते. १०. तत्सिद्धेः. ११. कार्यश्रुतेः. १२. 'न' वर्जितः १३. निजशक्त्याभिव्यक्तेः. १४. सदसल्ख्यातिबाधाबाधातः, सदस-द्याप्ति. १५. बाधाबाधाभ्यां.

#### सांख्यसूत्राणि ।

-98]

न शब्दनित्यत्वं कार्यताप्रतीतेः ५८ पूर्वसिद्धसत्त्वस्याभिव्यक्तिर्दीपेनेवे घटस्य ५९ सत्कार्यासिद्धान्तश्चेत् सिद्धसाधनम् ६० नाद्वैतमात्मनो रिङ्गात् तद्भेदप्रतीते : ६१ नानात्मनापि प्रत्यक्षबाधात् ६२ नोभाभ्यां तेनैव ६३ अन्यपरत्वमविवेकानां तत्र ६४ was read an part of these नात्माविद्या नोभयं जगदुपादानकारणं निःसङ्गत्वात् ६५ नैर्कस्यानन्दुचिद्रुपत्वे द्वयोर्भेदान् ६६ दुःखनिवृत्तेगौंणः ६७ विमुक्तिप्रशंसा मन्दानाम् ६८ न व्यापकत्वं मनसः करणत्वादिन्द्रियत्वाद्वा वाँस्यादिवच्चक्षुरादिवत् ६९ साक्रियत्वाद्गतिश्चतेः ७० न निर्मागत्वं तद्योगाद् घटवत् ७१ प्रकृतिपुरुषयोरन्यत् सर्वमनित्यम् ७२ न भागलामों भोगिनो निर्भागत्वश्चतेः '' ७३ नानन्दाभिव्यक्तिर्मुक्तिर्निर्धर्मत्वात् १ ७४ न विशेषगुणच्छित्तिस्तद्वन् ७५ न विशेषगतिर्निष्क्रियस्यँ ७६

 श. 'सिद्ध ' वर्जमपि पाठः. २. व्यक्तिः प्रदीपेनेव. ३. नाद्वैतमात्मनां°.
श. लिङ्गाच्च भेदप्रतीतेः.५. नात्मा नाविद्या; नात्मानाद्यविद्या; नात्मनाविद्या.
१. लुङ्गाच्च भेदप्रतीतेः.५. नात्मा नाविद्या; नात्मानाद्यविद्या; नात्मनाविद्या.
१. कुत्रचित् त्यक्तं. ७. कुत्रचित् त्यक्तोऽयमंशः कुत्रचित् ' तदाशुसंचारि-त्रवात् ' पृरितोऽयम्. ८. सूत्रान्ते चकारोऽपि निवेशितः. ९. घटादिवत्. १०. भागिनो वा पाठः ११. निर्भागित्व°. १२. निर्धमंकत्वाद्वा पाठः. १३. गुणोच्छित्त्वा पाठः. १४. निष्क्रियस्येति नापेक्षितमपि; °गतिनिध्कियस्य°. 22

नाकारोपरागोच्छित्तिः क्षणिकत्त्वादिदोषात् ७७ का स्वार्त्तात्वा क न सर्वोच्छित्तिरंपुरुषार्थत्वादिदोषात् ७८ ता स्तानामसमा हा गण एवं शून्यमपि ७९ हे प्रत्यासाहमा लहलाहामालाला संयोगाश्च वियोगान्ता इति न देशादिलामोऽपि ८० का का नै भागियोगो भागस्य ८१ 💿 हे स्वाराहाइएक एगन्द्रानस्य नाणिमादियोगोऽप्यवइयंभावित्वांत्तदुच्छिंत्तेरितरयोगवर्त् ८२ नेन्द्रादिपदयोगोऽपि तद्वत् ८३ हात् का सारायायायायाया न भूँताप्रकृतित्वामिन्द्रियाणार्माहङ्कारिकत्वश्चतेः ८४ वाक्ता का प्रकार न पटपदार्थानियमस्तद्बोधान्मुक्तिः ८५२ हेन्छ हार्याहरू हार्या के षोडशादिष्वप्येवम् ८६ हातान्महत्वकात् नाणुनित्यता तत्कार्यश्चतेः ८७ अत्य मान्यस्य गणवार्यसम्बद्ध ने निर्मागुलं कार्यत्त्वात् ८८० व्याहाण्यक प्रयास करणाव स न रूपनिबन्धनात् प्रत्यक्षनियमः ८९ अन्तराहात्ववयाः न परिमार्णैचातुर्विध्यं द्वाभ्यां तद्योगात् ६० हारायक हत्यास्तर ह अनियत्वेऽपि स्थिरतायोगात् प्रत्याभिज्ञातं सामान्यस्व ९१ न तदपठापस्तस्मात् ९२ सङ्ख्यास्त्री किमीम मिलागम ह न तत्त्वान्तरं सादृर्यं प्रयक्षोपलब्धेः ९४ महान्त्रसाहज्ञावाग्रेयना ह निजेशँक्त्यभिव्यक्तिर्वा वैशिष्टवात्तदुपरुब्धेः ९५ कार्तात्वा क न संज्ञासंज्ञिसम्बन्धोऽपि ९६

१. पुरुषार्थत्वादि २. इति वर्जितः<sup>6</sup> ३. न भागयोगोऽभागस्य ४. °भावि-तत्वात्. ५. <sup>9</sup>त्ति<sup>6</sup> ६. <sup>9</sup>रितरवियोगवत्. ७. भूतप्रकृतित्वं. ८. अहंकारत्व<sup>9</sup>; अहंकारिकत्व<sup>9</sup>; अहंकारकत्व<sup>9</sup>: ९. मुक्तिश्चेतिपाठः. १०. प्राचीनपुस्तके नोध्दृतम्; न तन्निर्भाग त्वं. ११. रूपनिबन्धनः १२. प्रत्यक्षत्वनियमः; प्रत्यक्षत्वमिति नियमः १३. परिमाणे. १४. निजधर्माभिव्यक्तिः १५. संज्ञासंज्ञिनोः

#### -११६] साँख्यसूत्राणि।

न सम्बन्धनित्योभयानित्यत्वात् ९७ संस्कृत सम्बन्धनां हा नातः सम्बन्धो धर्मित्राहकप्रैमाणवाधात् ९८ जनसम्बन्धाः कार्यन न समवायोऽस्तिंग्रमाणभावान् ९९१८ वर्णकार्यकारकार ँ उँभयथाप्यन्यथासिद्धेर्ने प्रत्यक्षमनुमानं वा १००० 👘 👘 नानुमेयत्वमेव क्रियाया नेदिष्ठस्य तत्तद्वतोरेवाँपरोक्षप्रतीतेः १०१ न पाछ्रभौतिकं शरीरं बहुनामुपादानायोगात् १०२ न स्थूलमिति नियमोऽतिवाहिकस्यापि विद्यमानत्वात् १०३ नाप्राप्तप्रकाशकत्वमिन्द्रियाणामप्राप्तेः सर्वप्राप्तेर्वा १०४ न तेजोऽपसर्पणात्तैजसं चक्षुर्वृत्तितसांत्सिद्धेः १०५ व्यापा का प्राप्तार्थप्रकाशलिङ्गात् वृत्तिसिद्धिः १०६ भागगुणाभ्यां तत्त्वान्तरं वृत्तिः सम्बन्धार्थं सर्पतीति १०७ न द्रव्येनियमस्तद्योगात् १०८ विकारमा मान्द्रत्रि विकार ह ने देशभेदेऽप्यन्योपादानताऽस्मदादिवन्नियंभैः १०९ निमित्तव्यपदेशात्तद्वपदेशः ११० ऊष्मजाण्डजजरायुँजोद्भिज्जैसैाङ्घाल्पकसांसिद्धिकं चेति न नियमैं: १११ सर्वेषु पृथिव्युपादानमसाधारण्यात् तव्यपदेशः पूर्ववत् ११२ न देहारंभकस्य प्राणत्वामीन्द्रियशक्तितस्तैत्सिद्धेः ११३ भोक्तरधिष्ठानाद्भोगायतनानिर्माणमन्यर्थौ पूर्तिभावप्रसंगात्ैं ११४ भृत्यद्वारों स्वाम्याधिष्ठितिनेकान्तात् ११५ समाधिसंधुतिमोक्षेषु ब्रह्मरूपता ११६

 नाजः. २. मानवाधात्. ३. तत्राप्यस्ति. ४. उभयत्राप्यन्यथेति. ५. नर-हितः; °सिद्धिर्न ६. प्रत्यक्षानुमाने ७. both एव omitted. ८. सर्पयतीति
९. द्रच्ये. १०. देशभेदोऽपि ११. °स्मदादाविव नियमः. १२. जरायुज उद्धिज्ञ°
१३. संकल्पज साङ्कल्पिकं; १४. नकारो नापेक्षितः. १५. तत्सिद्धो वा पाठः.
१६.भूतिभावप्रसक्तेः १७. प्रवृत्तिः; प्रसक्तिः; प्रसंगः. १८. 'भृत्यवद धिष्ठानं' इत्येव सूत्रं. १९. भृत्यवर्गद्वारा.२०. नैकान्त्यदिति वा पाठः. २१. °सुषुपत°

अ. ६ स. २२] सांख्यसूत्राणि।

द्वयोः सबीजमन्यत्र तद्धतिः ११७ द्वयोरिव त्रयस्यापि ट्रष्टत्वान्न तु द्वौ ११८ वासनयानर्थख्यापनं दोषयोगेऽपि न निमित्तस्य प्रधानबाधकत्वम् ११९ एकः संसारः क्रियानिर्वर्तको न तु प्रतिक्रियं संस्कारभेदां बहुकल्पना-

प्रसक्तेः १२० नं बाह्यबुद्धिनियमो वृक्षगुल्मऌतौषधिवनस्पतितृणवीर्रुधादीनामपि

भोक्तृभोगायतनत्वं पूर्ववत् १२१ स्मतेश्च १२२

स्ट्रेपत्र २२२ न देहमात्रतः कर्माधिकारित्वं वैशिष्टवश्रुतेः १२३ 1त्रिधा त्रयाणां व्यवस्था कर्मदेहोपभोगदेहोभयदेहाः १२४

न किब्रिद्प्यनुशयितैः १२५

न बुद्धयादिनित्यत्वमाश्रयविशेषेऽपि वन्हिवत् १२६ आश्रयासिद्धेश्चं १२७

योगासिद्धयोऽप्यौषधादिसिद्धिवन्नापरुपनीयाः १२८ न भूतचैतन्यं प्रत्येकाद्दष्टेः<sup>13</sup> सांहत्ये<sup>33</sup>ऽपि<sup>33</sup> च सांहत्येऽपि च १२९ इति पञ्चमोऽध्यायः

#### अथ षष्ठोऽध्यायः

अस्यात्मा नास्तित्वेसाधनाभावात् १ देहादिव्यतिरिक्तोऽसौ<sup>8</sup> वैचित्र्यात् २

 द्वयोः सबीजल्वमन्यस्य तद्धानिः. २. अपि रहितः ३. ' तु ' रहितः पाठोऽपि. ४. वासनया न स्वार्थख्यापनं;न वासनाया आनर्थक्यख्या-पनं ५. °निवर्तको; °नुवर्तको ६. संस्कारभेदा रहितः. ७. नेत्यारभ्य नियमान्तं वृक्षेत्यारभ्य पूर्ववदित्यन्तं च योगविभागात् सूत्रद्वयं कल्पितं. ८. वीरुदादीनां वा पाठः ९. °नुशायिनः १०. ' च ' रहितः पाठः कापि १९. °कानुपलब्धेः १२. स्वसांहत्ये १३. अपि रहितः १४. नास्तित्वे. १५. ऽसौ रहितः.

5- 5012 षष्ठीव्यपदेशादपि ३ न शिलापुत्रैवद्धर्मित्राहकमानवाधात् ४ अत्यन्तदुःखनिवृत्त्या कृतकृत्यता ५ यथा दुःखात् क्वेरोः पुरुषस्य न तथा सुखादमिलाषः ६ कुंत्रापि कोऽपि सुखीति ७ तदपि दुःखशवरुमिति दुःखपक्षे निःक्षिपन्ते विवेचकाः ८ सुखलाभाभावाद्पुरुषार्थत्वमितिं चेत् नां द्वैविध्यात् ९ निर्गुणत्वमात्मनोऽसङ्गत्वादिश्वतेः १० परधर्मत्वेऽपि तत्सिद्धिरविवेकात् ११ अनादिरविवेकोऽन्यथा दोषद्वयप्रसक्तेः १२ नै नित्यः स्यादात्मवदन्यथानुच्छित्तिः १३ प्रतिनियतकारणनाइयत्वमस्य ध्वान्तवत् १४ अत्रापि प्रतिनियमोऽन्वयव्यतिरेकात् १५ प्रकारान्तरासंभवाद्विवेक एव बन्धः १६ न मुक्तस्य पुनर्बन्धयोगोऽप्यनावृत्तिश्चतेः १७ अपुरुषार्थत्वमन्यथा ? १८ अविशेषापत्तिरुभयोः १९ मुक्तिरन्तरायध्वस्तेर्न पेरेः २० तत्राप्यविरोधः \* २१ अधिकारित्रैविध्यान्न नियमः २२

Ace: 16314

Sec

 शिलापुत्रकव°. २. द्वेषः. ३. 'न कुत्रापि इत्यादिः. ४. निक्षिपन्ते; निक्षि-पन्ति. ५. °पुरुषार्थमिति. ६. 'चेन्नैवं '. ७. वैचिन्यात्. ८. असङ्गादिश्चतेः; ऽसङ्गल्वश्चतेः. ९. कूटस्थपरिणामि. १०. स्यादात्मवदुच्छित्तेः. ११. प्रकारान्तरा-भावाद. १२. सूत्रान्ते ' पुनर्बन्धकत्वं ' इत्यपि योजितं; अन्यथापुरुषार्थत्वं; अन्यथा रहितः. १३. 'न परा ' 'नापरः ' वा; °ध्वंसो न परः; °ध्वस्तेः पर्वपरः; परा. १४. सुत्रान्तरमपि ' अन्यथा कौटस्थ्यहानिः '.

दाढर्चार्थमुत्तरेषाम् २३ वर्धातस्वयद्वताष्ट्रीय- ३ स्थिरसुखमासनमिति न नियमः २४ हनामक आग्ने कार्यप्राजनि क ध्यानं निर्विषयं मनः २५ अन्यलद्यप्रजित्वा इलक्रमना ५ उमयथाऽप्याविशेषश्चेत्रैवसुपरागनिरोधादिशेषः २६०० लागत् गण निःसङ्गेऽप्युपरागोऽविवेकात् २७ माहित मेराके मेराके जैपास्फटिकयोरिव नोपरागः किन्त्वभिमानः २८ विकास हो स्ट ध्यानधारणाभ्यासवैराग्यादिभिस्तन्निरोधः २९ माननामाननाम लयविक्षेषयोर्व्यावृत्त्येत्याचार्याः ३० तर्व्यात्मन्द्र मयानमनामन्त्रा म न स्थाननियमश्चित्तं प्रसादात् ३१ तारावलाको मोतः मेटलमाराष्ट्र प्रकृतेराद्योपादानतान्येषां कार्यत्वश्चतेः ३२<sup>-</sup> तलप्रदानन्त्र प्रयानम् नित्यत्वेऽपि नात्मनो योगत्वाभावात् ३३ श्रुतिविरोधांन्न कुतर्कापसदस्पात्मलाभः ३४ पारम्पर्येऽपि प्रधानानुवृत्तिरणुवत् ३५१० व्यवस्तिति सिहास् सर्वत्र कार्यदर्शनाद्विभुत्त्वम् ३६ तक का प्रकाशकाम्म मनामकः गतियोगेऽप्याद्यकारणताहानिरणुवत् ३७ प्रसिद्धाधिक्यं प्रधानस्य न नियमः ३८ सत्त्वादीनामतद्धर्मत्वं तद्रपत्वात् ३९ अनुपभोगेऽपि पुमर्थं सृष्टिः प्रधानस्योष्ट्रकुङ्कमवहनवत् ४० कर्मवौचित्र्यात् सृष्टिवौचित्र्यम् ४१ साम्यवैषम्याभ्यां कार्यद्वयम् ४२ विमुक्तवोधान्न सृष्टिः प्रधानस्य लोकवत् ४३ नान्योपसर्पणेऽपि मुक्तोपभोगों निमित्ताभावात् ४४

 ६ स्थिरं. २. अप्यविशेषं. ३. °विरोधात्. ४. जवास्फटिकयोरिव.
भ. चित्तप्रसादाभावात् . ६. अयोग्यत्वाभावात् योग्यत्वाभावात् चेति पाठद्वयं. ७. आरमविरोधान्न. ८. विमुक्तो.° ५. विमुक्तमोगो भवति. पुरुषबहुत्वं व्यवस्थातः ४५ उपाधिश्चेत् तत्सिद्धौ पुनर्द्वेतम् ४६ द्वाभ्यामपि रप्रमाणविरोधः ४७ द्राभ्यामप्यविरोधान्न पूर्वमुत्तरं च साधकाभावात् ४८ प्रकाशतस्तत्सिद्धां कर्मकर्तृविरोधः<sup>3</sup> ४९ जडव्यावृत्तों जडं प्रकाशयति चिद्रूपः ५० न श्रुतिविरोधो रागिणां वैराग्याय तत्सिद्धेः ५१ जगत्सत्यत्वमदुष्टकारणजन्यत्वाद् बाधकाभावात् ५२ प्रकारान्तरासम्भवात् संदुत्त्पत्तिः ५३' अहङ्कारः कर्ता न पुरुषः ५४ चिद्वसाना मुक्तिस्तत्कर्मार्जितत्वात् ५५ चन्द्रादिरोकेऽप्यावृत्तिर्निमित्तर्संद्भावात् ५६ लोकस्य नोपदेशांत् सिद्धिः पूर्ववन् ५७ पारम्पर्येण तत्सिद्धौ विमुक्तिश्रतिः ५८ गतिश्रुतेश्च व्यापकत्वेऽप्युपाधियोगाद्भीगदेशकाललामो व्योमवत् ५९ अनधिष्ठितस्य पूतिभावप्रसंगान्न तत्सिद्धिः ६० अदृष्टद्वारा चेदसम्बद्धस्य तदसम्भवाज्जलादिवदङ्कुरे ६१ निर्गुणत्वात् तदसंभवादहङ्कारधर्मा होते ६२ विशिष्टस्य जीवत्वमन्वयव्यतिरेकात् ६३ अहङ्कारकर्त्रधीना कार्यसिद्धिर्नेश्वराधीना प्रमाणाभावात् ६४ अदृष्टोद्भूतिवन् ' समानत्वम् ६५

 अपाधिसिद्धिश्वेत्तरिसद्धौ. २. द्वाभ्यामयं. ३. कर्मकर्तृत्वविरोधः; कर्तृकर्म-विरोधः ४. ० व्यावृत्तौ ५. तदुत्पत्तिः ६. निमित्तसंभवात् ७. तस्तिद्विः ८. विमुक्तश्रुतिः ९. भोगदेशकालादिलाभो १०. पृतिभावयोगात् १९. अदृष्टोद्भूतवत् ।

सांख्यसूत्राणि ।

2.8

सांख्यसूत्राणि ।

[अ. ६ स. २३

-84]

5.

#### सांख्यसूत्राणि ।

26

अ ६ स. ६६

महतोऽन्यत् ६६ कर्मनिमित्तः प्रकृतेः स्वस्वामिभावोऽप्यनादिर्वीजाङ्कुरवत् ६७ 'अविवेकनिमित्तो वा पद्धाशिखः ६८ लिङ्गरारीरनिमित्तक इति सनन्दनाचार्यः ६९ यद्वातद्वा तदुच्छित्तिः पुरुषार्थस्तदुच्छित्तिः पुरुषार्थः ७० ॥ ३३॥ इति शम्

इति सांख्यसूत्राणि समाप्तानि ।

... PERIOD REPORT AND A DEPARTMENT OF A STA

· ·· 时的中国中国的时间的中国中国中国中国

· ALL CONTRACTOR OF PROPERTY AND ADDRESS

. FFRT ETER HILFELS

१. 'अविवेकनिमित्ते ' 'अविवेकनिमित्तको ' वा

## श्रीमदीश्वरकृष्णप्रणीताः सांख्यकारिकाः

दःखन्नयाभिघाताज्जिज्ञासा तद्भिघातके हेतो । दृष्टे साऽपार्था चेन्नेकान्तात्यन्ततोऽभावात् ॥ १ ॥ दृष्ट्वदानुश्रविकः स ह्यविग्रुद्धिक्षयातिशययुक्तः । तदिपरीतः श्रेयान् व्यक्ताव्यक्तज्ञविज्ञानात् ॥ २ ॥ मलप्रकृतिरविकृतिर्महदाद्याः प्रकृतिविकृतयः सप्त । षोडशकस्त विकारो न प्रकृतिर्न विकृतिः पुरुषः ॥ ३ ॥ दृष्टमनुमानमासवचनं च, सर्वप्रमाणसिद्धःवात् । त्रिविधं प्रमाणमिष्टं, प्रमेयसिद्धिः प्रमाणादि ॥ ४ ॥ प्रतिविषयाध्यवसायो दष्टं, त्रिविधमनुमानमाख्यातम् । तलिङ्गलिङ्गिपूर्वक, माप्तश्रुतिराप्तवचनं च ॥ ५ ॥ सामान्यतस्तु दृष्टादतीन्द्रियाणां प्रसिद्धिरनुमानात् । तस्मादपि चासिद्धं परोक्षमाप्तागमात् सिद्धम् ॥ ६ ॥ अतिदरात् सामीप्यादिन्द्रियघातान्मनोऽनवस्थानात् । सौक्ष्मयाद व्यवधानाद्भिभवात् समानाभिहाराच ॥ ७ ॥ सौक्ष्म्यात्तदनुपलब्धिर्नाभावात्, कार्यतस्तदुपलब्धिः । महदादि तच कार्य, प्रकृतिविरूपं सरूपं च ॥ ८ ॥ असदकरणादुपादानग्रहणात्, सर्वसम्भवाभावात् । वक्तस्य शक्यकरणात् , कारणभावाच, सत्कार्यम् ॥ ९ ॥ हेतमदनित्यमव्यापि सक्रियमनेकमाश्रितं लिङ्गम्। सावयवं परतन्त्रं व्यक्तं विपरीतमच्यक्तम् ॥ १०॥ त्रिगुणमचिवेकि विषयः सामान्यमचेतनं प्रसवधर्मि। च्यक्तं तथा प्रधानं, तद्विपरीतस्तथा च पुमान् ॥ ११ ॥ ग्रीत्यप्रीतिविषादात्मकाः प्रकाशप्रवृत्तिनियमार्थाः । अन्योऽन्यांभिभवाश्रयजननमिथुनवृत्तयश्च गुणाः ॥ १२ ॥ सत्त्वं लघु प्रकाशकमिष्टमुपष्टम्भकं चलं च रजः । गुरुवरणकमेव तमः प्रदीपवचार्थतो वृत्तिः ॥ १३ ॥

#### सांख्यकारिकाः ।

अविवेक्यादिः सिद्धः त्रैगुण्यात्तद्विपर्ययाभावात् । कारणगुणात्मकत्वात् कार्यस्याच्यक्तमपि सिद्धम् ॥ १४ ॥ भेदानां परिमाणात्, समन्वयात्, शक्तितः प्रवृत्तेश्च। कारणकार्यविभागात् , अविभागाद्वैश्वरूप्यस्य ॥ १५ ॥ कारणमस्त्यन्यक्तं प्रवर्तते त्रिगुणतः समुद्याच । परिणामतः सलिलवत् प्रतिप्रतिगुणाश्रयविशेषात् ।। १६ ।। संघातपरार्थत्वात् त्रिगुणादिविपर्ययादधिष्ठानात् । पुरुषोऽस्ति भोक्तुभावात् कैवल्यार्थं प्रवृत्तेश्च ॥ १७ ॥ जननमरणकरणानां प्रतिनियमाद्युगपःप्रवृत्तेश्च । पुरुषबहुत्वं सिद्धं त्रैगुण्यविपर्ययाचैव ॥ १८ ॥ तस्माच विपर्यासात् सिद्धं साक्षित्वमस्य पुरुषस्य। कैवल्यं माध्यस्थ्यं द्रष्टुत्वमकर्तृभावश्च ॥ १९ ॥ तस्मात्तःसयोगादचेतनं चेतनावदिव लिङ्गम् । गुणकर्तृत्वे च तथा कर्तेव भवत्युदासीनः ॥ २० ॥ पुरुषस्य दर्शनार्थं कैवल्यार्थं तथा प्रधानस्य। पङ्ग्वन्धवदुभयोरपि संयोगस्तःकृतः सर्गः ॥ २१॥ प्रकृतेर्महान् , ततोऽहङ्कारः तस्माद्रणश्च षोडशकः । तस्माद्पि षोडशकात् पञ्चभ्यः पञ्च भूतानि ॥ २२ ॥ अध्यवसायो बुद्धिर्धमीं ज्ञानं विराग ऐश्वर्यम् । साचिकमेतद्रपं तामसमस्माद्विपर्यस्तम् ॥ २३ ॥ अभिमानोऽहङ्कारस्तस्माद्द्विविधः प्रवर्तते सर्गः । एकादराकश्च गणस्तन्मात्रः पञ्चकश्चेव ॥ २४ ॥ साचिक एकादशकः प्रवर्तते वैकृतादहङ्कारात्। भूतादेस्तन्मात्रः स तामसः, तैजसादुभयम् ॥ २५ ॥ बुद्धीन्द्रियाणि चक्षुःश्रोत्रघाणरसनस्पर्शनकानि । वाक्पाणिपादपायूपस्थान् कर्मेन्द्रियाण्याहुः ॥ २६ ॥ उभयात्मकमत्र मनः संकल्पकमिन्द्रियं च साधर्म्यात् । गुणपरिणामविशेषात्रानात्वं बाह्यभेदाश्च ॥ २७ ॥

#### सांख्यकारिकाः ।

32

शब्दादिषु पञ्चानामालोचनमात्रमिथ्यते वृत्तिः । वचनादानविहरणोत्सर्गानन्दाश्च पञ्चानाम् ॥ २८ ॥ स्वालक्षण्यं वृत्तिस्त्रयस्य सेंषा भवत्यसामान्या । सामान्यकरणवृत्तिः प्राणाद्या वायवः पञ्च ॥ २९ ॥ युगपचतुष्टयस्य तु.वृत्तिः कमशश्च तस्य निर्दिष्टा । दृष्टे तथाऽप्यदृष्टे त्रयस्य तत्पूर्विका वृत्तिः ॥ ३० ॥ स्वां स्वां प्रतिपद्यन्ते परस्पराकृतहेतुकां वृत्तिम् । पुरुषार्थ एव हेतुर्न केनचित्कार्यते करणम् ॥ ३१ ॥ करणं त्रयोदशविधं तदाहरणधारणप्रकाशकरम् । कार्यं च तस्य दशधाऽऽहार्यं धार्यं प्रकाश्यं च ॥ ३२ ॥ अन्तःकरणं त्रिविधं दशधा बाह्यं त्रयस्य विषयाख्यम् । साम्प्रतकालं बाह्यं त्रिकालमाभ्यन्तरं करणम् ॥ ३३ ॥ बुद्धीन्द्रियाणि तेषां पञ्च विशेषाविशेषविषयाणि । वाग्भवति शब्दविषया शेषाणि तु पञ्चविषयाणि ॥ ३४ ॥ सान्तःकरणा बुद्धिः सवं विषयमवगाहते यस्मात् । तस्मात् त्रिविधं करणं द्वारि द्वाराणि शेषाणि ॥ ३५ ॥ एते प्रदीपकल्पाः परस्परविलक्षणा गुणविशेषाः । क्रत्स्नं पुरुषस्यार्थं प्रकाइय बुद्धौ प्रयच्छन्ति ॥ ३६ ॥ सर्वं प्रत्युपभोगं यस्मात् पुरुषस्य साधयति बुद्धिः । सैव च विशिनष्टि पुनः प्रधानपुरुपान्तरं सूक्ष्मम् ।। ३७ ।) तन्मात्राण्यविशेषाः तेभ्यो भूतानि पञ्च पञ्चभ्यः । एते स्मृता विशेषाः शान्ता घोराश्च मृढाश्च ॥ ३८ ॥ सूक्ष्मा मातापितृजाः सह प्रभूतैस्त्रिधा विशेषाः स्युः । सूक्ष्मास्तेषां नियता मातापितृजा निवर्तन्ते ॥ ३९ ॥ पूर्वोत्पन्नमसक्तं नियतं महदादिसुक्ष्मपर्यन्तम् । संसरति निरुपभोगं भावेरधिवासितं लिङ्गम् ॥ ४०॥ चित्रं यथाश्रयमृते स्थाण्वादिभ्यो यथा विना छाया। तद्वद्विनाऽविशेषैः न तिष्ठति निराश्रयं लिङ्गम् ॥ ४१ े

•

#### ांख्यकारिका।

इत्येष प्रकृतिकृते पहुदादिविशेषभूतपर्यन्तः । प्रतिपुरुषविमोक्षार्थं स्व ई इव परार्थं आरम्भः ॥ ५६ ॥ वत्सविवृद्धिनिमित्तं क्षीरस्य 💓 प्रवृत्तिरज्ञस्य । 🛷 🗠 पुरुषविमोक्षनिमित्तं तथा प्रवृत्तिः प्रधानस्य ॥ ५७ ॥ औत्सुक्यनिवृत्त्यर्थं यथा क्रियासु प्रवर्तते लोकः । पुरुषस्य विमोक्षार्थं प्रवर्तते तद्वदृष्यक्तम् ॥ ५८ ॥ रङ्गस्य दर्शयित्वा निवर्तते नर्तकी यथा नृत्यात् । पुरुषस्य तथाऽऽत्मानं प्रकाश्य विनिवर्तते प्रकृतिः ॥ ५९ ॥ नानाविधैरुपायैरुपकारिण्यनुपकारिणः पुंसः । गुणवत्यगुणस्य सतस्तस्यार्थमपार्थके चरति ॥ ६० ॥ प्रकृतेः सुक्मारतरं न किञ्चिदस्तीति मे मतिर्भवति । या दृष्टास्मीति पुनर्न दर्शनमुपैति पुरुषस्य ॥ ६१ ॥ तस्मान्न बध्यते नापि मुच्यते नापि संसरति कश्चित् । संसरति बध्यते मुच्यते च नानाश्रया प्रकृतिः ॥ ६२ ॥ रूपः सप्तभिरेव तु बध्नात्यात्मानमात्मना प्रकृतिः । सैव च पुरुषार्थं प्रति विमोचयत्येकरूपेण ॥ ६३ ॥ एवं तत्त्वाभ्यासान्नास्मि न मे नाहमित्यपरिशेषम् । अविपर्ययाद्विद्युद्धं केवलमुत्पद्यते ज्ञानम् ॥ ६४ ॥ तेन निवृत्तप्रसवामर्थवशात् सप्तरूपविनिवृत्ताम् । प्रकृतिं परुयति पुरुषः प्रेक्षकवदवस्थितः स्वस्थः ॥ ६५ ॥ रङ्गस्थ इत्युपेक्षक एको दृष्टाहमित्युपरमत्येका। सति संयोगेऽपि तयोः प्रयोजनं नास्ति सर्गस्य ॥ ६६ ॥ सम्यग्ज्ञानाधिगमाद्धर्मादीनामकारणप्राप्तौ । तिष्ठति संस्कारवशाचकअमवद्धतशरीरः ॥ ६७ ॥ प्राप्ते शरीरभेदे चरितार्थत्वात् प्रधानविनिवृत्तौ । ऐकान्तिकमात्यन्तिकमुभयं कैवख्यमाप्नोति ॥ ६८ ॥ पुरुषार्थज्ञानमिदं गुह्यं परमर्षिणा समाख्यातम् । स्थित्युत्पत्तिव्रलयाश्चिन्त्यन्ते यत्र भूतानाम् ॥ ६९ ॥

#### सांख्यकारिकाः ।

पुरुपार्थहेतुकमिदं निमित्तनैमित्तिकप्रसङ्गेन । प्रकृतेर्विभुत्वयोगात् नटवद्व्यवतिष्ठते लिङ्गम् ॥ ४२ ॥ सांसिद्धिकाश्च भावाः प्राकृतिका वैकृतिकाश्च धर्माद्याः । दृष्टाः करणाश्रयिणः कार्याश्रयिणश्च कललाद्याः ॥ ४३ ॥ धर्मेण गमनमूर्ध्वं गमनमधस्तादु भवत्यधर्मेण । ज्ञानेन चापवर्गों विपर्ययादिष्यते बन्धः ॥ ४४ ॥ वैराग्यात् प्रकृतिलयः संसारो भवति राजसादागात् । ऐश्वर्यादविघातो विपर्ययात् तद्विपर्यासः ॥ ४५ ॥ एष प्रत्ययसगौं विपर्ययाशक्तितुष्टिसिद्ध्याख्यः । गुणवैषम्यविमर्हेन तस्यं भेदास्तु पञ्चाहात् ॥ ४६ ॥ पञ्च विपर्ययभेदा भवन्त्यशक्तिश्च करणवैकल्यात् । अष्टाविंशति भेदाः तुष्टिर्नवधाऽष्टधा सिद्धिः ॥ ४७ ॥ भेदस्तमसोऽष्टविधो मोहस्य च, दर्शावधो महामोहः । तामिस्रोऽष्टादशधा, तथा भवत्यन्धतामिस्तः ॥ ४८ ॥ एकादशेन्द्रियवधाः सह बुद्धिवधेरशकिरुदिष्टा । सप्तदश वधा बुद्धेविंपर्ययात् तुष्टिसिद्धीनाम् ॥ ४९ ॥ आध्याक्मिकाश्चतस्तः प्रकृत्युपादानकालभाग्याख्याः । बाह्या विषयोपरमात् पञ्च, नव तुष्टयोऽभिहिताः ॥ ५०॥ ऊहः शब्दोऽध्ययनं दुःखविघातास्त्रयः सुहत्प्राप्तिः । ादानं च सिद्धयोऽष्टौ सिद्धेः पूर्वोऽङ्कुवास्त्रिविधः ॥ ५३ ॥ न विना भावैलिङ्गं न विना लिङ्गेन भावनिर्वृत्तिः । लिङ्गाख्यो भावाख्यस्तस्माद् द्विविधः प्रवर्तते सर्गः ॥ ५२ ॥ अष्टविकल्पो देवस्तैर्यग्योनश्च पञ्चधा भवति । मानुष्यश्चेकविधः समासतोऽयं त्रिधा सर्गः ॥५३ ॥ ऊर्ध्वं सत्त्वविशालस्तमोविशालश्च मूलतः सर्गः । मध्ये रजोविशालो बह्यादिस्तम्बपर्यन्तः ॥ ५४ ॥ तत्र जरामरणकृतं दुःखं प्राप्तोति चेतनः पुरुषः । लिङ्गस्याविनिवृत्तेः, तस्माद् दुःखं स्वभावेन ॥ ५५ ॥

#### सांख्यकारिकाः

एतत्पवित्रमय्यं मुनिरासुरयेऽनुकम्पयात्भः दा । आसुरिरपि पञ्चक्रिाग्यः रेन च व्यतः किंतं तन्त्रम् ॥ ७० ॥ क्रिप्यपरम्परय का निष्यः स्वत्तायांभिः । संक्षिप्तमार्यमतितः तन् वज्ञाय सिद्धान्तम् ॥७१ ॥ सप्तत्यां किल अर्थास्तेर्ऽर्थाः इत्स्नस्य पष्टितन्त्रस्य । आख्यायिकाविरहिताः परवादविवर्जिताश्चापि ॥ ७२ ॥

इति श्रीमदीश्वरकृतीप्रणीताः सांख्यकारिकाः समाप्ताः।

## [ All Rights Reserved by the Publisher ]

I A M REFERENCE THE STATE

Printed by: S. R. Sardesai, B.A., LL.B., Navin Samarth Vidyalaya's 'Samarth Bharat' Press, 947, Sadashiv Peth, Poona 2. AND

•

Published by: Dr N. G. Sardesai, L.M.S., for the Oriental Book Agency, 15 Shukrawar; Poona (India).

#### POONA ORIENTAL SERIES AUTHOR INDEX (Please ask for descriptive catalogue) Abhvankar & Deodhar-Nuaya Joshi C. V.-Pali Manual. R. sara with Notes in Eng. Rs. 2-8 Krana Sastri-Democratic Altehar A. S.-Rashtrakutas Hinduism. And Their Times. Rs. 7-8 Kullarni N. N.-Kavy Belvalkar S. K.-Brahmasutra Text with Kamadhem. Transl. and Notes II. 1 & 2. Rs. 6 ., -S'ās'vat Kos'a. " -Tarkabhāsā Tez "-Four Upanisadas. Rs. 1-0 "-Kavyadars'a Fra. Ren3-1 Majumdar R. C.-Corpo ,.-Mathana Critti Rs. 1-0 Ribitein nt India. ,,-Sustens of Sk. Gr. Rs. 3 Naik B. An ent H -Uttas ram-Carita E TED Polities Oka K. G. Amarkos'a Bhandarkar Comme. Vol. Re. 12-16 Oppert G .- Vuijayanti. Ghandavarkar G. A -Hindu Paranjpe S. M.-Pratin Ethics 3rd edition. Rs. 1-4 Pathak K. B., Meghadut Deodhar C. R. Bhasa plays. Rs 1 Pathak S-Is'avasya. .. -Svapnavasavdatta Rs 2 Kena & Katha. Dhruva K. H .- Mudraratshasa, ., -Mundaka. Intro. Trans. Notes. Rs. 4-0 Ranade R. D.-Upinisadic Diskalkar D. B.-Sk. Inscrip. Philosophy. tions, 2 pts. Rs. 4-0 Sankarācharya-Minor Dravid K. N.- Venisamhara, Rs. 3 Works. Edgerton F.-Panchatantra. ,, 1-8 Sharma H. D.-Sankhua-GhateV.S.-Rgveda Lectures, 3-0 karika, Notes, trans. " -Saptapadarthi. Rs. 1-8 Sovani V. V. Sankhya System, Gokhale D. V .- Arthasangraha, Critical Study. Trans. and Glossary. Rs. 2-0 Sankhya Sutra and Karika. As. 8 "-Bhagvadgitā. Rs. 2-0 Tadpatrikar S. N.-Krsna "-Tarkasangraha. Rs. 0-6 Problem. Hiriyanna M.- Vedantasar. ,, 1-8 Tamhankar D. K.-Rgveda Jagannath Rao-Mahabharata Essays. War, its date &c. Rs. 2-0 Telang M. R .- 22 Srutis. As. 8 Jahagirdar R. V.-Comparative Vadekar D. D.-Bhagvadgita, Philology. Rs. 3-0 A Fresh Study. Jha G.-Kavyalankar Trans. ,, 1-8 Vaidya C. V .- Medaeval India, " -Tarkabhasa Trans. " 1-4 Vol. I & II each Rs. 7-8 " -& Sharma H. D.-Tativa-Vaidya P. L .- Dhamma pada Rs. 2 Kaumudi Lamkhya. Rs. 3-0 Prakrit Prakas'a. Rs. 3 ..

Rs. 70

Rs. 10-0

Rs. 4-0

Rs. 2

Rs. 1-0

Rs. 1-0

Rs. 1-0

Rs. 1-0

Oriental Book Agency, 15 Shukrawar, Poona 2